

31 de mayo de 2023

(23-3694)

Página: 1/45

**Comité de Negociaciones Comerciales  
19 de abril de 2023**

## ACTA DE LA REUNIÓN

CELEBRADA EN EL CENTRO WILLIAM RAPPARD EL 19 DE ABRIL DE 2023

*Presidenta: Dra. Ngozi Okonjo-Iweala (Directora General)*

### Índice<sup>1</sup>

<b>1 OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DE LA PRESIDENTA .....</b>	<b>1</b>
<b>2 INFORMES DE LOS PRESIDENTES DE LOS ÓRGANOS ESTABLECIDOS POR EL CNC.....</b>	<b>1</b>
<b>3 INFORME DE LA PRESIDENCIA .....</b>	<b>5</b>
<b>4 DECLARACIONES DE LOS PARTICIPANTES .....</b>	<b>10</b>

### 1 OBSERVACIONES INTRODUCTORIAS DE LA PRESIDENTA

1.1. La Presidenta da la bienvenida a las delegaciones a la cuadragésima quinta reunión del Comité de Negociaciones Comerciales (CNC) y a la reunión informal de Jefes de Delegación, y desea *Eid Mubarak*<sup>2</sup> a todos los que lo celebran. Se refiere a su comunicación de 5 de abril dirigida a los Jefes de Delegación, que figura en el documento [ICN/TNC/1](#), en la que proporcionaban más detalles sobre la forma en que se propone celebrar la reunión. No se trata de ninguna novedad, ya que siempre ha enviado una comunicación detallada además del "tradicional" aerograma del CNC. La novedad es que esta comunicación incluye ahora una signatura: la serie [ICN/TNC](#), en la que ICN significa "aviso de convocatoria a una reunión informal". Los documentos de esta serie están disponibles en el sitio web de la OMC "Documentos en Línea" y su finalidad es ayudar a las delegaciones a hacer un seguimiento de los avisos de convocatoria a lo largo del tiempo. La Presidenta señala que el aviso con serie [ICN/TNC](#) debe leerse junto con el tradicional aerograma del CNC. Con ello se ha dado otro pequeño paso en respuesta a la petición de facilitar el acceso a la información y aclarar los asuntos que se tratarán en las reuniones. La Presidenta espera que esto ayude a los Miembros en la preparación de unos intercambios significativos.

### 2 INFORMES DE LOS PRESIDENTES DE LOS ÓRGANOS ESTABLECIDOS POR EL CNC

2.1. La Embajadora Zhanar Aitzhanova (Kazajstán), Presidenta del Consejo del Comercio de Servicios en Sesión Extraordinaria (CCS en Sesión Extraordinaria), informa de que el CCS en Sesión Extraordinaria celebró una reunión informal abierta el 13 de marzo. La finalidad principal de dicha reunión era informar sobre las consultas celebradas con las delegaciones desde finales de 2022. El informe detallado se distribuyó en el documento [JOB/SERV/TN/1](#). En las consultas, recabó opiniones sobre la labor futura, teniendo en cuenta los debates exploratorios mantenidos desde la CM11, así como el texto relativo a los servicios aprobado por los Ministros en la Duodécima Conferencia Ministerial (CM12), que figura en el párrafo 10 del documento final de la CM12. Durante dichas

<sup>1</sup> Los informes de la Directora General, en calidad de Presidenta del CNC, de la Presidenta del Consejo General y de los Presidentes del CCS en Sesión Extraordinaria, el Grupo de Negociación sobre las Normas, el CCD en Sesión Extraordinaria y el Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria también pueden consultarse en el documento [JOB/TNC/108](#).

<sup>2</sup> Durante la reunión, la Presidenta del Consejo General, los Presidentes de los Grupos de Negociación que presentan informes, así como las delegaciones, desean *Eid Mubarak* a todos los que lo celebran.

consultas, percibió un alto grado de interés y apertura para proseguir los intercambios y las deliberaciones en las reuniones del Consejo en Sesión Extraordinaria sobre cuestiones relacionadas con su mandato. Como cabía esperar, algunas delegaciones tenían escaso interés en celebrar negociaciones en ese momento, lo que condicionó su perspectiva respecto de la labor futura. Sin embargo, muchas delegaciones mostraron interés en aprovechar el CCS en Sesión Extraordinaria para examinar los asuntos pertinentes. En cuanto a los debates exploratorios, muchas de las delegaciones consultadas expresaron su agradecimiento por las comunicaciones y los intercambios centrados en diferentes sectores, y esperaban que esos debates pudieran continuar. También constató que había interés en examinar cuestiones mencionadas en el documento final de la CM12, en particular la necesidad de aumentar la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial de servicios, entre otras cosas prestando atención a los sectores y a los modos de suministro de interés para sus exportaciones. En la reunión se formularon dos sugerencias: i) llevar a cabo debates preparatorios de carácter técnico sobre sectores y modos de interés para las exportaciones de los países en desarrollo, y ii) emprender un intercambio de información sobre las prácticas de los Miembros en el marco de los acuerdos comerciales regionales (ACR) y la liberalización autónoma en el ámbito del comercio de servicios. Estas sugerencias recibieron apoyo en la reunión y, en sus observaciones finales, la oradora señaló que el CCS en Sesión Extraordinaria seguiría trabajando en esos ámbitos. Asimismo, alentó a las delegaciones a que presentaran comunicaciones con el fin de centrar los intercambios e indicó que celebraría nuevas consultas para facilitar la organización de los debates.

2.2. El Embajador Einar Gunnarsson (Islandia), Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas, recuerda que, desde el último informe presentado al CNC, el Grupo había celebrado su primera Semana de la Pesca durante la semana del 20 de marzo. Está muy satisfecho con el tono y el contenido de esa Semana, y quiere dar las gracias a todos los Miembros por su participación activa y constructiva. Organizó a las delegaciones en cuatro pequeños grupos, centrados en el exceso de capacidad y la sobrepesca y en el trato especial y diferenciado conexo. Las cuatro reuniones en pequeños grupos contaron con una nutrida asistencia, y las delegaciones tuvieron la oportunidad de escuchar las reuniones en las que no participaron activamente. En consecuencia, más de 400 delegados siguieron los debates como oyentes. Al orador le complació escuchar la satisfacción de los Miembros con un método de trabajo que ofrece transparencia e inclusión. El Grupo seguirá estudiando este y otros métodos para facilitar una participación significativa, siempre que sea posible. Y siempre son bienvenidas las observaciones o recomendaciones. El 27 de marzo se distribuyó un informe detallado en la sesión plenaria de clausura de la Semana de la Pesca. El orador señala que los Miembros siguen decididos a concluir la segunda tanda de negociaciones para la Decimotercera Conferencia Ministerial (CM13). Los Miembros también se han comprometido a hacer todo lo posible para que el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca concluido en la CM12 entre en vigor para la CM13. En cuanto al fondo, parece haber una convergencia amplia y firme sobre la aplicación de disciplinas significativas a las subvenciones perjudiciales que contribuyen a la sobrecapacidad y sobrepesca, y muchas delegaciones hicieron hincapié en las subvenciones a la pesca industrial a gran escala, salvaguardando al mismo tiempo la pesca de subsistencia. Hubo muchas ideas y reflexiones conceptuales en torno a estas y otras cuestiones. En la primer Semana de la Pesca, el Grupo trató de abordar el porqué y el qué de la segunda tanda de negociaciones, y, concretamente, qué quieren lograr los Miembros en esta segunda tanda de negociaciones, teniendo presente el mandato ministerial de la CM12.

2.3. Como siguiente paso lógico, la segunda Semana de la Pesca marcará el inicio de los debates sobre la manera de lograr el resultado que desean los Miembros. Con el fin de estimular las reflexiones de los Miembros a este respecto, el orador distribuyó las siguientes preguntas:

- a. En primer lugar, ¿cuál es la mejor forma de que los Miembros apliquen la prohibición de las subvenciones que contribuyen a la sobrecapacidad y a la sobrepesca? Tal vez las delegaciones podrían examinar en qué medida son adecuados y suficientes los enfoques y elementos que figuran en los documentos [WT/MIN\(22\)/W/20](#) y [WT/MIN\(21\)/W/5](#).
- b. En segundo lugar, ¿cómo deberían las disciplinas relativas a las subvenciones que contribuyen a la sobrecapacidad y a la sobrepesca abordar las subvenciones a la pesca a gran escala, incluida la pesca en aguas distantes?, y ¿qué consideraciones, criterios y principios son pertinentes para aplicar disciplinas a esas subvenciones?
- c. En tercer lugar, ¿cómo deberían las disciplinas relativas a las subvenciones que contribuyen a la sobrecapacidad y a la sobrepesca abordar la pesca a pequeña escala o

artesanal?, y ¿qué consideraciones, criterios y principios son pertinentes para establecer flexibilidades adecuadas y eficaces con respecto a las subvenciones a ese tipo de pesca para los países en desarrollo y los países menos adelantados Miembros?

2.4. Si bien el orador consideraba más productivo mantener un enfoque en cierta medida conceptual en los debates, también creyó que sería útil que los Miembros tuvieran como referencia un documento que reuniese los elementos que figuran en los documentos [WT/MIN\(22\)/W/20](#) y [WT/MIN\(21\)/W/5](#), que no quedan plenamente recogidos en el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca vigente. Dichos documentos se distribuyeron como anexos a la comunicación en la que se convocaba la segunda Semana de la Pesca. Como el orador ha mencionado, durante la primera Semana de la Pesca los Miembros oyeron muchas ideas. Si quieren que esas ideas orienten los debates sobre la manera concreta de dar forma a las disciplinas, es el momento de presentarlas por escrito. Como el orador ha dicho antes, para la pausa estival los Miembros tienen que contar con un texto de negociación básico, de modo que en otoño puedan dedicarse plenamente a las negociaciones basadas en textos. Sería una buena oportunidad de resolver todas las cuestiones en Ginebra antes de la CM13, en lugar de dejar las cosas para que las resuelvan los Ministros bajo presión. El orador es consciente de que este es el objetivo colectivo, y alienta a los Miembros que deseen presentar ideas concretas para su examen por el Grupo de Negociación a que las pongan sobre la mesa lo antes posible.

2.5. Respecto a las consultas con los Miembros sobre la cuestión técnica de la elaboración de los instrumentos necesarios que utilizará el Comité de Subvenciones a la Pesca, como procedimientos de trabajo, modelos de notificación y otros documentos, todos los Miembros con los que ha hablado el orador consideran importante comenzar esta labor técnica con anticipación suficiente para que los Miembros no estén desprevenidos cuando entre en vigor el Acuerdo. Aunque algunos delegados están decididos y dispuestos a empezar a trabajar en ello inmediatamente, otros han sugerido que se espere un poco más. Se ha manifestado la opinión compartida de que esta labor técnica debe realizarse al margen de las Semanas de la Pesca, para no desviar la atención de las negociaciones. El orador seguirá reflexionando y celebrando consultas sobre las modalidades y el calendario apropiados para este importante proceso. Entretanto, anima a los Miembros a que sigan reflexionando y hablando entre ellos sobre la forma de abordar esta labor en relación con el funcionamiento práctico del Comité de Subvenciones a la Pesca. El orador espera con interés lo que promete ser otra productiva Semana de la Pesca.

2.6. La Embajadora Kadra Ahmed Hassan (Djibouti), Presidenta del Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria (CCD en Sesión Extraordinaria), recuerda que en la reunión del CNC celebrada en febrero informó de la distribución de una nueva comunicación del G90. Posteriormente, el CCD en Sesión Extraordinaria celebró una reunión formal el 20 de marzo para que los Miembros examinaran esa comunicación. La oradora da las gracias a la Directora General por participar en dicha reunión y preparar el terreno con éxito para que el debate fuera más positivo y constructivo. En la reunión, el G90 presentó su nueva comunicación, que ofrecía explicaciones y razones adicionales sobre cada una de las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos, sobre la base, en términos generales, de las comunicaciones anteriores de los proponentes. En cuanto al proceso, en la comunicación se proponía celebrar una serie de reuniones formales del CCD en Sesión Extraordinaria dedicadas a debates técnicos específicos sobre las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos en el período previo a la CM13. Esas reuniones se complementarían, si fuera necesario, con reuniones informales abiertas y talleres técnicos con la participación de expertos de las organizaciones internacionales pertinentes. El G90 sugirió también que la próxima reunión del CCD en Sesión Extraordinaria se dedicara a debates sustantivos sobre las dos propuestas relativas a acuerdos específicos concernientes al Acuerdo MSF y al Acuerdo OTC. Además, el G90 pidió a los Miembros que presentaran propuestas sustantivas para facilitar los debates técnicos en el CCD en Sesión Extraordinaria. Se indicó asimismo que el G90 presentaría en breve propuestas de texto para iniciar los próximos debates en el CCD en Sesión Extraordinaria.

2.7. La oradora dice que es alentador observar que el CCD en Sesión Extraordinaria ha podido llegar a un acuerdo sobre el proceso propuesto por el G90 para hacer avanzar la labor sobre las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos. Los Miembros se mostraron dispuestos a entablar negociaciones en el futuro y reconocieron la importancia de mantener el impulso que han dado el mandato renovado de la CM12 en materia de trato especial y diferenciado y el reciente retiro del Consejo General dedicado al desarrollo en el contexto de la reforma de la OMC. No obstante, se reiteraron algunas de las posiciones y preocupaciones bien conocidas de los Miembros sobre las propuestas del G90. También se destacó que los Miembros debían tratar de no repetir los debates

sobre las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos que habían tenido lugar en reuniones anteriores del CCD en Sesión Extraordinaria. La oradora da las gracias a todas las delegaciones que participaron en la reunión, en particular a las delegaciones que presentaron varias propuestas nuevas sobre la forma de lograr que el proceso sea más productivo. Afirma que está reflexionando sobre la forma de incorporar las nuevas ideas al proceso acordado, y que seguirá dialogando con los Miembros para recabar sus opiniones. En general, se siente alentada por la participación constructiva y la disposición manifestada por los Miembros a proseguir los debates sobre las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos en el CCD en Sesión Extraordinaria. Ha observado la evolución positiva de las opiniones de los Miembros acerca de la labor sobre trato especial y diferenciado en el CCD en Sesión Extraordinaria. Asimismo, considera que el impulso dado por los Ministros en la CM12 en lo relativo al trato especial y diferenciado y por el retiro dedicado al desarrollo ha despertado un interés y una voluntad renovados entre los Miembros para lograr resultados en materia de trato especial y diferenciado. Será necesario el mismo nivel de compromiso si los Miembros quieren concluir finalmente las negociaciones sobre las 10 propuestas relativas a acuerdos específicos en el CCD en Sesión Extraordinaria.

2.8. En cuanto a las próximas etapas, el G90 está ultimando sus propuestas de texto sobre las dos propuestas relativas a acuerdos específicos concernientes al Acuerdo MSF y al Acuerdo OTC. Una vez que el G90 presente las propuestas de texto, se convocará una reunión del CCD en Sesión Extraordinaria. Mientras tanto, continuarán las conversaciones informales con las delegaciones sobre la estructuración de la labor del CCD en Sesión Extraordinaria en consonancia con el proceso acordado. La oradora recuerda la importancia de hacer avanzar la labor sobre las propuestas en materia de trato especial y diferenciado en el CCD en Sesión Extraordinaria. Como dijo la Directora General en la última reunión del CCD en Sesión Extraordinaria: "desbloquear las negociaciones en este órgano permitiría que otros posibles debates sobre trato especial y diferenciado avanzaran de manera más constructiva y centrada en la búsqueda de soluciones". Así pues, la oradora insta a todos los Miembros a que participen activamente con el mismo espíritu constructivo y de colaboración en la siguiente etapa de la labor del CCD en Sesión Extraordinaria, con el objetivo de encontrar soluciones a las cuestiones relativas al trato especial y diferenciado. Será fundamental que la necesaria voluntad política se materialice en el proceso. La oradora espera que la actitud positiva mostrada por los Miembros, que les orientó para ponerse de acuerdo sobre el proceso en la última reunión del CCD en Sesión Extraordinaria, se mantenga en los debates sobre las cuestiones sustantivas que celebre en el futuro el CCD en Sesión Extraordinaria.

2.9. El Embajador Alparslan Acarsoy (Türkiye), Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria y del Subcomité sobre el Algodón, recuerda que, desde su último informe de 28 de febrero, los Miembros habían celebrado otra reunión del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria el 31 de marzo. Precedieron a la reunión tres seminarios sobre seguridad alimentaria, constitución de existencias públicas y ayuda interna, así como las sesiones específicas sobre la constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria y el mecanismo de salvaguardia especial. El orador agradece a la Directora General que haya encontrado tiempo de asistir a parte de esas reuniones; su declaración a los Miembros tuvo muy buena acogida. Asimismo, dice que se siente alentado por el nivel de compromiso mostrado por los Miembros y su disposición a estudiar formas más eficaces de salvar las diferencias en las posiciones de negociación y restablecer la confianza. También le resultó alentador que los Miembros compartieran los mismos objetivos en las negociaciones, en lo que respecta al cumplimiento de los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas y de los establecidos en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura. Las deliberaciones de los Miembros confirmaron que la seguridad alimentaria ocupa un lugar central entre sus prioridades, y su voluntad común de lograr en la CM13 un resultado que contribuya a mejorar a corto y largo plazo la seguridad alimentaria en sus distintas dimensiones, sobre la base de la respuesta de emergencia a la inseguridad alimentaria acordada en la CM12. Pero estas deliberaciones también confirmaron que existe una relación estrecha entre los debates sobre la seguridad alimentaria y otros temas objeto de negociación, como la constitución de existencias públicas, la ayuda interna, el acceso a los mercados y las restricciones a la exportación, respecto de los cuales hay amplias divergencias en las posiciones de negociación de los Miembros. En este contexto, la cuestión central que hay que abordar es cómo se traducen ese compromiso y esas aspiraciones comunes en futuros pasos concretos para lograr un resultado significativo en el ámbito de la agricultura en la CM13.

2.10. Desde el punto de vista del proceso, cabe señalar tres componentes complementarios: los seminarios, la labor técnica y los debates basados en textos. Las observaciones recibidas durante las reuniones del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria y las sesiones específicas, así como

en nuevos intercambios con diversas delegaciones, han confirmado la utilidad de los tres seminarios celebrados los días 29 y 30 de marzo. Las exposiciones generales de las organizaciones internacionales y el intercambio de experiencias de un grupo reducido de Miembros proporcionaron información e ideas valiosas sobre las cuales los Miembros podrían reflexionar de cara al futuro. También dieron lugar a intercambios centrados e interactivos, y confirmaron la complejidad de los temas tratados. Sobre la base de las observaciones positivas y de las solicitudes formuladas posteriormente por algunas delegaciones, se organizarán dos seminarios sobre restricciones a la exportación y acceso a los mercados en paralelo a la próxima reunión del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria de principios de mayo. El orador está dispuesto a organizar más actividades de este tipo en los próximos meses a petición de los Miembros, ya que se consideran útiles para fundamentar las negociaciones. Asimismo, ha oído que se pedía una labor más empírica sobre algunas cuestiones técnicas, que incluya los precios exteriores de referencia utilizados para calcular el sostenimiento de los precios del mercado y las distintas formas de analizar la ayuda interna. Trabajar sin prejuicios en esas cuestiones técnicas sobre la base de las sugerencias y aportaciones de los Miembros, con el apoyo de la labor analítica de las instituciones internacionales pertinentes, podría ser útil para los Miembros al estudiar formas de salvar las diferencias en sus posiciones. De igual modo, los Miembros tienen que encontrar la manera de entablar progresivamente debates basados en textos. Todos son conscientes de lo sensible que es esta cuestión. Como el tiempo es esencial, es necesario comenzar antes de que sea demasiado tarde si se quiere obtener un resultado en el ámbito de la agricultura en la CM13. Como dicen algunos, "en la OMC siempre es demasiado pronto hasta que es demasiado tarde".

2.11. También cabe señalar tres principios rectores: la inclusión y la transparencia, el pragmatismo y la flexibilidad y un proceso impulsado por los Miembros. El proceso debe seguir siendo inclusivo y transparente, lo que significa que todos los Miembros serán informados y tendrán la oportunidad de participar en los debates que tengan lugar en paralelo a las negociaciones y de expresar sus opiniones al respecto. El orador sostiene que su puerta siempre permanecerá abierta. El proceso también debe guiarse por el pragmatismo y la flexibilidad, tanto en lo relativo al fondo como al proceso. Los Miembros deben ser imaginativos y capaces de debatir sobre la base de situaciones hipotéticas, y estar dispuestos a trabajar en diversas configuraciones para avanzar en las negociaciones. Asimismo, el proceso debe seguir estando impulsado por los Miembros. A este respecto, el orador dice que todos sus esfuerzos por facilitar este proceso continuarán basándose en las aportaciones y sugerencias de los Miembros. Al mismo tiempo, parte de la labor tiene que ser realizada directamente por los Miembros y entre los Miembros, en paralelo a las iniciativas del Presidente. Un proceso impulsado por los Miembros significa tener un sentido común de pertenencia, con los derechos y responsabilidades que ello conlleva. La próxima reunión del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, así como las sesiones específicas y los seminarios conexos, tendrán lugar del 2 al 4 de mayo. El orador invita a todos los Miembros a colaborar entre sí antes de esas reuniones para que sean lo más fructíferas posible.

2.12. El Comité de Negociaciones Comerciales toma nota de los informes de los Presidentes de los órganos por él establecidos.

### 3 INFORME DE LA PRESIDENCIA

3.1. La Presidenta señala que los trabajos del CNC/de los Jefes de Delegación están plenamente coordinados con la labor de la Presidenta del Consejo General y las consultas sobre el trabajo que queda por realizar. La Embajadora Molokomme y la Presidenta consideraron oportuno aprovechar esta primera reunión de Jefes de Delegación tras la pausa de Pascua para que la Presidenta del Consejo General informara a los Miembros.

3.2. La Embajadora Athaliah Lesiba Molokomme (Botswana), Presidenta del Consejo General, recuerda que, como anunció en su comunicación de 12 de abril de 2023, y en respuesta a la petición de los Miembros de trabajar de manera más eficiente, en lugar de convocar una reunión aparte, ha considerado adecuado informar sobre sus consultas en la presente reunión. Da las gracias a la Directora General por esta oportunidad ya que, como en el pasado, la coordinación entre la Directora General y la Presidenta del Consejo General es fundamental para facilitar un proceso fluido en el período previo a una Conferencia Ministerial. La oradora afirma estar comprometida con este proceso, y sabe que la Directora General comparte esa idea. También es consciente de los principios fundamentales de la OMC de transparencia, inclusión y participación plena, que son elementos esenciales en este empeño. Por esta razón, al principio de su mandato como Presidenta, su primera tarea fue invitar a todos los Miembros interesados a que le expusieran sus opiniones sobre

la labor futura. La oradora agradece a las 34 delegaciones, incluidos los coordinadores de grupo, su participación en este proceso. Como valora las opiniones de los 164 Miembros de la OMC, espera que todas las delegaciones sigan participando en los preparativos para la CM13. Aunque el informe que presenta bajo su responsabilidad no es exhaustivo, ofrecerá un resumen de las principales observaciones transmitidas por los Miembros en las consultas.

3.3. La oradora recuerda que formuló dos preguntas: cómo asegurar colectivamente que la CM13 se base en los éxitos de la CM12, y cómo seguir avanzando en la labor sobre la reforma de la OMC iniciada por su predecesor en la Presidencia, el Embajador Didier Chambovey (Suiza). Durante las consultas, se hizo evidente el deseo de los Miembros de aprovechar los éxitos de la CM12 para planificar la CM13. Muchos de ellos reafirmaron la necesidad de desdramatizar las Conferencias Ministeriales, completando la mayor parte posible de la labor en Ginebra para no imponer a los Ministros una carga excesiva. Citando una frase que ha escuchado, la oradora dice que, en cambio, los Miembros deberían dramatizar el trabajo en Ginebra. A este respecto, muchas delegaciones han subrayado la necesidad de establecer un equilibrio entre la ambición y el pragmatismo, reconociendo el difícil entorno mundial actual y el ya amplio programa para la CM13. Si bien han puesto de relieve la necesidad de gestionar las expectativas, los Miembros han seguido destacando las esferas prioritarias y expresando sus opiniones al respecto. Esas esferas incluyen la reforma de la solución de diferencias, la reforma de la OMC, las subvenciones a la pesca, la agricultura desde el prisma de la seguridad alimentaria, el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico y la moratoria, la graduación de la lista de PMA y las cuestiones relativas a los PMA, el trato especial y diferenciado, la prórroga de la exención del Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio (ADPIC), las medidas sanitarias y fitosanitarias (MSF), las adhesiones, y otros asuntos como el comercio y el medio ambiente, el cambio climático, el margen de actuación, las prácticas que no son de mercado, la intervención estatal y las subvenciones industriales, y la transferencia de tecnología. En el camino hacia la CM13, todas las delegaciones han reiterado su compromiso con los principios de transparencia, inclusión y participación plena. También se han formulado sugerencias concretas para mejorar la adhesión a estos principios, así como para aprender del pasado y evitar errores anteriores. La oradora ha escuchado el llamamiento de muchos Miembros para que la labor sea específica, se fijen hitos y se aprovechen las reuniones ministeriales previas a la CM13 para lograr una mayor convergencia en torno a los principales desafíos y dialogar sobre ellos. Entre los hitos propuestos que se plantearon están las minireuniones ministeriales, reuniones recapitulativas en julio y octubre y la finalización de la tarea desde noviembre hasta la CM13. Varias delegaciones han destacado la importancia de una mayor colaboración de las capitales y los Ministros para facilitar el logro de algunos resultados, en particular mediante la convocatoria de una reunión ministerial extraordinaria de los Ministros de Comercio de los países Miembros de la OMC antes de que termine 2023. Otras delegaciones han destacado también la importante función del Gobierno anfitrión de la CM13, mediante su participación activa, para tender puentes en Ginebra y en las capitales.

3.4. En cuanto a la reforma de la OMC, los Miembros han valorado muy positivamente las reuniones informales al respecto, en forma de retiro, convocadas por el Embajador Chambovey, y han propuesto que se siga utilizando este enfoque para abordar cuestiones específicas. Se hizo hincapié en el avance de la reforma de todas las funciones de la OMC. Para ello, varios Miembros reiteraron que el desarrollo debe seguir siendo un elemento central de la labor de reforma. Además, la oradora ha escuchado que la reforma de la solución de diferencias continúa siendo una esfera de máxima prioridad. Se han hecho sugerencias específicas sobre la mejora del funcionamiento del Consejo General y del CNC, para incrementar la eficiencia y aprovechar mejor su potencial. Asimismo, se ha planteado la búsqueda de un foro para debatir sobre los principales desafíos a los que se enfrenta el comercio internacional, sobre la base de propuestas y documentos presentados recientemente por los Miembros. También se señalaron a la atención de la oradora cuestiones institucionales como la frecuencia de las Conferencias Ministeriales, la participación de los colectivos interesados y la función de la Secretaría de la OMC. Parece haber convergencia entre los Miembros en que la "reforma práctica" es parte del camino que hay que seguir, en particular a través de la labor realizada en los consejos y comités de la OMC de forma transparente, inclusiva y dirigida por los Miembros, facilitando periódicamente información actualizada al Consejo General, según proceda. También se destacó que solo el Consejo General debería abordar las reformas que modifiquen los principios fundamentales de la OMC. Los Miembros, que reconocen la importancia de esta labor, opinan que, para que la labor de reforma de la OMC sea creíble, se deben tratar también las cuestiones sustantivas que afectan al comercio mundial. Puesto que los Miembros tienen ante sí un programa amplio, algunas delegaciones han propuesto a la oradora que nombre facilitadores para que la ayuden en la labor futura, cuestión sobre la que aún está reflexionando.

3.5. Respecto a las próximas etapas inmediatas, la oradora menciona algunas metas a corto plazo. Como los Miembros saben, los días 8 y 9 de mayo de 2023 se celebrará una reunión del Consejo General en la que la oradora rendirá informe sobre la reforma de la OMC, con información actualizada de los Presidentes de los órganos ordinarios, en su caso. Teniendo en cuenta lo que han transmitido los Miembros durante las consultas, la oradora está considerando la posibilidad de celebrar una reunión informal sobre la reforma de la OMC centrada en la función de deliberación y en cuestiones institucionales. Sobre la base de las sugerencias presentadas por los Miembros, durante la reunión informal se abordarán, en un debate franco, temas como el funcionamiento del Consejo General y el CNC, así como el desarrollo de las Conferencias Ministeriales, entre otros. A su debido tiempo, la oradora se pondrá en contacto con las delegaciones y presentará información más detallada a este respecto, incluidas las posibles fechas. También celebrará consultas sobre cuestiones administrativas relacionadas con la CM13 para poder estar en condiciones de adoptar, en la reunión de julio del Consejo General, una decisión sobre cuestiones como la elección de la Mesa de la CM13 y la participación de los Gobiernos que tienen la condición de observadores, las ONG y las organizaciones intergubernamentales. Se tienen que sentar las bases, en coordinación con la Directora General, el Gobierno anfitrión de la CM13 y los Presidentes de los órganos ordinarios y los grupos de negociación respectivos, del balance de los preparativos para la CM13, que tendrá lugar en la reunión de julio del Consejo General. A partir de este ejercicio de balance, y en función de la evolución de los debates, la oradora tratará de presentar una hoja de ruta a medio o más largo plazo de la labor que ha de llevarse a cabo después de la pausa estival. Dado que las contribuciones de los Miembros de la OMC impulsan el proceso preparatorio de la CM13 y la labor de reforma de la OMC, la oradora espera contar con su activa participación para lograr la convergencia en el camino hacia Abu Dabi. A tal fin, colaborará estrechamente con la Directora General, el Gobierno anfitrión de la CM13 y todos los Miembros. Como Presidenta del Consejo General, la oradora desea reafirmar a los Miembros su inquebrantable compromiso de avanzar en un proceso transparente e inclusivo dirigido por estos, y dice que su puerta siempre está abierta para todos los Miembros.

3.6. La Presidenta recuerda que, a principios de mes, el Economista Jefe de la OMC y su equipo presentaron el informe de la OMC *Perspectivas y estadísticas del comercio mundial*. En ese informe se prevé que el ritmo de expansión del comercio en 2023 será menor que en años anteriores, con un crecimiento estimado del volumen del comercio de mercancías del 1,7%. Además, el comercio se desplomó en el último trimestre de 2022, de ahí que el crecimiento del comercio registrado ese año cayera al 2,7%. La ralentización del comercio mundial, que comenzó antes de la pandemia, debería ser motivo de preocupación para todos. El Banco Mundial ha señalado que ese factor constituye uno de los principales motivos de la disminución del potencial de aumento de la producción, tanto en las economías avanzadas como en las economías en desarrollo. La desaceleración del crecimiento económico dará lugar, a largo plazo, a un peor nivel de vida y a la disminución de oportunidades para la población mundial. El Banco Mundial sugiere que será clave reducir los costos del comercio, fortalecer la cooperación multilateral y centrarse en las fuentes de crecimiento del comercio. Los servicios son uno de los sectores que están recuperando su crecimiento. En este sector, el comercio de servicios prestados por medios digitales es un ámbito en el que se están obteniendo grandes resultados; de 2005 a 2021, su tasa de crecimiento anual fue del 8,6%, al tiempo que la correspondiente al comercio de mercancías fue del 5,1%. El comercio de mercancías asciende a USD 25.000 billones y sigue siendo fundamental, si bien no registra evolución alguna. En consecuencia, es importante integrar el comercio digital como una nueva fuente de crecimiento y garantizar que la OMC brinde un entorno propicio, unas condiciones de igualdad y unas normas que permitan que prospere. La OMC también debe asegurarse de que desempeña su función de foro multilateral para la cooperación mundial en beneficio de las personas. Eso hicieron los Miembros en la CM12, y todos saben que pueden volver a hacerlo. En las Reuniones de Primavera del Banco Mundial y el FMI celebradas la semana anterior, así como en la Reunión de Ministros de Finanzas del G20, el FMI y el Banco Mundial pidieron una mayor cooperación en materia de comercio, y pusieron de relieve los elevados costos de la disociación y la fragmentación, tal como ha venido haciendo la OMC. En realidad, la OMC lo hizo antes que nadie. En calidad de organización multilateral que proporciona el marco para las relaciones comerciales entre 164 Miembros, la OMC tiene la responsabilidad de aportar soluciones a los retos económicos que afronta el mundo. La CM13, que se celebrará dentro de ocho meses, representa una importante oportunidad de cara al futuro.

3.7. El tiempo no está de parte de los Miembros. La oradora da las gracias a la Presidenta del Consejo General por ponerse en contacto con los Miembros para recabar su opinión. Los Miembros han manifestado que es necesario centrarse en determinadas esferas para preparar la CM13. La Presidenta está de acuerdo con los Miembros y señala que incumbe a cada uno de ellos centrar las negociaciones y adoptar en ellas un enfoque orientado a los resultados. Los Miembros deben actuar



con pragmatismo y flexibilidad con el fin de preparar un programa para los Ministros que sienta las bases del éxito. Si bien la Presidenta celebra el compromiso activo de los Miembros en una serie de cuestiones sustantivas y de procedimiento, dice que es esencial transformar ese impulso en avances concretos. El tiempo que queda hasta julio es crucial. Los avances que logren los Miembros a lo largo de esos meses podrían determinar, en un sentido u otro, los resultados que alcancen —o no— en la CM13. También puede llevarles a reflexionar sobre la necesidad de contar con procesos adicionales, como han sugerido algunas delegaciones a la Presidenta del Consejo General, por ejemplo, reuniones de altos funcionarios o minirreuniones ministeriales a fin de hacer avanzar la labor y generar voluntad política e impulso. La oradora agradece asimismo los enormes esfuerzos que han estado haciendo los Presidentes de los Grupos de Negociación. En las últimas semanas ha habido una intensa actividad en diversas esferas. Ella ha asistido a varias de las reuniones, incluidas las celebradas para hablar sobre la agricultura, las subvenciones a la pesca y el desarrollo. Felicita a los Presidentes de los Grupos de Negociación y a los Miembros por haber fomentado ese dinamismo y agradece la labor del personal de la Secretaría por su ardua labor para garantizar el éxito de dichas reuniones.

3.8. Aunque todo el mundo parece estar de acuerdo en cuanto a la importancia de lograr resultados en materia de agricultura, abordando las cuestiones desde el prisma común de la seguridad alimentaria, los Miembros aún deben determinar los aspectos en los que deben centrarse con objeto de lograr resultados significativos en ese ámbito para la CM13. En consecuencia, los Miembros deben comenzar a enfocar de manera más específica su labor en el Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, pensando en los posibles elementos de un paquete o una decisión sobre seguridad alimentaria. Deben alejarse de sus bien conocidas posiciones y adoptar un espíritu de transacción e innovación para no llegar a la CM13 con las manos vacías. La oradora dice que es útil contar con documentos, por lo que da las gracias a todas las delegaciones que han presentado documentos o tienen previsto hacerlo. No obstante, los Miembros necesitan que las ideas recogidas en esos documentos les ayuden a lograr la convergencia en cuanto al resultado hacia el que deben encaminar su labor. Por lo tanto, la oradora insta a todos los Miembros a que colaboren con el Embajador Acarsoy a fin de determinar el "qué colectivo" en el ámbito de la agricultura para la CM13, de modo que luego puedan empezar a reflexionar sobre el "cómo colectivo". Asimismo, celebra los avances realizados en el marco del programa de trabajo sobre la seguridad alimentaria para los PMA y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios (PDINPA) aprobado por el Comité de Agricultura, en consonancia con la Declaración de la CM12, y felicita al Sr. Marcel Vernooij (Países Bajos) por su labor de coordinación y a los Miembros por su constructiva participación, en particular por el taller celebrado el 12 de abril sobre la mejora de la productividad y la resiliencia de los sistemas alimentarios locales. Dice que espera que los Miembros sigan participando en todos los debates sobre la agricultura con el mismo espíritu y que reflexionen sobre cómo pueden incorporar la labor realizada allí a un resultado sobre la seguridad alimentaria.

3.9. Con respecto a las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca, la oradora manifiesta que le complace saber que los procesos internos de varios Miembros para depositar sus instrumentos de aceptación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca avanzan a buen ritmo. Felicita a los Estados Unidos, que son el último Miembro que ha ratificado el Acuerdo, la semana anterior, y la primera gran nación pesquera en hacerlo, y que se suman así a los otros países que ya lo han ratificado, a saber, Suiza, Singapur y Seychelles, a los que también da las gracias. Manifiesta que los Miembros van por buen camino y que espera recibir pronto nuevos instrumentos de aceptación. Ha seguido insistiendo incansablemente a los Miembros al respecto, celebrando reuniones con varios de los grupos informales para recordarles que trabajen en la ratificación. Dice que también viajará a lugares donde pueda reunirse con grupos de Ministros o dirigentes para instarles a ratificar el Acuerdo. Los Miembros no pueden permitirse perder tiempo en un problema de sostenibilidad tan importante mientras los océanos siguen despoblándose. Esta vez es diferente dado lo mucho que está en juego. Cuanto más esperen, más contribuirán al agotamiento de sus océanos. Los Miembros tienen la responsabilidad de evitarlo. La oradora viajará a Côte d'Ivoire y Ghana para asistir a la reunión de los 15 Ministros de Comercio de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO), con objeto de que trabajen en la ratificación y en cuestiones relacionadas con la CM13. Insta a los Miembros a procurar que el nuevo Acuerdo entre en vigor para la CM13. Tiene entendido que algunos Miembros están considerando la posibilidad de esperar a que finalice la segunda tanda de negociaciones para aceptar formalmente el Acuerdo. Quiere dejar claro que, en la CM12, los Ministros no condicionaron la ratificación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca a la conclusión de la segunda tanda de negociaciones. Eso no figura ni en la Decisión Ministerial, ni en el Protocolo, ni en el propio Acuerdo. De hecho, en los días posteriores a la CM12 muchos Ministros habían subrayado la importancia de aceptar el Acuerdo lo antes posible. Hay que



avanzar en los procesos internos, sobre todo porque muchos Miembros ya lo están haciendo de buena fe. Ratificar el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca es esencial para que todos los resultados negociados y acordados multilateralmente entren en vigor y se apliquen según lo previsto. Si los Miembros se toman en serio los acuerdos multilaterales, es necesario que rarifiquen ese Acuerdo. La oradora recuerda a todos los países en desarrollo interesados en beneficiarse del Fondo para la Pesca con el fin de poder reforzar su capacidad de ordenación de la pesca y de aplicación del Acuerdo, que no pueden hacerlo sin ratificar el Acuerdo. Y el mandato para la segunda tanda de negociaciones es claro al respecto. Da las gracias al Embajador Gunnarsson por haber dirigido esos debates de manera eficaz. Alienta a todos los Miembros a colaborar con miras a encontrar una forma de avanzar mutuamente aceptable en esos ámbitos complejos, teniendo en cuenta que no parten de cero.

3.10. Por lo que se refiere a la cuestión del desarrollo, el programa de trabajo sobre el trato especial y diferenciado parece haberse reanudado recientemente y, como ha señalado el Embajador Hassan, la oradora asistió en marzo a la reunión del CCD en Sesión Extraordinaria. Todo el mundo está de acuerdo en que el trato especial y diferenciado es un principio establecido en la estructura de la OMC, que los Miembros reafirmaron recientemente en la CM12. La oradora cree que la tarea de los Miembros consiste en determinar la naturaleza del trato especial y diferenciado, cómo debe administrarse y quién debe beneficiarse de ese trato. Es importante que todos los participantes demuestren flexibilidad y una mayor disposición a tener en cuenta los intereses de los demás. También quiere que los Miembros aborden las cuestiones relativas al desarrollo de manera más amplia, por ejemplo, buscando formas de alentar las inversiones para que los Miembros más pobres puedan añadir valor a sus productos, comerciar más, crear empleo y hacer crecer su economía. Insta a los Miembros a que colaboren con el Embajador Hassan para identificar los avances en ese ámbito, teniendo en cuenta que en la CM12 los Ministros encomendaron informar sobre los avances al Consejo General antes de la CM13. Los Miembros también han escuchado el informe de la Embajadora Aitzhanova sobre las negociaciones relativas a los servicios. Es bueno saber que los debates siguen su curso y tienen en cuenta el párrafo 10 del documento final de la CM12. La oradora alienta a los Miembros a que sigan colaborando con la Presidenta del CCS en Sesión Extraordinaria para impulsar las negociaciones sobre los servicios. Como ha mencionado previamente, el futuro del comercio está en los servicios y es digital. Por lo tanto, la labor del CCS en Sesión Extraordinaria es esencial para que la OMC siga respondiendo ante la importancia cada vez mayor del comercio de servicios. También alienta a los Miembros a participar de forma constructiva en los debates específicos relativos al Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, cuyo facilitador es el Embajador Dwarka-Canabady (Mauricio). Los Miembros deben intentar encontrar una solución mutuamente aceptable, también sobre la moratoria relativa al comercio electrónico, para la CM13. Asimismo, debe procurarse llegar a una respuesta o una conclusión adecuada sobre la cuestión de la exención del Acuerdo sobre los ADPIC para los tratamientos y los medios de diagnóstico, conforme a lo acordado por los Ministros en la CM12. Los debates sobre el comercio, el medio ambiente, la sostenibilidad y el cambio climático también se han reanudado en el CCMA y en otros foros. La oradora espera que, de conformidad con el párrafo 14 del documento final de la CM12, los Miembros sigan participando en el CCMA, que es el foro permanente dedicado al diálogo sobre la relación entre las medidas comerciales y las medidas ambientales. Agradece asimismo a los Miembros su participación en el taller técnico del mes anterior organizado por la Secretaría sobre un marco de tarificación del carbono a nivel mundial.

3.11. Los Miembros también han escuchado el informe presentado por la Embajadora Molokomme sobre sus consultas en relación con la reforma de la OMC. Esa sigue siendo una de las principales prioridades de todos los Miembros para la CM13 y, como han oído, la reforma del sistema de solución de diferencias sigue siendo un elemento fundamental de la misma. A ese respecto, la oradora asistió a la reunión del OSD celebrada en marzo, en la que se abordó un punto relativo a ese asunto. Habida cuenta de que 2024 se acerca rápidamente, la oradora alienta a todos los Miembros a colaborar con el Sr. Marco Molina (Guatemala) en esa cuestión y a centrarse en la celebración de debates sustantivos y orientados a los resultados. Si los Miembros quieren lograr resultados en ese ámbito, deben estar abiertos a adoptar enfoques innovadores y a mostrar cierta flexibilidad. Haciéndose eco de lo manifestado por la Presidenta del Consejo General en su informe sobre la reforma de la OMC, la oradora también quiere abordar el tema específico de la función negociadora. Señala que le complace saber que los Miembros están buscando la manera de mejorar el funcionamiento del CNC para garantizar su eficacia y aprovechar mejor su potencial. Añade que eso es muy positivo y que espera con interés escuchar las ideas de los Miembros sobre la manera en que pueden lograr que esas reuniones sean más eficientes y, sobre todo, más eficaces. Sin duda los Miembros pueden reflexionar sobre cómo simplificar las intervenciones del CNC en las reuniones del Consejo General,

a fin de evitar la repetición de posiciones y declaraciones. La oradora recuerda a los Miembros que se comprometió a convocar reuniones del CNC únicamente cuando fuera necesario, de modo que pudieran mantener debates centrados y no se reunieran por el mero placer de reunirse. Si se miran las cifras, en 2021 se celebraron nueve reuniones para preparar la CM12 de diciembre, que se aplazó, mientras que en 2022 se convocaron cinco, tres antes de la CM12 y dos después. La oradora dice que en 2023 su intención es convocar el menor número posible de reuniones y que esas reuniones sean lo más centradas posible. Así que está de acuerdo con la Presidenta del Consejo General en que los Miembros tienen que pensar en las cuestiones de procedimiento, que también son importantes.

3.12. Dice que julio será el mes de la verdad, la oportunidad de los Miembros para examinar los progresos realizados y para seguir centrando y ajustando su labor. Los Miembros deben aprovechar al máximo los dos meses y medio que quedan hasta las reuniones de julio del CNC y del Consejo General. El consenso no se puede construir de la noche a la mañana y, si no dramatizan su trabajo en Ginebra, no podrán desdramatizar la labor de los Ministros. Los Miembros deben agradecer a la Embajadora María Pagán (Estados Unidos) esa labor de dramatización y desdramatización. Dada la coyuntura mundial actual, los Miembros no pueden permitirse una CM13 que no aporte ningún resultado. El mundo cuenta con la OMC. Para obtener resultados, es esencial hallar el equilibrio adecuado entre la ambición y el pragmatismo. Lograr éxitos sucesivos en las Conferencias Ministeriales es fundamental para demostrar que los Miembros han rehabilitado la OMC como lugar para la adopción de medidas. También es la responsabilidad de los Miembros para con las personas cuya vida y cuyos medios de subsistencia se han visto gravemente afectados por la polícrisis. La oradora tiene la impresión de que existe una necesidad real de un mayor sentido de urgencia. Dice que, aunque es bueno que la actividad de los Miembros haya repuntado en los órganos de la OMC, los Miembros no deben caer en la práctica de simplemente continuar la labor técnica *ad infinitum*. A juzgar por los informes de los Presidentes, está claro que los Miembros se tienen que poner en marcha. Y si los Miembros quieren una CM13 satisfactoria, deben empezar a negociar de verdad sobre las cuestiones de fondo. También deben adoptar un enfoque más orientado a los resultados. También es primordial mostrar una mayor unidad de objetivos en todos los niveles de trabajo. La oradora espera que los Miembros hayan propiciado un clima de confianza que les permita actuar con mayor coherencia en aras de su compromiso común. Dice que no desea tener que informar en julio de que, a pesar del arduo trabajo de todas las partes, sigue habiendo grandes divergencias entre los Miembros. La responsabilidad de lograr resultados recae en los Miembros. La idea de una organización dirigida por sus Miembros debe hacerse realidad. La oradora declara que, por su parte, no escatimará esfuerzos para impulsar a todos los Miembros a lograr resultados satisfactorio. A ese respecto, garantiza a los Miembros el apoyo de la Secretaría.

3.13. El Comité de Negociaciones Comerciales toma nota de los informes de la Presidenta del Consejo General y de la Presidenta del CNC.

#### 4 DECLARACIONES DE LOS PARTICIPANTES

4.1. La representante del Canadá señala que los Miembros no suelen aprovechar eficazmente las reuniones del CNC y de Jefes de Delegación, puesto que se limitan a repetir lo que han dicho en reuniones anteriores y no entablan diálogo alguno. Por ello, el Canadá no va a reiterar sus posiciones y prioridades con respecto a la CM13, ya que estas son bien conocidas y no han variado desde la reunión anterior, y se ajustará al orden del día. En lo referente al ejercicio de transformación, los Miembros deben comenzar por reconocer la peculiaridad de la OMC con respecto a las demás organizaciones internacionales al ser responsable de acuerdos vinculantes y desempeñar la función de facilitador imparcial de negociaciones y deliberaciones. La Secretaría realiza una labor adecuada en ese sentido y cuenta con los mejores conocimientos técnicos en profundidad. Mientras la Secretaría siga desempeñando esa inestimable función y esta continúe siendo su mandato principal, el Canadá no tiene ningún interés en tratar de disponer los pormenores de la organización y la administración de la Secretaría. Eso incumbe a la Directora General. Análogamente, la forma y las prioridades futuras de la propia OMC deben seguir siendo autónomas y basarse en los acuerdos que hayan celebrado los Miembros y en sus decisiones e iniciativas, multilaterales y plurilaterales. El Canadá también acoge con satisfacción la creación de grupos consultivos. Cuantas más opiniones dispares recaben los Miembros, mejor preparados estarán para emprender iniciativas útiles. El Canadá apoya una mayor participación de partes externas de todo tipo en los trabajos de la OMC, en la medida en que contribuyan a proporcionar información y no transformen el carácter intergubernamental de la OMC.

4.2. Los Miembros deben velar por que la CM13 propicie avances en el sistema de comercio basado en normas, no un retroceso del mismo. Deben tratar de lograr resultados sobre cuestiones importantes, entre ellas la de tener un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024. El Canadá se muestra abierto y determinado a escuchar la opinión de los demás y colaborar sobre todas las cuestiones. También se suma a los llamamientos para desdramatizar el evento. Los Miembros no deben utilizar esa reunión para tratar de forzar decisiones en ámbitos en los que no estén preparados. Es importante que los Miembros organicen la CM13 de manera que haya margen suficiente para facilitar las deliberaciones en todo momento, de forma que los debates en pequeños grupos puedan dar lugar a debates en grupos más amplios y, ulteriormente, tener lugar en el marco de la sesión plenaria. Además, vincular cuestiones que no guardan relación entre sí y querer jugar el todo por el todo no es la forma adecuada de proceder, puesto que conduce a la adopción forzada de decisiones sin que los Miembros tengan tiempo de informar debidamente a sus Ministros y garantizar que se comprendan plenamente las consecuencias. La CM13 habrá sido un éxito si todos los Miembros consideran que han contribuido al proceso y están satisfechos con el resultado. El Canadá reitera su interés en cambiar sustancialmente la manera en que los Miembros utilizan las reuniones del CNC y de Jefes de Delegación, con inclusión de su estructura y los asuntos objeto de debate.

4.3. El representante de Kenya, hablando en nombre del Grupo ACP, expone algunas reflexiones sobre el proceso y los preparativos de la CM13. El Grupo ACP espera que dicho proceso y la adopción de decisiones se rijan por la transparencia y la inclusión. En la CM12 se esperó que se habilitara una sala de reuniones suplementaria en la OMC, puesto que la Sala del Consejo no tenía capacidad suficiente para todas las delegaciones de la capital y los Ministros. Con objeto de alcanzar acuerdos en las reuniones sobre esferas esenciales y garantizar la inclusión, en Abu Dabi debe adoptarse el modo "escuchar y ver" que permita a todos los delegados seguir los debates de los pequeños grupos y de la sala verde. Es el enfoque que aplica el Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas, y que permite a las delegaciones seguir los procesos aun cuando no están invitadas a las reuniones en pequeños grupos. Por otro lado, la duración de la Conferencia Ministerial de la OMC ha de decidirse sobre la base de la práctica de adopción de decisiones habitual, en lugar de esperar hasta el último minuto para prorrogar su duración por un día o el período de tiempo que se estime necesario. La experiencia pone de manifiesto que el programa de trabajo de algunos Ministros no puede adaptarse a esas prórrogas. La OMC se enorgullece de ser una organización basada en normas que fomente la previsibilidad. Lo mínimo que pueden hacer los Miembros es ser previsibles en cuanto a la fecha de conclusión de una Conferencia Ministerial.

4.4. Por lo que respecta a las cuestiones de fondo, las instrucciones y recomendaciones de los Ministros en la CM12 deben tener carácter prioritario. Cabe destacar al respecto las recomendaciones sobre subvenciones a la pesca, las cuestiones relacionadas con los PMA a que se hace referencia en el párrafo 8 del documento final de la CM12, las decisiones relativas al Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico y a las reclamaciones no basadas en una infracción y reclamaciones en casos en que existe otra situación en el ámbito de los ADPIC, así como otras esferas objeto de mandato en las que los Miembros pueden lograr avances y presentar recomendaciones a los Ministros para su adopción. En cuanto a la reforma de la OMC, el Grupo ACP toma nota de la labor en curso para cumplir el mandato que figura en el párrafo 3 del documento final de la CM12, incluida la labor de los consejos y los órganos subsidiarios de la OMC, así como de las propuestas presentadas por los Miembros, con inclusión de las comunicaciones presentadas al Consejo General. Debido al pequeño tamaño de las delegaciones de los Miembros ACP, la labor sobre la reforma debe llevarse a cabo de manera justa, equilibrada, abierta, transparente e inclusiva. Los Miembros deben considerar el Consejo General un foro para alcanzar el consenso sobre las diversas propuestas de reforma, en relación tanto con las cuestiones de fondo como con el proceso. En lo referente a la reforma de la solución de diferencias, el Grupo ACP sigue concediendo importancia al cumplimiento de las aspiraciones enunciadas en el párrafo 4 del documento final de la CM12. El Grupo ACP sabe que están celebrando debates informales sobre la reforma del sistema de solución de diferencias. En aras de la legitimidad, esos debates deben formalizarse lo antes posible. Habida cuenta del escaso tiempo que queda hasta la CM13, los Miembros deben evitar presentar propuestas demasiado cerca de la Conferencia Ministerial, en particular las que requieran un compromiso político de alto nivel, incluida toda propuesta sobre la reforma de la solución de diferencias. No obstante, lo primordial para el Grupo es el restablecimiento de un sistema de solución de diferencias de doble instancia que sea plenamente operativo. Los trabajos sobre la reforma de la OMC no deben socavar los principios fundamentales ni los fundamentos jurídicos de los pilares de la OMC, a saber, los de una organización dirigida por sus Miembros y basada en el consenso y en la no discriminación.

4.5. En cuanto a las negociaciones sobre la pesca, el Grupo ACP espera que la segunda fase de dichas negociaciones pueda acordarse para la CM13. Para ello, será necesario adoptar enfoques pragmáticos a fin de evitar las mismas complejidades a las que tuvieron que hacer frente en la CM12 en relación con la sobrecapacidad y la sobrepesca. Los Miembros deben esforzarse por ceñirse al mandato de la OMC, sin repetirse o legislar más de lo que es factible para someter a disciplinas las subvenciones por millones y miles de millones de dólares que fomentan la pesca industrial en gran escala en aguas distantes. El principio de responsabilidad proporcional debe ser el motor de las negociaciones. En los casos en los que no exista responsabilidad alguna, los Miembros no deben intentar diluir la aplicación de la prohibición más allá del problema de la subvención. En cuanto a la agricultura, el Grupo ACP saluda los seminarios temáticos que se han celebrado sobre los distintos temas de trabajo. Esos eventos han facilitado la comprensión mutua de los retos, las perspectivas y la orientación en materia de políticas de cada uno en el ámbito del comercio agropecuario. También han permitido el intercambio de buenas prácticas entre los Miembros en esferas como la seguridad alimentaria y la aplicación de políticas de ayuda interna. Es necesario que en la CM13 se logren resultados en la esfera de la agricultura. Al hacerlo, deben garantizarse el margen de actuación y la flexibilidad necesarios para proteger e impulsar el sector agrícola de los países en desarrollo y los PMA Miembros. El Grupo ACP confía con optimismo en que la OMC conseguirá reducir la brecha en esferas como la ayuda interna, el algodón, la constitución de existencias públicas y el mecanismo de salvaguardia especial, que son prioritarias para el Grupo. Dichas esferas son primordiales para garantizar los objetivos en relación con la seguridad alimentaria y los medios de subsistencia. Por ello, el Grupo ACP sigue exhortando a la reducción y la supresión final de la ayuda interna causante de distorsión del comercio, y a la mejora del acceso a los mercados para los países en desarrollo y los PMA Miembros. El Grupo espera que se reduzcan las divergencias en esas esferas, de modo que en la CM13 se puedan lograr avances importantes y realistas en las negociaciones sobre la agricultura. Por lo que respecta a las negociaciones en el Comité de Comercio y Desarrollo en Sesión Extraordinaria, el Grupo ACP acoge con satisfacción el informe de la Presidenta de dicho Comité y apoya las consultas para encontrar soluciones que permitan alcanzar un acuerdo sobre las propuestas del G90, que el Grupo ACP copatrocina. El Grupo recuerda a los Miembros que ese es el único otro asunto para el que se han prescrito negociaciones en la Declaración de Doha al que los Miembros no han dado una respuesta constructiva. El Grupo ACP considera que la CM13 brinda la oportunidad de demostrar que la OMC puede responder favorablemente a una cuestión planteada por un número significativo de países en desarrollo Miembros.

4.6. El representante del Camerún, hablando en nombre del Grupo Africano, recuerda que el Grupo sigue convencido de que, para ser eficaces, los resultados de la CM13 deben situar en primer plano el programa para el desarrollo, contribuir a liberar la capacidad productiva de sus economías y fomentar la industrialización, la transformación estructural y la diversificación. El éxito de la CM13 se medirá en función del contenido de los resultados, que deberán abordar los retos que afrontan los países en desarrollo y los PMA Miembros, también las economías africanas. Por lo tanto, los mandatos en materia de desarrollo que no se han cumplido, tal y como se recogen en el Programa de Doha para el Desarrollo, siguen constituyendo una prioridad para el Grupo Africano. Los resultados que se logren deberán garantizar que África obtenga una parte justa de los beneficios del comercio internacional, también en las economías digital y verde, como productores y actores importantes en las cadenas de valor mundiales. La situación en cuanto a seguridad alimentaria, que es desastrosa y sigue afectando de manera desproporcionada a África, sigue siendo precaria. En consecuencia, la adopción de un conjunto de medidas sobre seguridad alimentaria y medios de subsistencia en la esfera de la agricultura debe constituir una de las principales prioridades de los Miembros en la CM13. A tal efecto, debe reducirse la ayuda interna causante de distorsión del comercio mediante la eliminación de la Medida Global de la Ayuda (MGA) superior al nivel *de minimis*, el establecimiento de topes para la ayuda del compartimento azul y la reducción de esta mediante disciplinas que garanticen que esas subvenciones estén desconectadas de la producción; y lograr resultados sobre la constitución de existencias públicas y el mecanismo de salvaguardia especial. Hace tiempo que se debería haber logrado un resultado en relación con el algodón a tenor de las peticiones de los Cuatro del Algodón, y ese resultado debe conseguirse en la CM13. Por otro lado, el Grupo Africano subraya la acuciante necesidad de cumplir el mandato de la CM12 que figura en el párrafo 8 de la Declaración Ministerial sobre la Respuesta de Emergencia a la Inseguridad Alimentaria, a fin de que los países de que se trata tengan los medios internos para afrontar tanto las crisis actuales como las futuras. A diferencia de la CM12, la CM13 debe propiciar resultados sustantivos sobre la reforma de la agricultura.

4.7. Han transcurrido cuatro meses desde el plazo fijado por los Ministros para la ampliación de la Decisión de la CM12 relativa al Acuerdo sobre los ADPIC para abarcar los tratamientos y los medios

de diagnóstico. El mandato que se recoge en dicha Decisión sigue sin cumplirse, si bien constituye una prioridad fundamental para el Grupo Africano, como han reiterado en varias ocasiones los Jefes de Estado y de Gobierno de la Unión Africana. Los Miembros deben lograr resultados al respecto con carácter urgente, lo que incluye el establecimiento de un mecanismo de activación automática para hacer frente a futuras pandemias, de conformidad con la Declaración de la CM12 sobre la Respuesta de la OMC a la Pandemia de COVID-19 y la Preparación para Futuras Pandemias. En cuanto a la pesca, el Grupo Africano reitera que el resultado que se alcance deberá ser equilibrado y conforme con el mandato. En los esfuerzos para abordar la cuestión de la sobrecapacidad y la sobrepesca, debe tenerse debidamente en cuenta la protección de la seguridad alimentaria y de los medios de subsistencia para la pesca artesanal, de subsistencia y en pequeña escala. Los resultados en ese ámbito deben incluir un trato especial y diferenciado efectivo que también proporcione un margen de actuación suficiente a los Miembros en desarrollo para fomentar sus economías azules. Como ha señalado la Presidenta del CCD en Sesión Extraordinaria, el G90 ha presentado una comunicación revisada, distribuida con la signatura JOB/TNC/106, que incluye un programa de trabajo para la celebración de negociaciones destinadas a lograr resultados en relación con sus 10 propuestas relativas a acuerdos específicos. El Grupo Africano pide a los Miembros que aborden esos debates con una actitud renovada orientada al logro de soluciones. Y añade que espera que en la CM13 se atiendan esas propuestas, en particular en una coyuntura de polícrisis.

4.8. El Grupo Africano reitera su llamamiento a favor de un programa de reforma de la OMC que otorgue un lugar central al desarrollo. A ese respecto, el Grupo tiene dos prioridades. En primer lugar, la revitalización del sistema de solución de diferencias mediante resultados que tengan en cuenta las preocupaciones que suscita desde hace tiempo, en particular en lo que respecta a la inaccesibilidad, el costo exorbitante y la complejidad de los litigios, así como la asimetría por lo que se refiere a las medidas correctivas. Los Miembros deben elaborar una hoja de ruta clara con miras a cumplir el mandato de garantizar que para 2024 los Miembros tengan un sistema de solución de diferencias que funcione debidamente y sea accesible a todos los Miembros. El Presidente del OSD debe poder informar periódicamente al Consejo General sobre los avances de los debates en curso. En segundo lugar, la reforma de la OMC debe resultar en un reequilibrio de las normas comerciales en beneficio de la industrialización de África. La visión del Grupo Africano acerca de la reforma de la OMC se recoge en su documento<sup>3</sup> sobre el margen de actuación para el desarrollo industrial, que presentó al Consejo General en marzo. Posteriormente, el Grupo presentó la comunicación al CCD, y prevé proseguir los debates en el Consejo General, el CCD y cualquier otro comité pertinente que sea competente para ocuparse de las cuestiones técnicas que están en juego, como los Comités encargados del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (ASMC) y del Acuerdo sobre las medidas en materia de inversiones relacionadas con el Comercio (MIC), bajo la responsabilidad del Consejo del Comercio de Mercancías (CCM) y del Consejo de los ADPIC. El Grupo confía en que los Miembros aborden de buena fe su comunicación.

4.9. Los Miembros del Grupo Africano manifiestan su preocupación por la imposición cada vez más frecuente, de forma arbitraria, de medidas sanitarias y fitosanitarias, sin ningún fundamento científico claro. La labor en curso en cumplimiento de la Declaración sobre Cuestiones Sanitarias y Fitosanitarias adoptada en la CM12 debe permitir identificar resultados tangibles para presentarlos en la CM13, a fin de garantizar que las medidas sanitarias y fitosanitarias no constituyan obstáculos innecesarios ni instrumentos proteccionistas. El Grupo pide que se lleve a cabo una evaluación a ese respecto después de la pausa estival. En relación con el proceso de transformación, el Grupo Africano aún no ha elaborado una posición común. El Grupo acoge con satisfacción el proceso y el carácter inclusivo del ejercicio de transformación destinado a recabar la opinión de los Miembros. En cuanto a la revitalización del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, el Grupo Africano apoya las iniciativas en curso dirigidas por la Embajadora Dwarka-Canabady. Como lo pidieron los Ministros en la CM12, debe prestarse la debida atención a la dimensión de desarrollo sobre la base del mandato establecido en el documento WT/L/274. Con respecto al proceso conducente a la Declaración Ministerial de la CM13, el Grupo propone que los trabajos comiencen en noviembre mediante un proceso inclusivo y ascendente. Ello permitirá disponer de un plazo razonable y suficiente para que los trabajos puedan madurar y permitan extraer posibles resultados.

4.10. La representante de Djibouti, en nombre de los PMA, recuerda que el Grupo de los PMA ha participado en las consultas de la Presidenta del Consejo General y ha compartido sus ideas sobre el camino a seguir y la forma de asegurar que la CM13 aproveche el éxito de la CM12. Los PMA también han compartido sus ideas sobre el proceso y sobre los pasos que, en su opinión, deben

---

<sup>3</sup> [WT/GC/W/868-G/C/W/825-WT/COMTD/W/270-IP/C/W/695-WT/WGTTT/W/33](#).

darse para estructurar eficazmente la labor y las expectativas al respecto, así como sus ideas sobre la reforma de la OMC. El Grupo de los PMA reitera que la labor previa a la CM13 debe centrarse en las instrucciones dadas por los Ministros en el documento final de la CM12 y en las decisiones relativas a las actividades que deben llevarse a cabo y a los informes que deben elaborarse para la CM13. Además, algunas cuestiones, en particular las relativas a los PMA, pueden tratarse a principios de año en el Consejo General, ya que este órgano, de conformidad con el Acuerdo de Marrakech y con su Reglamento, puede tomar decisiones entre períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial. El Consejo General debería aprobar la propuesta relativa a la graduación<sup>4</sup> presentada hace tiempo por el Grupo de PMA este año. En el último Consejo General, los PMA propusieron adoptar el anexo 1 del proyecto de decisión y acordaron remitir el anexo 2 al Subcomité de PMA. El Grupo de PMA espera que los Miembros puedan tomar esta decisión en la reunión de mayo del Consejo General.

4.11. El Grupo de PMA felicita a los Presidentes del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria y del Grupo de Negociación sobre las Normas por la organización de reuniones temáticas sobre las subvenciones a la agricultura y a la pesca, respectivamente. Los PMA han participado en estas reuniones y consideran que son útiles para proseguir con estas negociaciones en el período previo a la CM13. En cuanto a la agricultura, la reforma del sistema de comercio agropecuario debe ser justa y orientada al mercado. En este sentido, debe darse prioridad a la seguridad alimentaria y a la resiliencia, abordando cuestiones como la ayuda interna causante de distorsión del comercio —incluida la ayuda al sector del algodón—, el mecanismo de salvaguardia especial, la constitución de existencias públicas y las restricciones a la exportación. Dada su condición de países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, los PMA esperan que cualquier reforma que se acuerde les abarque. Los PMA son partidarios de una solución permanente para la cuestión de la constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria que incluya los programas futuros. El Grupo invita a los Miembros a que consulten su propuesta, que figura en el documento [G/AG/W/225](#). En cuanto a las subvenciones a la pesca, las Semanas de la Pesca, incluida la posibilidad importante de utilizar el acceso en modo "ver y escuchar" para seguir todas las reuniones en pequeños grupos, están siendo eficaces. Esto es fundamental para que todos los Miembros encuentren puntos de convergencia e identifiquen los elementos esenciales de la segunda fase de las negociaciones sobre la sobrepesca y la sobrecapacidad. La Decisión sobre las subvenciones a la pesca adoptada en la CM12 obliga a los Miembros a formular recomendaciones de cara a la CM13 con miras a elaborar "disposiciones adicionales que permitan lograr un acuerdo completo sobre las subvenciones a la pesca, en particular mediante disciplinas adicionales sobre ciertas formas de subvenciones a la pesca que contribuyen a la sobrecapacidad y la sobrepesca, reconociendo que un trato especial y diferenciado apropiado y efectivo para los países en desarrollo Miembros y los países menos adelantados Miembros". La disciplina debe adaptarse a la finalidad que persigue y respetar los límites del mandato de la OMC. En primer lugar, por lo que respecta al problema de la sobrecapacidad y la sobrepesca, los Miembros deben abordar la cuestión de los miles de millones de dólares de subvenciones que se conceden a la pesca en gran escala en aguas distantes. En cuanto al trato especial y diferenciado, los PMA mantienen su compromiso con el artículo 6, que figura en el documento [WT/MIN\(22\)/W/20](#). El texto de este artículo es prácticamente definitivo. Debe darse prioridad a otras propuestas sobre un trato especial y diferenciado apropiado y efectivo presentadas por los países en desarrollo Miembros, que forman parte integrante del mandato. Los PMA están dispuestos a participar en la ronda de reuniones de abril que comienza la próxima semana bajo la dirección del Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas. En lo que respecta a la labor del CCD en Sesión Extraordinaria, los PMA, como integrantes del G90, reiteran su apoyo a la propuesta del G90 e instan a los Miembros a trabajar de manera constructiva y de conformidad con el párrafo 2 del documento final de la CM12.

4.12. En cuanto a la exención del Acuerdo sobre los ADPIC acordada en la CM12, los copatrocinadores, incluido el Grupo de PMA, siguen trabajando para alcanzar un consenso de aquí a la CM13 que permita incluir los tratamientos y los medios de diagnóstico en la Decisión Ministerial contenida en el documento [WT/MIN\(22\)/30](#). Respecto a las decisiones adoptadas en anteriores períodos de sesiones de la Conferencia Ministerial a favor de los PMA, el Grupo de PMA insta una vez más a los Miembros a que las pongan en práctica. En el párrafo 8 del documento final de la CM12, los Ministros encomendaron que se llevaran a cabo determinadas tareas en los órganos pertinentes y que el Consejo General informara a la CM13 sobre los progresos realizados en la aplicación de las decisiones relativas a la exención en la esfera de los servicios y al acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes. Los Ministros también encomendaron al Comité de Normas de Origen

---

<sup>4</sup> [WT/GC/W/807/Rev.2](#).



que informase sobre su labor al Consejo General antes de la CM13. Los PMA están trabajando en sus aportaciones a este debate. En cuanto al informe del CCS sobre la exención en la esfera de los servicios, los PMA agradecen a la Secretaría su nota sobre su manera de abordar el párrafo 8 y los obstáculos que deben superarse. Los PMA han formulado observaciones en el CCS y esperan con interés trabajar para encontrar soluciones. También están trabajando en la comunicación que han solicitado los Miembros en el CCS. En lo que respecta a la reforma de la OMC, el Grupo de PMA recuerda el párrafo 3 del documento final de la CM12, que insta a que la labor sea abierta, transparente e inclusiva, y a abordar los intereses de todos los Miembros, incluidas las cuestiones relacionadas con el desarrollo. La labor debe ser impulsada por los Miembros, bajo la tutela del Consejo General. Los PMA dan las gracias a los Miembros que han presentado propuestas sobre la reforma de la OMC y se han puesto en contacto con ellos para explicar sus respectivas propuestas. En vista del elevado número de propuestas de reforma, el Grupo insta a la Secretaría de la OMC a recopilarlas para que se pueda tener una idea más clara de todas las propuestas presentadas. La propuesta de los PMA que figura en el documento [JOB/GC/223/Rev.1](#) constituye la contribución del Grupo a la futura labor sobre la reforma de la OMC y presenta diversas ideas sobre cuestiones relativas a los principios, los métodos prácticos y la reactivación del Órgano de Apelación. En cuanto a los aspectos prácticos, como los órdenes del día anotados, los resúmenes, la distribución más rápida de las actas, la eliminación de las reuniones que coinciden en el tiempo y la inclusión en el portal de una página de notificación especial para los PMA, los PMA dan las gracias a los Miembros y a la Secretaría, que ya están trabajando en el marco de su mandato vigente para introducir algunas mejoras.

4.13. El representante de Vanuatu, en nombre del Grupo del Pacífico, suscribe la declaración formulada por el Grupo ACP. El Grupo del Pacífico sigue dando prioridad a la segunda tanda de las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca, y en particular a la cuestión de la sobrepesca y la sobrecapacidad y a la inclusión de un trato especial y diferenciado apropiado y efectivo. Dado que los países que componen el Grupo del Pacífico son pequeños Estados insulares en desarrollo (PEID), la pesca sigue siendo para ellos un sector fundamental, pues proporciona seguridad alimentaria y medios de vida a sus poblaciones. Para complementar el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca adoptado en la CM12 y para alcanzar plenamente la meta 14.6 de los ODS es necesario concluir las negociaciones sobre estos elementos pendientes. El Grupo desea una conclusión completa del Acuerdo y cree que es posible lograrlo en la CM13. Dado que las negociaciones basadas en textos deben comenzar mucho antes de que se celebre la CM13, el Grupo del Pacífico considera que es preciso avanzar en estas cuestiones, en la medida de lo posible, antes de finales de año. En cuanto a la agricultura, el Grupo es consciente de la importancia que tiene este sector para todos los Miembros, especialmente en relación con la seguridad alimentaria. El Grupo agradece los seminarios de adquisición de conocimientos celebrados hasta la fecha, que han facilitado el intercambio de experiencias y buenas prácticas, y espera con interés futuras reuniones sobre otros temas de negociación. Dada la ausencia de un resultado en las negociaciones sobre la agricultura en la CM12, los Miembros deben intentar avanzar en los debates y lograr en la CM13 resultados en la esfera de la agricultura. Con respecto a la reforma de la OMC, el Grupo del Pacífico sigue apoyando un proceso justo, transparente e inclusivo para todos los debates sobre la reforma. El Grupo está especialmente interesado en proseguir los debates abiertos sobre la dimensión de desarrollo de las reformas y sobre cómo podría la OMC facilitar la consecución de las aspiraciones de desarrollo de los Miembros. Esto brindaría la oportunidad de reflexionar sobre cuál sería el mejor enfoque para que la OMC alcanzara sus objetivos fundamentales de utilizar el comercio para elevar el nivel de vida, crear empleo y mejorar la vida de las personas. En cuanto a la reforma del sistema de solución de diferencias, el Grupo apoya los esfuerzos para cumplir con el mandato de la CM12 de restablecer un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024. Teniendo en cuenta el plazo de 2024, es de esperar que se logre un resultado en la CM13. Por tanto, los debates en el marco del proceso informal deben formalizarse mucho antes de que se celebre la CM13. Por lo que respecta a la labor del CCMA en Sesión Extraordinaria, el Grupo del Pacífico considera importante esta esfera y se compromete a trabajar con todos los Miembros a través del proceso acordado para alcanzar soluciones sobre las propuestas relativas a acuerdos específicos presentadas por el G90. El Grupo del Pacífico está dispuesto a colaborar de forma constructiva en el marco de la OMC para determinar colectivamente cómo pueden los Miembros lograr resultados en la CM13.

4.14. El representante de Antigua y Barbuda, en nombre de la OECD, señala que faltan solo 10 meses para que se celebre la CM13. Aunque se está trabajando en diversos ámbitos para preparar la CM13, los Miembros están aún lejos de lograr el progreso ideal en una serie de esferas clave. En cuanto a la reforma de la OMC, abordada en el párrafo 3 del documento final de la CM12,



la OECO es consciente de que se está realizando una labor positiva. Por ejemplo, en el marco del CCM, la OECO ha tomado nota de la importante labor encaminada a mejorar el funcionamiento del CCM y de sus órganos subsidiarios. Este tipo de reforma pragmática es esencial para el funcionamiento general de la OMC, y quizás existan aquí esferas que, en general, no son conflictivas y que podrían formar parte de los resultados iniciales antes de que se celebre la CM13. Dado que muchas delegaciones pequeñas no están en condiciones de seguir regularmente la labor de los distintos Consejos y sus órganos subsidiarios, la OECO es partidaria de que esta labor reciente vuelva a ser examinada en el Consejo General para que sea este órgano el que adopte las decisiones definitivas. También es importante que surja algún tipo de estructura dentro de la cual se pueda avanzar en otros elementos de la labor de reforma. Por lo que se refiere, en particular, a la reforma del sistema de solución de diferencias, la OECO toma nota de los progresos realizados en los debates informales que se han organizado. Aunque lo ideal hubiera sido que esta labor se desarrollara en un marco formal, la OECO se ha mostrado flexible y ha seguido participando de buena fe en el proceso informal. Es de suma importancia restablecer el pleno funcionamiento del sistema de solución de diferencias, que es el corazón de la Organización. La OECO considera asimismo que hay margen de mejora en otros ámbitos, como la accesibilidad, los mecanismos alternativos de solución de diferencias y la representatividad de los grupos especiales. El proceso informal en curso debe tener en cuenta las limitaciones de capacidad de las delegaciones pequeñas y respetar los importantes principios de transparencia, apertura e inclusión para no comprometer la integridad de ningún resultado. Cualesquiera que sean las dificultades, la OECO sigue decidida a lograr un resultado significativo sobre el restablecimiento de un sistema de solución de diferencias plenamente operativo que pueda presentarse a los Ministros en la CM13, y espera que el proceso en curso se formalice y legitime lo antes posible.

4.15. Por lo que se refiere a las subvenciones a la pesca, la OECO agradece en especial al Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas sus esfuerzos por mejorar la transparencia, en particular permitiendo que todas las delegaciones puedan acceder a las reuniones en pequeños grupos gracias a los medios técnicos disponibles. Este enfoque debe mantenerse, en la medida de lo posible. En general, la OECO aprueba la forma en que el Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas ha organizado la labor sobre este tema. Dada la importancia del factor tiempo, la OECO espera que se comunique rápidamente un calendario para la reanudación de las negociaciones formales. La OECO también es consciente de los obstáculos que deben superarse para avanzar en las negociaciones sobre la agricultura. El proceso podría beneficiarse del nombramiento de facilitadores por parte del Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, si no se ha previsto ya, para avanzar en las cuestiones fundamentales, en particular aquellas en las que las posiciones de los Miembros siguen estando muy alejadas. La OECO mantiene su apoyo a la labor dirigida por el Facilitador para revitalizar la labor realizada en el marco del Programa de Trabajo, incluida la relativa a la moratoria, y seguirá participando activamente en este proceso con espíritu constructivo.

4.16. El representante de Panamá, en nombre de los Miembros que se han adherido en virtud del artículo XII, recuerda a los Miembros que los Miembros que se han adherido en virtud del artículo XII contrajeron amplios compromisos en el momento de sus respectivas adhesiones, que van más allá de los asumidos por los Miembros iniciales. Como reconocieron los Ministros en la CM12, los Miembros que se han adherido en virtud del artículo XII esperan que los Miembros iniciales hagan aportaciones significativas en las futuras negociaciones para establecer unas condiciones de igualdad. En este sentido, el Grupo está dispuesto a trabajar con espíritu constructivo para alcanzar resultados justos y equilibrados en todos los pilares de la negociación. El restablecimiento de un sistema de solución de diferencias plenamente operativo, vinculante y de doble instancia sigue siendo una prioridad clave. Como Miembros que se adhirieron a la OMC después de su creación, uno de los principales atractivos de la adhesión y la participación en el sistema multilateral de comercio es que estos países puedan acceder a un sistema de solución de diferencias plenamente operativo, justo, previsible y transparente. Se trata de un derecho y una obligación que adquirieron tanto en la Ronda Uruguay como en sus negociaciones de adhesión. Las adhesiones deben considerarse un tema de negociación importante, ya que refuerzan el sistema multilateral de comercio y acercan a la OMC a su objetivo de universalidad. Los Miembros que se han adherido en virtud del artículo XII reiteran su apoyo a las adhesiones en curso y esperan que los Miembros mantengan la intención de dar la bienvenida a la OMC a las Comoras y Timor-Leste en 2024, y que este resultado se logre en la CM13.

4.17. El representante de Panamá, en nombre de Panamá, agradece al Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria su liderazgo en las sesiones dedicadas a la seguridad alimentaria, la constitución de existencias públicas y la ayuda interna, así como la organización de

las reuniones previstas para mayo sobre el acceso a los mercados y las restricciones a la exportación. Estas iniciativas deberían ayudar a los Miembros a avanzar en las negociaciones sobre la agricultura. Tras 20 años de negociaciones, está claro que lo que falta no es conocimiento técnico ni comprensión de las posiciones contrarias, sino voluntad política para conciliar las diferencias y respetar los términos del artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura. No se trata solo de trabajar sobre cuestiones de fondo, sino de negociar sobre ellas, algo que los Miembros parecen haber olvidado cómo se hace. Lo mismo puede decirse de todas las esferas de negociación. Con respecto a las subvenciones a la pesca, Panamá elogia la labor del Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas, que hizo posible el éxito y la transparencia de la primera Semana de la Pesca. Los Miembros se están preparando para la segunda Semana de la Pesca con la esperanza de aclarar posibles zonas de entendimiento que permitan orientar de manera eficiente y eficaz su labor de cara a la CM13. Los Miembros se enfrentan a dificultades diversas, crisis simultáneas y prioridades que fluctúan. Deben entender las dificultades que esto entraña y avanzar en la reforma de la OMC para reforzar la resiliencia y mejorar la capacidad de responder a los retos mundiales, presentes y futuros. En particular, Panamá reitera la urgente necesidad de contar con un Órgano de Apelación plenamente operativo y accesible a todos los Miembros para 2024. Con respecto a la reforma del sistema de solución de diferencias, Panamá elogia la labor realizada por el Sr. Marco Molina (Guatemala) para mantener el impulso de los debates informales entre los Miembros que buscan encontrar soluciones a las preocupaciones expresadas sobre el sistema de solución de diferencias.

4.18. El representante del Reino Unido expone su punto de vista sobre cuáles son los objetivos de los Miembros y cómo alcanzarlos. Aunque los Miembros persiguen distintos tipos de objetivos, está claro a qué aspiran como colectivo. Por una parte, están los objetivos que ellos mismos han expresado que quieren alcanzar, que son aquellos sobre los que los Ministros acordaron que deben tratar de ofrecer resultados para la CM13, ya sea en materia de pesca, solución de diferencias o comercio electrónico. Por otra, hay otros objetivos más allá de estos que persiguen efectivamente como Miembros, por ejemplo en materia de agricultura o graduación de los PMA, respecto de los que son cada vez más conscientes de la necesidad de aspirar a un resultado antes o durante la CM13. Y, por otro lado, están los objetivos que tienen personas ajenas a la OMC. Tras escuchar las opiniones de las empresas y reflexionar sobre algunas de las reuniones que ha convocado la Directora General, por ejemplo sobre la descarbonización, al Reino Unido le llama la atención hasta qué punto las empresas piden a la OMC que aclare cómo abordar los retos del programa más amplio sobre el medio ambiente —incluidos los que plantea la descarbonización, en un momento en el que muchos Miembros están adoptando medidas para reducir a cero las emisiones netas de carbono— y cómo abordarlos de una manera que garantice que la OMC siga ofreciendo oportunidades a las empresas, tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo.

4.19. Además, está la cuestión de cómo conseguirlo de una manera que sea realmente inclusiva, eficaz y transparente y que permita participar a todos los Miembros. El Reino Unido tiene especialmente presentes las observaciones formuladas por los colegas de los PMA sobre las limitaciones que padecen para participar de forma efectiva en la labor de la OMC, como Miembros pequeños de esta Organización cuyas misiones son a menudo también pequeñas. A este respecto, hay algunas medidas que es fácil adoptar, algunas de las cuales se están debatiendo en el CCM. El Reino Unido también ha presentado algunas propuestas sobre la previsibilidad de los calendarios, el conocimiento de la fecha exacta de las reuniones y de lo que se va a tratar en ellas, y la difusión temprana de sus resultados para las delegaciones que no hayan podido asistir a ellas. Son logros fáciles que los Miembros deberían estar intentando alcanzar ya para asegurar que todos los Miembros perciban la CM13 como inclusiva y para colaborar de manera eficaz con la población, las empresas y la sociedad civil. El Reino Unido encomia los esfuerzos realizados por la Directora General a este respecto. Los Miembros deben pensar, más allá de las declaraciones preparadas que han presentado en la reunión en curso, en qué quieren conseguir y cómo, y avanzar rápidamente para garantizar que la CM13 sea considerada un éxito y percibida como tal por el conjunto de los Miembros.

4.20. El representante de la Unión Europea dice que espera que se intensifique la labor para avanzar en la reforma de la OMC y en los distintos resultados de la Conferencia Ministerial, a solo ocho meses de que se celebre. Para que la OMC siga siendo pertinente, la CM13 tendrá que ofrecer una serie de resultados realistas pero significativos. Desde un punto de vista operativo, los Miembros tienen que pensar en cómo preparar bien a los Ministros tanto en aquellas esferas en las que tendrán que tomar decisiones en la CM13 como en aquellas en las que pueden seguir avanzando por medio de debates sobre políticas. La Unión Europea celebra que muchos Miembros estén de acuerdo en la importancia de debatir más a fondo los principales retos a los que se enfrenta el comercio mundial, tal como se

expone en el documento presentado por la Unión Europea. Desde la última reunión del Consejo General, la Unión Europea ha estado difundiendo el documento y está estudiando los diversos aspectos planteados y las observaciones recibidas. La Unión Europea también ve puntos en común con las propuestas del Grupo Africano y está analizando la mejor manera de avanzar en esta labor. Volviendo a los resultados esperados de la CM13, hay una serie de esferas en las que podrían alcanzarse resultados concretos. El restablecimiento de un sistema de solución de diferencias eficaz y plenamente operativo en la OMC sigue siendo de máxima prioridad para la Unión Europea, que toma en serio el compromiso adquirido en la CM12 de "celebrar debates con miras a tener un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024". Esto significa que los Miembros deben tratar de llegar a un acuerdo sobre la reforma del sistema de solución de diferencias y convertirla en un objetivo a alcanzar en la CM13. No pueden desaprovechar esta oportunidad política. Teniendo presente este objetivo, la Unión Europea tiene gran interés en que los debates continúen de manera centrada y orientada a los resultados, y en empezar a celebrar debates basados en textos después de la pausa estival. Los Estados miembros han fijado un calendario ambicioso y deben cumplir sus promesas.

4.21. Con respecto a las subvenciones a la pesca, la Unión Europea celebra el buen arranque de la segunda fase de las negociaciones bajo la dirección del Embajador Gunnarsson. Las cuestiones pendientes —incluido el trato especial y diferenciado— son difíciles, pero la Unión Europea está convencida de que es posible llegar a un acuerdo antes de la CM13. Dada la urgencia de salvaguardar los recursos pesqueros mundiales, los Miembros deben obtener resultados. Igualmente importante es la aplicación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca alcanzado en la CM12. La Unión Europea celebra que algunos Miembros hayan depositado ya sus instrumentos de aceptación, como ha señalado la Directora General. Por parte de la Unión Europea, el Parlamento Europeo se encuentra en proceso de votación. A este proceso seguirá una decisión del Consejo Europeo. Así pues, la Unión Europea avanza bien y espera que a principios de junio haya concluido el proceso. También está trabajando con la Secretaría sobre la contribución de un millón de euros de la Unión Europea al Mecanismo de Financiación para la Pesca; además, varios Estados miembros de la Unión Europea también están dialogando con la Secretaría sobre las contribuciones al Fondo Fiduciario. La prórroga de la moratoria sobre el comercio electrónico, así como el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, siguen siendo prioridades clave. Esta cuestión es de vital importancia para la comunidad empresarial, tanto en los países desarrollados como en los países en desarrollo, y de importancia sistémica general para la OMC. Los Miembros deben trabajar juntos para encontrar una solución más estable para la moratoria y para el Programa de Trabajo. Otra de las prioridades es presentar un conjunto de medidas sobre el desarrollo para la CM13, una cuestión que es transversal. La UE está dispuesta a participar de manera constructiva en las propuestas de los PMA, así como en los documentos presentados por el Grupo Africano y el G90 en el CCD en Sesión Extraordinaria y otros órganos pertinentes.

4.22. Por lo que se refiere a la agricultura, dado el contexto de seguridad alimentaria y la necesidad de reformas, hay resultados claros que podrían alcanzarse en la CM13. La atención podría centrarse en un conjunto de medidas de seguridad alimentaria que, por un lado, podría incluir al menos algún avance en materia de restricciones a la exportación y transparencia y, por otro, resultados sobre la aplicación de la Declaración de la CM12 relativa a la inseguridad alimentaria. Además, la reforma de la ayuda interna causante de distorsión del comercio, incluida la destinada al algodón, y los nuevos debates sobre el mantenimiento de existencias públicas deberían tener en cuenta sus repercusiones en la seguridad alimentaria. El objetivo debe ser una reforma que reduzca las distorsiones del comercio y proporcione los incentivos adecuados para los objetivos de seguridad alimentaria y sostenibilidad. Los Miembros también deben reflexionar sobre un enfoque nuevo para las negociaciones sobre la agricultura. Tienen que incorporar a ellas las cuestiones relacionadas con la seguridad alimentaria, el medio ambiente, el clima, la pobreza y la producción sostenible. Las negociaciones sobre la iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta sobre el Comercio Electrónico se encuentran en un punto crucial y hay que lograr avances sustanciales antes de finales de 2023. Los participantes deben superar sus diferencias y trabajar juntos para encontrar soluciones al proteccionismo digital. En cuanto a la iniciativa relativa a la Declaración Conjunta sobre la Facilitación de las Inversiones para el Desarrollo, la UE celebra la convergencia en torno a una serie de compromisos clave y el trabajo paralelo sobre la evaluación de las necesidades en los países en desarrollo, que es un rasgo importante. El proyecto de acuerdo sobre la facilitación de las inversiones para el desarrollo refleja el objetivo de los países en desarrollo de atraer más inversión extranjera directa, una fuente crucial de financiación. Ahora que tienen un acuerdo al alcance de la mano, los Miembros no deben desaprovechar esta oportunidad. La Unión Europea también espera que se levanten las objeciones a la certificación de las listas de los participantes en la iniciativa relacionada

con la Declaración Conjunta sobre la Reglamentación Nacional en la esfera de los Servicios para que estas importantes disciplinas puedan entrar finalmente en vigor, en beneficio de todos.

4.23. El representante de Indonesia señala que es lamentable que las señales de recuperación de los devastadores efectos de la pandemia de COVID-19 en la economía mundial sigan siendo relativamente débiles. Muchos países siguen luchando por superar la recesión económica mundial. Los conflictos prolongados y el aumento sin precedentes de catástrofes naturales han acentuado esta grave situación, en particular para los PMA y las economías pequeñas y vulnerables. A la vista de estas dificultades y teniendo en cuenta el mandato del Programa de Doha para el Desarrollo (PDD) para el CNC, Indonesia reitera la necesidad de lograr resultados sobre estas importantísimas cuestiones objeto de mandato en la Conferencia Ministerial. Indonesia valora los continuos esfuerzos realizados por el Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria para facilitar el avance de las negociaciones. Solo una mentalidad abierta y una participación constructiva permitirán a los Miembros lograr resultados significativos en la esfera de la agricultura en la CM13. Aunque los Miembros han acordado que el trato especial y diferenciado forma parte integrante de las negociaciones, también deben asegurar que puedan satisfacerse las necesidades de desarrollo de los países en desarrollo y los PMA Miembros, en particular en materia de seguridad alimentaria y desarrollo rural. La resolución de la tarea sobre la constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria y el MSE, así como el logro de un resultado equilibrado y justo en materia de ayuda interna y algodón, deben por tanto seguir ocupando un lugar prioritario en el programa de trabajo de los Miembros. Indonesia sigue concediendo gran importancia al Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico y valora positivamente la serie de debates específicos facilitados por la Embajadora Usha Dwarka-Canabady. Los debates sobre esta importante cuestión serán útiles y aplicables no solo para los países en desarrollo y los PMA Miembros, sino para todos los Miembros. En el futuro, los Miembros deberían examinar e identificar los elementos importantes que surjan de los debates, de los que podrían informar a los Ministros en la CM13.

4.24. Decepciona a Indonesia, como copatrocinador de la propuesta de exención del Acuerdo sobre los ADPIC, que no se haya podido alcanzar ningún acuerdo sobre una decisión para ampliar el alcance a los tratamientos y los medios de diagnóstico, a pesar del mandato ministerial. En este sentido, Indonesia espera seguir recibiendo información actualizada sobre la investigación llevada a cabo por los Estados Unidos con el fin de determinar los hechos. Indonesia subraya asimismo la importancia de que se atribuya a la Organización Mundial de la Salud (OMS), como principal organización encargada de responder y hacer frente a la pandemia de COVID-19, la función adecuada de proporcionar información sobre la situación de los tratamientos y los medios de diagnóstico en el mundo. Es importante que esta información se incorpore al debate en el Consejo de los ADPIC. Esta propuesta es muy similar a la planteada en el marco de las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca, en las que se tuvieron muy en cuenta y se incorporaron al proceso de negociación las opiniones de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) y de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE). Indonesia también reitera que su prioridad sigue siendo resolver el actual estancamiento del Órgano de Apelación, que es crucial para los esfuerzos comunes de los Miembros por mantener la seguridad y previsibilidad del sistema multilateral de comercio. Al participar activamente en los debates sobre la reforma del sistema de solución de diferencias, Indonesia espera que se pueda despejar el camino hacia un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y accesible para 2024. Todos los Miembros coinciden en que el comercio debe generar ingresos, contribuir al crecimiento económico, crear oportunidades de empleo y reducir la pobreza, así como atender las necesidades de desarrollo. Para poder apoyar la competencia en condiciones equitativas en un régimen de comercio abierto, los Miembros deben velar por que las normas comerciales establecidas en el marco de la OMC puedan abordar los desequilibrios históricos. Por lo tanto, los Miembros deben trabajar juntos con rapidez para hacer avanzar su tarea y resolver los asuntos pendientes, de conformidad con el mandato de Doha. Los Miembros deben mantener su compromiso con los elementos del ODS 17 mediante la promoción de un sistema multilateral de comercio universal, basado en normas, abierto, no discriminatorio y equitativo en el marco de la OMC, incluso mediante la conclusión de las negociaciones relativas al PDD. Para ello, los Miembros deben aplicar las disposiciones sobre trato especial y diferenciado a los países en desarrollo y los PMA Miembros de modo que puedan abordar esos desequilibrios y avanzar hacia un sistema de comercio más equitativo. Estos principios también deberían aplicarse a las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca. De este modo, podrían alcanzar un acuerdo global sobre las subvenciones a la pesca que sea justo y proporcionado y tenga en cuenta las consecuencias de las medidas adoptadas por los Miembros en relación con el agotamiento de las poblaciones de peces. Dado que los Miembros han acordado trabajar en el marco del mandato de Doha, deberían reforzar el papel del CNC para acelerar el proceso y lograr su objetivo de conformidad

con el compromiso de Doha. Indonesia sigue dispuesta a colaborar con otros Miembros y a abordar las cuestiones pendientes del mandato de Doha para lograr resultados significativos en la CM13.

4.25. El representante de Nigeria suscribe las declaraciones formuladas por el Grupo Africano y el Grupo ACP. Los Miembros deben aprovechar el éxito de la CM12 y participar constructivamente con un compromiso político renovado para lograr resultados tangibles y mensurables en la próxima Conferencia Ministerial. La CM13 brinda a la OMC otra oportunidad de lograr resultados que mejoren las vidas y los medios de subsistencia de las personas en todo el mundo. Nigeria está decidida a trabajar en estrecha colaboración con los demás Miembros en cualquier configuración para lograr progresos en todas las esferas de las negociaciones y la labor de la OMC. Sigue pidiendo a los Miembros que den prioridad a la obtención de resultados en materia de agricultura que aborden las causas estructurales de la inseguridad alimentaria y de los medios de subsistencia y fomenten la creación de sectores agrícolas resilientes en los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros. En la actualidad, África está sumida en una crisis alimentaria sin precedentes en los últimos tiempos. Cientos de millones de personas se enfrentan a la inseguridad alimentaria. El desequilibrio de las normas vigentes, junto con la creciente utilización de subvenciones internas causantes de distorsión del comercio que permiten la concentración de la ayuda, siguen socavando la competitividad de los productores de África. De esta forma se fomenta la concentración en los mercados mundiales. Solo unos pocos países exportan, lo que ha dado lugar a una fuerte dependencia de fuentes exteriores limitadas para el suministro de alimentos que aumenta las vulnerabilidades frente a las conmociones. En la actualidad, una gran mayoría de los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros no pueden satisfacer sus necesidades de seguridad alimentaria porque se enfrentan a las limitaciones derivadas de los desequilibrios del Acuerdo sobre la Agricultura. Muchos de ellos han pasado de ser productores y exportadores de alimentos a ser importadores netos de productos alimenticios. Por tanto, los Miembros tienen que trabajar para lograr resultados que apunten e impulsen las reformas necesarias para que los mercados agropecuarios mundiales funcionen en condiciones justas y equitativas. Los Miembros también tienen que obtener resultados que respondan a los retos inmediatos y urgentes de la inseguridad alimentaria, lo que entrañaría proporcionar un mayor margen de actuación a fin de que los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros aumenten la capacidad productiva y las oportunidades económicas de los pequeños agricultores. Nigeria pide a los Miembros que participen constructivamente en la segunda tanda de negociaciones con miras al logro de un acuerdo amplio compatible con el ODS 14.6, con inclusión de un trato especial y diferenciado efectivo. La primera tarea de los Miembros consiste en articular disciplinas eficaces sobre las subvenciones a la pesca en gran escala y la pesca en aguas distantes. Podría acometerse estableciendo criterios y principios eficaces, como los principios de quien contamina paga y las responsabilidades comunes pero diferenciadas, que son pertinentes para aplicar disciplinas a esas subvenciones. Puesto que la pesca artesanal y a pequeña escala en pequeños países en desarrollo no contribuyen a la sobrecapacidad ni a la sobrepesca, no deben ser objeto de disciplinas. Nigeria seguirá participando constructivamente para lograr disciplinas eficaces en esta tanda de negociaciones.

4.26. Los debates sobre la reforma de la solución de diferencias tienen que estar dirigidos por los Miembros; ser abiertos, transparentes e inclusivos; y estar orientados a abordar las dificultades que menoscaban la participación efectiva de los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros en el sistema de solución de diferencias. Los Miembros deben elaborar un marco claro que contenga el alcance y el mandato de los parámetros de estos debates en un contexto formal y multilateral, el Órgano de Solución de Diferencias (OSD), a fin de poder celebrar un debate más centrado con miras a lograr un resultado positivo. Nigeria ve con satisfacción el carácter inclusivo y transparente de las consultas que ha celebrado la Presidenta del Consejo de los ADPIC y está dispuesta a participar constructivamente. Todos los Miembros deben acometer una labor intensiva y participar en debates para garantizar el cumplimiento del mandato de ampliar la exención del Acuerdo sobre los ADPIC relativa a las vacunas contra la COVID-19 a los tratamientos y medios de diagnóstico de manera oportuna con el fin de afrontar las dificultades de los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros en su lucha contra la COVID-19. Nigeria acoge de buen grado la participación de los Miembros en el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, en particular, los aspectos relacionados con el desarrollo. Espera con interés el logro de resultados orientados a salvar las dificultades que impiden a los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros beneficiarse del comercio digital mundial. En cuanto a la moratoria, Nigeria seguirá participando constructivamente para asegurar su renovación ya que tiene presentes los efectos negativos que tendría la falta de previsibilidad del entorno mundial del comercio electrónico en las empresas y los consumidores, unos efectos que probablemente se producirán en caso de que no se renueve la moratoria. Puesto

que los beneficios de la moratoria superan los costos, Nigeria pide a los Miembros que apoyen su renovación.

4.27. El representante de la Argentina dice que el "qué" y el "cómo" deben ser la esencia de la labor del CNC y de la Organización en su conjunto durante los próximos ocho meses. El "qué" estaba claro hace un año, cuando los Miembros se preparaban para la CM12, y abarcaba la exención, la pesca y la seguridad alimentaria, habida cuenta de las circunstancias imperantes en aquel momento. Por tanto, los Miembros deben tener claro el "qué" para la CM13. La ampliación de la exención del Acuerdo sobre los ADPIC y la segunda fase de las negociaciones sobre la pesca forman parte del "qué", teniendo en cuenta los mandatos acordados en la CM12. Además, en el caso de la exención, los Miembros saben que se pueden salvar millones de vidas si los medios de diagnóstico y los tratamientos son accesibles para más personas. Igualmente, la seguridad alimentaria sigue formando parte del "qué". Así pues, el "qué" para la CM13 parece claro: hacer que el "cómo" sea importante. Puesto que algunas delegaciones consideran que la seguridad alimentaria solo abarca uno o dos elementos, los Miembros deben convenir los elementos que constituyen un resultado en materia de seguridad alimentaria en la CM13. Para la Argentina, no puede haber un conjunto de resultados sobre seguridad alimentaria sin que se aborde la ayuda interna contraria a la seguridad alimentaria y el cambio climático, una conclusión respaldada por pruebas científicas presentadas durante los distintos seminarios. El "qué" incluye muchos elementos que los Miembros deben acordar. Hace un año, los Miembros vivían un momento desesperado y dramático: no sabían qué esperar de la CM12 y se preguntaban qué pedirían a los Ministros cuando llegasen. La situación ha cambiado: los Miembros están con los preparativos ministeriales habituales y faltan ocho meses de trabajo antes de la CM13. Así pues, sería importante hacer un balance de los progresos realizados, tener más transparencia y darse cuenta de que no pueden permitirse resultados rápidos solo si es en detrimento de la credibilidad de la OMC en su conjunto. Aunque los resultados rápidos obtenidos en la CM12 lograron recuperar la confianza de las personas en la OMC, las esferas a las que se enfrentan los Miembros contienen cuestiones más complejas que exigen una reflexión cuidadosa. Para ello, los Miembros deben hacer dramatizar la labor en Ginebra trabajando más, aportando más transparencia, leyendo menos declaraciones, disponiendo de facilitadores según sea necesario y dejando que los Ministros se reúnan todos los años para tratar los principales retos del comercio mundial. Los Miembros solo deben presentar a los Ministros los resultados que estén a punto para adoptar una decisión. La Argentina elogia a todos los Presidentes por haber dirigido sus respectivos procesos teniendo todo ello presente y confía en que los preparativos para la CM13 y las Conferencias posteriores se organicen de esta manera.

4.28. El representante del Perú señala que, al parecer, los Miembros están de acuerdo con fundar su trabajo de la segunda tanda de negociaciones sobre la pesca en el enfoque híbrido contenido en los textos [WT/MIN\(22\)/W/20](#) y [WT/MIN\(21\)/W/5](#), sin que ello signifique que no están dispuestos a analizar nuevas propuestas o aproximaciones. La sostenibilidad tiene facetas sociales y económicas, que se desprenden inherentemente de la faceta ambiental. Es la faceta ambiental la que ha guiado las negociaciones hasta ahora. La amplia mayoría de los Miembros consideran que la gestión pesquera es un instrumento que puede contribuir efectivamente a alcanzar la sostenibilidad. Sin embargo, la mera existencia de este instrumento no puede suplir disciplinas ni suponer un cheque en blanco para seguir subvencionando. Definir qué constituye un trato especial y diferenciado "apropiado y efectivo" probablemente resuelva esta segunda fase de las negociaciones. En ese sentido, los Miembros deben hallar el equilibrio que les permita tener un acuerdo con disciplinas ambiciosas que tome en consideración las circunstancias especiales o las capacidades de ciertos Miembros para implementarlas, sin que ello signifique establecer excepciones totales, sino que, por el contrario, se favorezca el cumplimiento de las disciplinas. De otro lado, y en cuanto al proceso paralelo de negociaciones de los formatos de notificaciones y otros preparativos para el funcionamiento de un futuro comité, el Perú ha apoyado la propuesta de la Presidenta de designar una facilitadora, incluyendo la candidatura que se ha sugerido. El proceso paralelo debe ser tan transparente e inclusivo como el proceso de negociación del Acuerdo, teniendo en cuenta las capacidades de las delegaciones pequeñas y el ya apretado calendario que la Organización tiene de cara a la próxima Conferencia Ministerial.

4.29. El Perú reitera la importancia de avanzar con un enfoque constructivo en la reforma de la agricultura conforme a lo estipulado en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura, como un objetivo con cuyo cumplimiento se han comprometido todos los Miembros. Los Miembros deben avanzar de manera equilibrada en los tres pilares de las negociaciones agrícolas: acceso a los mercados, competencia de las exportaciones y ayuda interna, sustentando las discusiones en información fáctica que permita además hacer un análisis imparcial de los principales asuntos que

son causa de preocupación. Igualmente, los Miembros deben continuar trabajando con sentido de urgencia para el restablecimiento del pleno funcionamiento del sistema de solución de diferencias. El Perú apoya y continuará participando en las discusiones informales para avanzar en el cumplimiento del mandato que los Miembros se han dado a fin de contar con un sistema de solución de diferencias plenamente operativo, que funcione debidamente y que sea accesible a todos para el 2024. El escenario actual perjudica a todo el mundo, especialmente a los Miembros en desarrollo y los PMA Miembros, porque se les quita la posibilidad de abordar las diferencias en pie de igualdad con los demás Miembros, habida cuenta de sus relaciones económico-comerciales asimétricas. Esos Miembros ya no tienen la garantía de la preservación de sus derechos y obligaciones establecidos en las normas de la OMC.

4.30. La representante de Sudáfrica señala que las economías afrontan dificultades estructurales, como el aumento de la deuda, una crisis energética, la creciente inflación e inseguridad alimentaria, la persistencia de los efectos de la pandemia, las tensiones geopolíticas y la perturbación de la oferta, que revela una concentración excesiva de la producción. A todo ello se añaden las consecuencias del aumento de los obstáculos no arancelarios en el contexto del cambio climático, lo que repercute de manera significativa en las exportaciones. La policrisis está dejando atrás a muchas economías ya que la reconfiguración de las cadenas de valor está generando fragmentación. Estas dificultades requieren un reequilibrio de las normas comerciales para otorgar a los Miembros las flexibilidades necesarias para responder a la multiplicidad de retos a los que se enfrenta la economía mundial. No supone debilitar, sino reforzar el sistema multilateral de comercio, puesto que no hacerlo obligaría a muchos Miembros a explorar soluciones fuera del sistema. Esta cuestión requiere una deliberación exhaustiva y debe tratarse con urgencia a medida que los Miembros se preparan para la CM13. Es preciso seguir trabajando para asegurar que se logran resultados tangibles en la CM13. En la CM13 debe ofrecerse un conjunto de resultados en materia de desarrollo que garantice el acceso a instrumentos que permitan a las economías ser resilientes y que debe centrarse en varios elementos. Por lo que se refiere a la agricultura, debe diseñarse un conjunto de resultados en materia de seguridad alimentaria y medios de subsistencia para desbloquear la producción de alimentos en África centrado en la constitución de existencias públicas, el mecanismo de salvaguardia especial, la ayuda interna causante de distorsión del comercio y el algodón, al tiempo que se respetan los mandatos existentes. El trato especial y diferenciado debe permear las negociaciones y sus resultados. Entre ellos figura la ampliación de la Decisión sobre los ADPIC a los tratamientos y los medios de diagnóstico antes de la CM13 para abordar la concentración de la producción. Los Miembros también deben trabajar en un mecanismo de activación para futuras pandemias. Los Miembros deben reequilibrar las normas comerciales a fin de proporcionar un margen de actuación para la industrialización africana y basarse en la Declaración de la CM12 sobre cuestiones sanitarias y fitosanitarias para asegurar el cumplimiento de las medidas basadas en la ciencia y que resulten menos restrictivas para el comercio. También es preciso celebrar un debate multilateral sobre la proliferación de obstáculos no arancelarios en nombre de la sostenibilidad, habida cuenta de la grave amenaza que suponen para las exportaciones, en particular de las economías en desarrollo. La CM13 debe transmitir un mensaje claro en este sentido.

4.31. Las propuestas del G90 relativas a acuerdos específicos están pendientes desde hace tiempo. Sudáfrica exhorta a los Miembros a que, en consonancia con el mandato de la CM12, participen constructivamente para garantizar que el CCD en Sesión Extraordinaria informe sobre los progresos realizados al Consejo General antes de la CM13. Igualmente, los Miembros deben obtener resultados en las cuestiones relativas a los PMA, incluida la graduación. Por tanto, el desarrollo debe constituir la base de la labor de la OMC y de todos los resultados de la CM13. Los Miembros deben centrarse en obtener resultados prescritos a nivel multilateral. Sudáfrica reitera sus llamamientos en favor de un texto equilibrado sobre la pesca que cumpla el mandato de los ODS. Los principales otorgantes de subvenciones que participan en la pesca industrial en gran escala son responsables del agotamiento de los recursos del océano. Las disciplinas relativas al pilar de sobrecapacidad y sobrepesca deben reflejar esta realidad. Por tanto, los Miembros tienen que concluir las negociaciones sobre un nivel de *minimis* apropiado que otorguen a los países en desarrollo Miembros y los PMA Miembros la flexibilidad suficiente para utilizar sus recursos marinos en aras de su desarrollo. El texto presentado no responde a las expectativas a este respecto. En cuanto a la transformación de la Secretaría, la visión sobre la OMC se describe en el preámbulo del Acuerdo de Marrakech y el ejercicio de transformación debe contribuir a que los Miembros logren estos objetivos y debe asegurar la adhesión a los principios y disposiciones de dicho Acuerdo. El ejercicio de transformación debe reconocer el carácter de la OMC como institución dirigida por sus Miembros. Con el fin de desdramatizar la CM13, el Consejo General, que es el principal órgano decisorio entre las Conferencias Ministeriales, debe obtener resultados sobre las cuestiones prescritas por los



Ministros y adoptar decisiones cuando exista convergencia. Sudáfrica también considera útil celebrar una reunión de balance para examinar los progresos realizados.

4.32. El representante de Costa Rica, en calidad de coordinador de la Iniciativa Conjunta sobre la Reglamentación Nacional en el ámbito de los Servicios, señala que, desde la adopción de la Declaración relativa a la Conclusión de las Negociaciones sobre la Reglamentación Nacional en el ámbito de los Servicios el 2 de diciembre de 2021, 63 Miembros de la OMC han iniciado la certificación de nuevos compromisos relativos a la reglamentación nacional en el ámbito de los servicios en sus respectivas Listas de servicios. Desde el último informe, se han sumado dos Miembros a este grupo, a saber, Australia y, el 18 de abril, Israel, que han distribuido su documentación de certificación respectiva. Es decir, solo quedan seis participantes que aún están trabajando internamente para completar los correspondientes procesos internos de aprobación y que presentarán sus solicitudes de certificación en cuanto les sea posible. Estas certificaciones han recibido el apoyo de todos los Miembros de la OMC, excepto en el caso de dos delegaciones que plantearon objeciones. Desde la última reunión del CNC, celebrada en febrero, con arreglo al procedimiento establecido en el documento S/L/84, los Miembros que presentaron certificaciones han celebrado consultas con estas dos delegaciones. Los Miembros que presentaron certificaciones esperan que las objeciones se retiren sin demora para que los nuevos compromisos contraídos por el amplio y diverso grupo de Miembros puedan surtir efectos jurídicos en beneficio de las empresas y los consumidores de todos los Miembros. En consonancia con el carácter abierto, inclusivo y transparente de este proceso, el grupo pide a los demás Miembros que consideren la posibilidad de incorporar asimismo las disciplinas sobre reglamentación nacional en sus Listas anexas al AGCS. Se informará a los Miembros sin demora acerca de cualquier novedad.

4.33. Hablando en nombre de Costa Rica, el representante de este país expone sus observaciones y posiciones particulares en los respectivos procesos. Costa Rica destaca la importancia de obtener resultados en la CM13 en varias cuestiones prioritarias: la reforma de las diferentes funciones de la OMC, en particular, el mecanismo de solución de diferencias; la agricultura; el comercio electrónico y la renovación de la moratoria y el Programa de Trabajo y los servicios.

4.34. El representante de Suiza dice que queda poco para la CM13 y que es oportuno debatir acerca de las expectativas y las prioridades. Se está de acuerdo en que las expectativas para la Conferencia Ministerial deben ser realistas. La mayoría de los Miembros también están de acuerdo en que no deben someterse a demasiada presión y que deben desdramatizar las reuniones ministeriales. Después de todo, no se trata de algo nuevo. Todos los Miembros han abogado por gestionar las expectativas, pero en realidad nadie lo hace. No existe una poción mágica, sino una sugerencia bastante sencilla de planificar la labor futura. Debe establecerse un plazo para describir objetivos realistas, en particular con respecto a la agricultura, las subvenciones a la pesca y las cuestiones relacionadas con la reforma de la OMC. Este balance puede tener lugar en las reuniones del Consejo General y del CNC que se celebrarán en octubre. En estas reuniones, los Presidentes de los órganos o procesos pertinentes deben evaluar la situación y determinar los objetivos razonables que han de procurarse. Posteriormente, la labor se centrará en lograr estos objetivos realistas concretos. El proceso de reforma de la OMC debe ser gradual y los Miembros deben evitar el todo único o un enfoque global. Deben llevar a cabo una reforma práctica e informar a los Ministros en la CM13. Suiza coincide asimismo con la Presidenta del Consejo General en que el próximo retiro para tratar sobre la reforma debe centrarse en mejorar el funcionamiento del Consejo General, el CNC y la Conferencia Ministerial. Además, Suiza apoya la obtención de resultados iniciales con respecto a la graduación de los PMA. La CM13 también es un hito importante para la reforma del ESD, que es una prioridad fundamental. Suiza acoge con satisfacción el proceso informal facilitado por el Sr. Marco Molina y pide a todos los Miembros que participen constructivamente. Está dispuesta a proseguir los debates sobre seguridad alimentaria y nutrición, en particular sobre las restricciones a la exportación, con miras a definir un resultado equilibrado y significativo. La opinión de Suiza sobre la función positiva de la propiedad intelectual es bien conocida. Suiza sigue convencida de que ampliar la Decisión adoptada en la CM12 relativa a los ADPIC para que abarque los medios de diagnóstico y los tratamientos contra la COVID-19 no es necesario y sería contraproducente. Sin embargo, está dispuesta a participar en nuevos debates basados en pruebas sobre este asunto en el seno del Consejo de los ADPIC. Suiza acoge con satisfacción la revitalización del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico y espera con interés la reunión sobre la moratoria para comprender mejor las consecuencias y las oportunidades que ha generado. Al apoyar las iniciativas relacionadas con las declaraciones conjuntas en curso, Suiza confía en que se concluya la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta sobre la Facilitación de las Inversiones para el Desarrollo

en la CM13 y respalda la conclusión sustancial de las negociaciones sobre comercio electrónico para finales de 2023.

4.35. El representante de Singapur, en calidad de coorganizador de la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta sobre el Comercio Electrónico, informa a los Miembros acerca del bloque de reuniones en el marco de dicha Iniciativa que tuvo lugar los días 27 a 30 de marzo. Las reuniones, de una semana de duración, fueron productivas porque los participantes mantuvieron un intercambio sustantivo de opiniones sobre cuestiones fundamentales, como los flujos de datos y la localización. Los coorganizadores también organizaron un taller sobre desarrollo que se centró en la dimensión del desarrollo de la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta y presentaron los esfuerzos en curso bajo los auspicios del Marco de Creación de Capacidad sobre el Comercio Electrónico. La Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta ha seguido avanzando en la simplificación de una serie de cuestiones, como la información personal o la protección de datos, el código fuente y la criptografía. Se dio la bienvenida a Omán como el 89º participante, lo que refleja la creciente importancia que atribuyen los Miembros en desarrollo al comercio electrónico y la función esencial que puede desempeñar la OMC en la formulación de normas mundiales de referencia. Los participantes en la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta esperan con interés acelerar el ritmo de las negociaciones a fin de obtener un resultado sustantivo y significativo.

4.36. Hablando en nombre de Singapur, el representante de este país dice que la Dra. Ngozi les ha pedido a los Miembros una evaluación sincera y la dura realidad es que no han hecho progresos significativos. Han perdido un tiempo precioso con el nombramiento de los Presidentes del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria y del Grupo de Negociación sobre las Normas. Han celebrado varios retiros sobre el desarrollo, la reforma de la OMC y la agricultura y han invitado a expertos a compartir sus puntos de vista sobre la seguridad alimentaria, las subvenciones a la pesca y la sostenibilidad. Cabe esperar que estas colaboraciones hayan permitido a los Miembros disipar dudas y allanar el camino para reducir las diferencias y avanzar en cuestiones decisivas. Para que los Miembros obtengan resultados sustantivos en la CM13, la clave para desbloquear la situación de estancamiento en muchas de las cuestiones es que trasciendan sus estrechos intereses nacionales, adopten unos plazos más amplios y procuren resultados beneficiosos para todos. El Primer Ministro de Singapur ha advertido que "los países están dando prioridad a las consideraciones internas y de seguridad nacional y ya no hablan de que el comercio sea beneficioso para todos". Ha añadido que "nos dirigimos una vez más hacia un mundo en el que el proteccionismo se generaliza y las normas comerciales son secundarias, al igual que lo que sucedió en el período entre la Primera y la Segunda Guerra Mundial". Una evolución así tendría graves consecuencias a nivel mundial, pero repercutiría en mayor medida en las pequeñas economías abiertas, como la de Singapur. La CM13 requiere un cambio significativo de mentalidad, pero el proceso no será sencillo, especialmente teniendo en cuenta la reciente obstaculización de la Iniciativa Conjunta sobre la Reglamentación Nacional en el ámbito de los Servicios. Los Miembros deben emplear bien el tiempo que queda. Si no trazan un plan, están abocados al fracaso. Tienen que establecer hitos concretos. Habida cuenta de que solo disponen de unos nueve meses de trabajo hasta la CM13, pueden concebir la hoja de ruta en tres etapas. En la primera, desde ahora hasta julio, deben identificar posibles zonas de entendimiento para todas las cuestiones importantes. En la segunda, desde septiembre hasta noviembre, deben centrarse en reducir las diferencias y hallar soluciones ventajosas para todos. En la tercera, desde diciembre hasta enero de 2024, deben delimitar varios puntos de decisión destacados para que los Ministros adopten una resolución al respecto en la CM13. En los momentos adecuados, los Miembros pueden alentar una participación ministerial más estructurada en cuestiones clave antes de la CM13, pero debe organizarse razonablemente y centrarse en la obtención de resultados. Como siempre, Singapur está dispuesto a colaborar estrechamente con todos los Miembros para obtener resultados sustantivos en la CM13 y apuntalar a la OMC como piedra angular del sistema multilateral de comercio basado en normas.

4.37. El representante de Colombia apoya la propuesta de la Unión Europea de establecer un mecanismo para nuevas negociaciones sobre subvenciones industriales, como se manifestó en la última reunión del Consejo General. Esta discusión no debe tener temas vetados, sino que debe tener en cuenta el impacto en el medio ambiente de la proliferación de subsidios en los últimos años. Esto está además conectado con las negociaciones sobre subsidios a la pesca, especialmente ahora que los Miembros comienzan a hablar del pilar con más efectos en el sector industrial doméstico. Colombia reitera su compromiso con alcanzar un acuerdo sustantivo y ambicioso para la próxima Conferencia Ministerial. Igualmente, Colombia considera esencial avanzar en las negociaciones sobre la agricultura para reducir y limitar los subsidios de aquí a la CM13 para crear un campo de juego más equitativo y justo. Esto se lograría con tres principios. Uno, Colombia no cree que la solución

sea aumentar la posibilidad de subsidiar de nuevos jugadores, sino que los Miembros deben centrarse en disciplinar la proliferación actual de subsidios agrícolas. Dos, el comercio es una herramienta para garantizar la seguridad alimentaria, pero no la única. Por ello, los Miembros deben avanzar en la necesidad de mejorar la producción y la productividad nacionales, entre otras cosas mediante la innovación y la transferencia de tecnología, asuntos que acertadamente enfatizó el documento del Grupo Africano en la última reunión del Consejo General. Tres, en línea con el comentario de Colombia sobre los subsidios industriales, los Miembros deben comenzar a conocer mejor el impacto de los subsidios agrícolas en el medio ambiente. Los Miembros necesitan una mejor comprensión colectiva que los lleve a eventuales disciplinas coordinadas. Colombia anima a la Secretaría a adelantar un estudio económico sobre el impacto en el bienestar global de los subsidios agrícolas, así como su impacto en el medio ambiente. Estos tres principios favorecerían una mejor discusión en agricultura, aunados a las discusiones para evitar barreras pretendidamente verdes a la exportación agrícola. Colombia cree en la necesidad de tener una discusión sin temas vetados al respecto.

4.38. El llamado de Colombia es a tener discusiones abiertas y francas en el área de propiedad intelectual. Los derechos de propiedad intelectual deben ser protegidos en balance con otros objetivos cruciales de política pública, como la salud humana o la lucha contra la degradación medioambiental. En esta línea, Colombia apoya la ampliación de la exención del Acuerdo sobre los ADPIC para productos diagnósticos y terapéuticos, y espera una decisión positiva en esa área en el corto plazo. Por otra parte, tanto el derecho a la salud como la transición energética tienen un componente tecnológico cada vez mayor, de modo que el acceso a nuevas tecnologías se hace cada vez más importante. La extrema concentración del mercado en estos sectores críticos, tal como demostró la experiencia adquirida en la pandemia, no contribuye a encontrar y adoptar soluciones rápidas a nivel global. Se requiere reconocer las lecciones aprendidas y diseñar soluciones colaborativas y cooperativas, incluyendo un debate sobre la transferencia de tecnologías ambientales y de salud. Es necesario encontrar modelos que favorezcan la innovación, pero que también faciliten el ejercicio del derecho a la salud y acceso a los medicamentos y vacunas y una transición energética rápida y expandida. Asimismo, Colombia favorece un mayor nivel de apertura de la OMC a distintos puntos de vista y saluda las iniciativas de la Unión Europea, de los Estados Unidos y la Directora General con miras a una mejor participación de las partes interesadas. En la misma línea, Colombia favorece también un mayor nivel de transparencia de los documentos OMC, tal como ha sido mencionado por Australia y Canadá. Este tipo de iniciativas contribuyen a nutrir los puntos de vista en las discusiones y contribuyen también a fortalecer la legitimidad de la Organización como un todo. Los Miembros pueden contar con Colombia en el camino hacia la MC13.

4.39. El representante de Noruega señala que se está hablando mucho sobre el "qué" y el "cómo". Puesto que sus prioridades son bien conocidas, Noruega se concentra en una pregunta concreta que empieza por "cómo": cómo pueden los Miembros desdramatizar las CM y mantener un alto nivel de ambición. Noruega cree que es posible hacerlo. El dramatismo está directamente vinculado con las expectativas. Hasta ahora, las expectativas han sido que los Ministros deben resolver las cuestiones difíciles que no han podido solventar las delegaciones en Ginebra. Y si no están todos de acuerdo, entonces se considera que toda la Conferencia Ministerial es un fracaso. A estas alturas todos están de acuerdo en que esto no es lo ideal. A este respecto, Noruega formula varias sugerencias acerca de cómo cambiar esta perspectiva. Los Miembros deben cambiar el formato de la Conferencia Ministerial. Puede resultar útil tratar de inspirarse en cómo se organizan las Conferencias Ministeriales en otros sectores y organizaciones. Por ejemplo, en la Asamblea General de las Naciones Unidas, los Ministros y otras partes interesadas se reúnen durante una semana y cada participante formula una declaración en sesión plenaria. El resto de la semana, participan en conversaciones sobre políticas con sus homólogos y otros participantes. Se trata de un diálogo, no de un análisis detallado o de negociaciones basadas en textos. Nadie espera que se logre un acuerdo completo o una nueva norma mundial. El hecho de que se reúnan, dialoguen e interactúen es suficiente. Lo mismo se puede decir de las reuniones semestrales del Banco Mundial y el FMI. La OMC debe contar con una fórmula parecida para los Ministros de Comercio. La OMC necesita una plataforma parecida que permita a los Ministros de Comercio reunirse regularmente y abordar los problemas pertinentes cotidianos, es decir, las cuestiones políticas que consideran más apremiantes. De esta forma se garantizaría que la OMC sigue siendo pertinente, simplemente porque los Ministros se reúnen y debaten. Los Ministros de Comercio preferirían este tipo de enfoque interactivo e inclusivo. Para ser aún más específicos y mostrar al mundo exterior cuáles son los retos comerciales actuales más importantes, los Miembros pueden considerar la posibilidad de asignar un título o tema a la Conferencia Ministerial. En la actualidad, podrían funcionar bien los tres temas a los que se refiere la comunicación de la UE relativa a la manera en que la OMC puede responder a los retos

mundiales de la política comercial. Abarcan el desarrollo, el clima, la seguridad alimentaria, la salud, la resiliencia de la cadena de suministro, la economía digital y, por ello, son muy pertinentes a nivel mundial y, sin duda, aplicables a la manera en que el comercio puede desempeñar una función. Noruega se refiere también a la sensación de urgencia mencionada por la Directora General. Los Miembros deben, a la vez, elevar las expectativas y someterse a una mayor presión en Ginebra. Deben esforzarse por presentar resultados en la Conferencia Ministerial; no dejar a los Ministros la responsabilidad de hallar una solución, sino presentar a los Ministros un informe de progreso desde la última Conferencia Ministerial, que incluya resultados concretos, para que posteriormente los Ministros puedan aprobarlos y hacer un seguimiento al respecto impartiendo nuevas instrucciones u orientaciones a los delegados en Ginebra.

4.40. La Presidenta dice que volverá a referirse a algunas de las interesantes sugerencias y referencias sobre la manera de funcionar de otras Conferencias Ministeriales. También se consiguen resultados, pero se utilizan medios diferentes para lograrlos. Si existe la voluntad de aplicar esos medios, tal vez la OMC podría hacerlo. Por ejemplo, hay un grupo eficaz de Ministros de Finanzas y Gobernadores de Bancos Centrales que ha resuelto graves problemas aplicando una metodología establecida para abordar ese tipo de cuestiones.

4.41. El representante de Australia señala que los esfuerzos de los Miembros en relación con la reforma de la OMC apoyan directamente los esfuerzos encaminados a impulsar el fondo del programa de la OMC. Como han dicho otros oradores, los Miembros tienen que utilizar las reuniones del CNC y los Jefes de Delegación de forma diferente. En ese sentido, no es necesario formular más observaciones acerca de por qué los Miembros necesitan resultados antes de la próxima Conferencia Ministerial. La Directora General lo ha expresado bien: este sistema multilateral de comercio debe seguir ofreciendo resultados a las personas. Las cuestiones acerca de las cuales los Miembros deben adoptar medidas también deben estar claras. En la CM13, tienen a su alcance restablecer un sistema de solución de diferencias plenamente operativo; hacer avanzar las reformas sobre la agricultura largamente postergadas en beneficio de las personas y el planeta; concluir la segunda tanda de negociaciones sobre las subvenciones a la pesca, como ha declarado Vanuatu en nombre del Grupo del Pacífico; y renovar la moratoria sobre el comercio electrónico. Los Miembros también deben ser capaces de hacer avanzar la labor en otras esferas: el comercio y el clima, los intereses de los países menos adelantados, así como la respuesta de los Miembros a la incipiente guerra de subvenciones a nivel mundial. No obstante, la mejor manera de conseguir estas importantes prioridades es tal vez menos evidente. Si los Miembros reflexionan sobre ello y se preparan ahora cuidadosa y exhaustivamente, pueden garantizar que la CM13 sea la primera Conferencia Ministerial en la que se aborde la reforma de la OMC. Como han dicho la Directora General y la Presidenta del Consejo General, son cada vez más frecuentes los llamamientos para desdramatizar las Conferencias Ministeriales. Los Miembros deben iniciar el debate al respecto. Australia agradece las ideas presentadas por Suiza, Sudáfrica y Noruega, que han tratado bien esta cuestión. Australia presentará una nueva propuesta en la reunión del Consejo General que se celebrará en mayo que incluye ideas prácticas acerca de la manera en que los Miembros pueden cumplir el objetivo. Los Miembros necesitan adoptar un nuevo planteamiento de forma que la Conferencia sea más valiosa para los Ministros y más inclusiva.

4.42. Los Miembros deben tratar de reforzar la función de los Ministros en estas Conferencias, permitiéndoles participar directamente en los nuevos retos mundiales de la política comercial, al tiempo que evitan que la credibilidad de la Organización se vincule a la capacidad de los Miembros de obtener resultados en el último minuto. Así pues, una consecuencia lógica de ese cambio es que necesitan, como han dicho otros oradores, volver a dramatizar su labor en Ginebra. Eso significa una aplicación fiel. La Directora General ha dicho que no cejará en su empeño por lograr la ratificación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca. A Australia le complace informar de que está trabajando mucho en este sentido y que también ha ratificado el acuerdo sobre reglamentación nacional en el ámbito de los servicios. Esto significa que es preciso lograr una convergencia más estable y rápida en la labor sobre elaboración de normas y tener claro que los Miembros no pueden revertir las normas de esta Organización, relativas a la agricultura o a cualquier otra esfera. Australia apoya los planes anunciados por la Presidenta del Consejo General de celebrar una nueva reunión informal de la OMC en junio. Los Miembros deben utilizar esta reunión informal para examinar la mejor manera de aprovechar el CNC y el Consejo General, así como las Conferencias Ministeriales (el foro más importante de esta Organización), y las interconexiones entre los tres órganos. Los Miembros deben emplear la energía y las orientaciones políticas de sus Ministros de la manera más acertada posible, es decir, impulsando significativamente su labor en Ginebra en los próximos meses

para lograr la convergencia. Si los Miembros son capaces de reformar su manera de trabajar, contribuirán en gran medida a los resultados que es probable que obtengan ahora y en el futuro.

4.43. La representante de Malawi suscribe las declaraciones del Grupo Africano, el Grupo de PMA y el Grupo ACP. Malawi participó en las consultas de la Presidenta del Consejo General y reitera la importancia de que las decisiones adoptadas por los Ministros en el documento final de la CM12 orienten la labor de los Miembros mientras se preparan para la CM13. Asimismo, es necesario examinar la cuestión de la organización de la propia Conferencia Ministerial para hacerla más transparente e inclusiva. Entre los resultados de la CM13, el desarrollo debe ser una prioridad. En cuanto al informe del CCD en Sesión Extraordinaria, Malawi apoya las propuestas relativas a acuerdos específicos presentadas por el G90, acoge con satisfacción el impulso que se ha generado e insta a los Miembros a que colaboren constructivamente en esa cuestión. Malawi elogia los diversos seminarios sobre agricultura que se han celebrado. En la CM13 es crucial obtener resultados en materia de agricultura. Es necesario abordar cuestiones como la ayuda interna causante de distorsión del comercio, la constitución de existencias públicas, el MSE y el algodón. Malawi es una economía basada en la agricultura, por lo que exhorta a mejorar la seguridad alimentaria y aumentar la resiliencia, y se beneficiará de la flexibilidad y el margen de actuación previstos en las normas comerciales para permitir el desarrollo del sector y el aumento del nivel de vida en general, de conformidad con lo previsto en los objetivos de esta Organización. La reforma de la OMC debería tener en cuenta las limitaciones de capacidad generalizadas de los PMA Miembros con respecto al nivel de las obligaciones y el nivel de aplicación que se esperan de ellos. Es importante observar el artículo XI.2 del Acuerdo de Marrakech, en virtud del cual los PMA "solo deberán asumir compromisos y hacer concesiones en la medida compatible con las necesidades de cada uno de ellos en materia de desarrollo, finanzas y comercio o con sus capacidades administrativas e institucionales". La transparencia y la inclusión deben ser los principios fundamentales que impulsen el proceso de reforma. Los Miembros tienen que restablecer el sistema de solución de diferencias de doble instancia, que pueda ser utilizado por todos los Miembros y sea accesible a todos ellos. Malawi acoge con satisfacción la labor iniciada sobre la transformación de la OMC y se ofrece a participar constructivamente en el proceso.

4.44. El representante del Japón señala que, a medida que se acerca la CM13, va siendo hora de que los Miembros centren en mayor medida su atención y establezcan objetivos realistas. Los Miembros deben lograr resultados concretos relativos a la reforma de la OMC, la agricultura, las subvenciones a la pesca, la moratoria sobre el comercio electrónico y el desarrollo. Con respecto a la cuestión más apremiante —la reforma del sistema de solución de diferencias—, la etapa de intercambio de ideas ha llegado a su fin. En ese momento los Miembros están en la etapa de entablar debates orientados a la búsqueda de soluciones. El Japón apoya que el proceso en curso se esté llevando a cabo de forma transparente e inclusiva. Los Miembros deben lograr resultados para 2024 y, con ese fin, es necesario comenzar a entablar debates basados en textos después de la pausa estival. El Japón seguirá participando de manera constructiva en ese proceso. La reforma de la función de deliberación conlleva dos aspectos clave: i) mejorar la labor diaria de los órganos subsidiarios, y ii) impulsar las deliberaciones sobre las cuestiones esenciales a las que el comercio mundial se enfrenta en ese momento. Los Miembros deben proseguir y acelerar su labor en curso en cada órgano subsidiario con el fin de informar a los Ministros sobre sus avances en la CM13. Asimismo, es importante entablar debates en igualdad de condiciones, abordando temas como el apoyo del Gobierno al sector industrial, las medidas que distorsionan el mercado y la transferencia forzosa de tecnología por parte de las empresas de propiedad estatal y las cuestiones relacionadas con el medio ambiente.

4.45. En cuanto a las negociaciones, ya que los Miembros se esfuerzan por obtener una certificación rápida de la lista mejorada anexa al AGCS en el contexto de la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta sobre la Reglamentación Nacional en el ámbito de los Servicios, el Japón espera que los Miembros que planteen objeciones participen en los debates de una manera orientada a la búsqueda de soluciones. Hasta esa fecha, se han realizado avances constantes en las negociaciones celebradas en el contexto de las iniciativas relacionadas con las declaraciones conjuntas sobre el comercio electrónico y la facilitación de las inversiones para el desarrollo. Los Miembros deben acelerar las negociaciones para cumplir el objetivo de llegar a una conclusión sustancial de las negociaciones sobre el comercio electrónico para finales de 2023 y finalizar el texto de negociación sobre la facilitación de las inversiones para el desarrollo (FID) en el primer semestre del año. El Japón depende de las importaciones para satisfacer más del 60% de sus necesidades alimentarias, por lo que subraya la importancia de la cuestión de la seguridad alimentaria en las negociaciones comerciales. Con el fin de garantizar la seguridad alimentaria, es fundamental

preservar la fluidez del comercio agropecuario, así como mantener una producción agrícola nacional sostenible. Habida cuenta de ello, el Japón seguirá participando en los debates sobre las aportaciones técnicas y el intercambio de experiencias que se están celebrando en el marco de las negociaciones sobre la agricultura. Asimismo, el Japón apoya la idea de que los Miembros procuren promulgar el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca para la CM13 y también traten de concluir la segunda tanda de negociaciones. El Japón ya presentó al Parlamento el Acuerdo adoptado en la CM12 y seguirá trabajando para concluir rápidamente los procedimientos internos. Es importante, además, crear un entorno en el que los Miembros en desarrollo puedan aplicar el Acuerdo de forma adecuada. El Japón es uno de los donantes del Mecanismo de Financiación para la Pesca, y espera que se hagan nuevas contribuciones al Fondo.

4.46. En cuanto a la moratoria sobre el comercio electrónico, es conveniente que esta sea de carácter permanente en aras de la estabilidad del entorno empresarial, y los Miembros deben prorrogarla al menos hasta la CM13 a fin de mantener la confianza de las empresas en la OMC. A la luz de las enseñanzas extraídas de la CM12, es necesario iniciar debates de fondo sobre la moratoria con suficiente antelación. Es un avance positivo que la sesión específica sobre la moratoria se celebre el 20 de abril. El Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico constituye una base sólida para la moratoria. El Japón participará constructivamente en los debates, en particular en los aspectos relacionados con el desarrollo. En cuanto a las cuestiones transversales relativas al desarrollo, el Japón acoge con satisfacción el hecho de que en la última reunión del CCD en Sesión Extraordinaria se haya avanzado en los debates sobre el trato especial y diferenciado, que estaban estancados desde hacía mucho tiempo. En cuanto al desarrollo, es necesario entablar debates concretos sobre la base de las necesidades y de pruebas. Al Japón le importan las cuestiones a las que se enfrentan los Miembros que se gradúan de la lista de PMA y seguirá participando constructivamente en los debates pertinentes. Con respecto a la gestión de la CM13, a fin de evitar una dramatización de la Conferencia, es conveniente que los Miembros se hagan una idea previa de los resultados generales de la CM13 que sean factibles. Los documentos que han de presentarse a la CM13 deben prepararse con suficiente antelación en Ginebra y los Miembros deben empezar a trabajar en eso en el Consejo General y el CNC. En ese sentido, es pertinente la observación de Noruega sobre las Conferencias Ministeriales.

4.47. El representante del Uruguay, que interviene en calidad de Coordinador del Grupo de Trabajo Informal sobre las Microempresas y las Pequeñas y Medianas Empresas (Mipymes), recuerda que en la última reunión abierta del Grupo sobre las Mipymes, celebrada el 13 de marzo, anunció que abandonaría su función de Coordinador del Grupo de Trabajo Informal sobre las Mipymes. Dice que ha sido un placer haber ayudado a orientar la labor de ese Grupo desde 2018. Durante ese tiempo, el Grupo sobre las Mipymes pasó por la pandemia de COVID-19, dos aplazamientos de la CM12 y, por último, la Conferencia Ministerial de la OMC de 2022. A pesar de los numerosos desafíos geopolíticos, el Grupo sobre las Mipymes fue la excepción en el marco de la OMC, ya que obtuvo resultados concretos todos los años, comenzando por el conjunto de textos relativos a las mipymes de diciembre de 2020, la plataforma Trade4MSMEs en 2021 y la red Trade4MSMEs en 2022, y otros logros como las dos bases de datos del Grupo sobre las Mipymes sobre las referencias a las mipymes en los exámenes de las políticas comerciales y los acuerdos comerciales regionales. El Grupo sobre las Mipymes se encontraba en una situación óptima para interactuar con las pequeñas empresas y representar sus intereses comerciales, y pudo demostrar una forma diferente de trabajar en la OMC, habida cuenta de su posición como grupo de trabajo informal. Nada de eso habría sido posible sin la participación activa de sus contactos con las mipymes y sus representantes. El orador da las gracias a todos por su constante apoyo y colaboración, así como al personal de la Secretaría que ha apoyado esa labor. Espera con interés la labor futura del Grupo sobre las Mipymes y espera que los Miembros transmitan en lo sucesivo la importancia de ese tema manteniendo un espíritu de innovación y una actitud de "sí se puede". Como el orador ha dicho a menudo, el Grupo sobre las Mipymes no solo es una incubadora de nuevas ideas para el comercio de las mipymes y de apoyo a los derechos de los Miembros a experimentar en sus debates y resultados, sino también un buen grupo de reflexión que desarrolla instrumentos concretos y logra resultados concretos. Habida cuenta de la importancia de ese tema para todos los Miembros, espera que esa mentalidad se mantenga en el futuro y que la labor del Grupo sobre las Mipymes siga abriendo nuevos horizontes. En ese momento está en curso la selección de un nuevo coordinador. El orador desea a ese nuevo coordinador y al Grupo sobre las Mipymes el mayor de los éxitos en el futuro. Los desafíos a los que se enfrentan las pequeñas empresas y el comercio son demasiado grandes para pasar por alto, por lo que los Miembros deben continuar realizando esa importante labor.

4.48. Hablando en nombre del Uruguay, el Uruguay señala la importancia de avanzar con respecto a la agricultura en la CM13. El Uruguay espera que en la Conferencia Ministerial se realicen avances significativos en la esfera de la agricultura. No se trata simplemente de lograr resultados. El Uruguay quiere que se obtengan resultados positivos y sólidos que ayuden a los Miembros a avanzar en la dirección prevista en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura. Para obtener esos resultados, los Miembros deben disponer de un informe equilibrado en cuanto a los niveles de ambición. No es ningún secreto que los Miembros tienen distintos enfoques respecto de toda la cuestión de cómo definir la seguridad alimentaria y ninguno va a prevalecer sobre los demás. Esto implica ocuparse de un acuerdo y adoptar un enfoque que permita comprender esa cuestión de forma equilibrada. Si bien el Uruguay está dispuesto a escuchar toda propuesta sobre cualquier cuestión, los Miembros deben ser prudentes y no dedicar demasiado tiempo a propuestas que ya se hayan presentado en el pasado y con respecto a las cuales haya sido difícil llegar a un consenso. Asimismo, los Miembros deberían ser cautos en el momento de añadir nuevos temas a sus debates. Eso también podría dificultar sus intentos de llegar a un consenso. En particular, en varios informes se ha planteado el tema de los precios exteriores de referencia fijos. No es una consideración de orden menor, dado que no se trata simplemente de una cuestión técnica. Si se introduce una modificación sobre esa cuestión a destiempo o de manera incorrecta, sin tener en cuenta otros elementos que muestren las formas de calcular las subvenciones y cuáles pueden ser sus efectos de distorsión del comercio, se dará paso a efectos de distorsión del comercio aún mayores que los que deben afrontar. Eso supondrá un claro retroceso, en lugar de que los Miembros avancen de conformidad con el mandato de contar con un sistema de comercio agropecuario leal que suponga la reducción gradual de los sistemas de ayuda con efectos de distorsión del comercio en los mercados mundiales. Los Miembros deben ser cautos al examinar cuestiones nuevas que puedan dificultar sus debates. Los Miembros no deben volver a examinar cuestiones que han generado dificultades en el pasado.

4.49. El representante de la República de Corea señala que, en comparación con la anterior reunión del CNC, celebrada en febrero, en la que los Miembros compartieron la sensación de avanzar en relación con cuestiones importantes, en ese momento es oportuno comprobar a dónde se dirigen. La Directora General pidió a los Miembros que identificaran en qué punto se encontraban y cuál era la mejor manera de canalizar sus esfuerzos. Eso no es fácil de responder, sobre todo la cuestión de la manera de hacerlo. Si bien los Miembros ya han transmitido opiniones interesantes y atinadas que vale la pena repasar, dado el poco tiempo de que disponemos hasta la CM13, deben centrarse en un enfoque realista. Parece que la gente tiende a actuar con mayor rapidez cuando están a punto de vencer los plazos. Por consiguiente, puede ser una buena idea establecer dos o tres plazos antes de la CM13, junto con objetivos correspondientes a cada uno de esos plazos, como ha sugerido Singapur. "Desdramatizar" la Conferencia Ministerial es una expresión pegadiza que llama la atención de los Miembros. Ahora bien, la idea detrás de esa expresión ha existido desde hace mucho tiempo, desde que el proceso de negociación en el marco del PDD empezó a enfrentarse a dificultades. En aquel entonces, muchos Miembros tuvieron en mente esas preguntas, a saber, por qué la OMC no debe ser como otras organizaciones internacionales en Ginebra. Han celebrado Conferencias Ministeriales todos los años, pero no tienen que preocuparse por alcanzar un resultado satisfactorio en la Conferencia, que signifique el éxito de las negociaciones comerciales.

4.50. En cuanto a la reforma de la OMC, Corea acoge con satisfacción el avance de la reforma del sistema de solución de diferencias mediante el proceso informal dirigido por facilitadores. Aunque en las fases iniciales de las conversaciones informales parecía haber más escépticos que partidarios, en ese momento parece haber mucha esperanza, y varios Miembros interesados han presentado propuestas significativas. Corea valora los avances que están realizando los Miembros y espera que en breve se llegue a una convergencia en relación con las propuestas, lo que permitirá a los Miembros iniciar negociaciones basadas en textos después de la pausa estival y les ayudará a alcanzar su objetivo de contar con un sistema de solución de diferencias plenamente operativo para 2024. Corea agradece los debates y las iniciativas en curso en los órganos subsidiarios acerca de la función de vigilancia y deliberación, así como las propuestas útiles presentadas por los Miembros. Como se menciona en el aviso de convocatoria, el mes de julio será un buen momento para hacer balance de lo que se ha hecho y evaluar lo que los Miembros pueden lograr de forma realista. La única manera de que reformen con éxito la función de elaboración de normas es generando resultados significativos en relación con las subvenciones a la pesca, la seguridad alimentaria y la moratoria sobre el comercio electrónico en la CM13. Los Miembros deben centrarse en un plazo realista y adaptar la labor en Ginebra. Asimismo, se debe avanzar en cuanto a la forma de incorporar las iniciativas relacionadas con declaraciones conjuntas con miras a que la OMC sea más pertinente y esté mejor adaptada a sus objetivos a la luz de las realidades comerciales a las que se enfrenta.



4.51. En cuanto al Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, a Corea le complace ver su revitalización mediante los debates específicos y espera con interés la siguiente reunión sobre la moratoria. El comercio electrónico es una de las esferas en las que la OMC debe mantenerse al día frente al rápido desarrollo de la tecnología, y en la que es esencial el diálogo con las empresas y los sectores privados. Corea acoge con satisfacción la idea de la Directora General de establecer un grupo asesor de las empresas y uno de la sociedad civil que serán útiles para la OMC en el momento de abordar las cuestiones relacionadas con el ámbito digital. El cambio climático no es solo una realidad comercial, sino también una importante preocupación comercial que puede afectar a las cadenas de suministro y los medios de subsistencia de las personas a nivel mundial. Por lo tanto, es hora de que los Miembros adopten iniciativas para frenar y limitar las medidas climáticas que restringen el comercio. Al mismo tiempo, Corea espera que la CM13 sea la ocasión para que los Miembros puedan comenzar el proceso de elaboración de normas o, al menos, iniciar debates específicos para entablar negociaciones sobre determinadas cuestiones ambientales relacionadas con el comercio. Corea agradece las numerosas propuestas en materia de desarrollo presentadas poco tiempo atrás. Al mismo tiempo, para los debates de los Miembros sería beneficioso que hubiera una mayor claridad en cuanto a las prioridades entre las distintas comunicaciones y la forma en que se relacionan entre sí. Corea espera con interés mantener un diálogo constructivo sobre este importante tema dentro de la estructura de los derechos y obligaciones vigentes en el marco de la OMC.

4.52. En calidad de Coordinador de los Debates Estructurados sobre la Facilitación de las Inversiones para el Desarrollo, Corea informa sobre los importantes avances realizados en la reunión sobre FID celebrada del 3 al 5 de abril. En cuanto a las negociaciones sobre el texto, los participantes resolvieron todas las cuestiones pendientes del Anexo. Además, los participantes resolvieron un número considerable de corchetes del texto principal y están trabajando arduamente para resolver el resto. Se trata de un logro importante, que responde al objetivo de concluir las negociaciones sobre el texto para julio. En los días siguientes, se distribuirá a todos los Miembros una primera revisión del proyecto de Acuerdo FID, en la que se incorporarán esos avances. En cuanto a las evaluaciones de las necesidades, la Secretaría de la OMC, junto con siete organizaciones internacionales asociadas, presentó la Guía para la Autoevaluación en materia de FID que servirá de base para esas evaluaciones. Las evaluaciones de las necesidades que se realizarán a solicitud de los Miembros en desarrollo y los PMA Miembros comenzarán en el segundo semestre de 2023, y algunos proyectos piloto posiblemente antes, con la ayuda de los Miembros donantes y de las organizaciones internacionales asociadas. En la siguiente semana, aproximadamente, se distribuirá a todos los Miembros una versión actualizada de la Guía para la Autoevaluación en materia de FID, adaptada a la última versión del proyecto de Acuerdo FID. Asimismo, en breve se llevará a cabo un estudio para evaluar la demanda de evaluaciones de las necesidades entre los Miembros en desarrollo y los PMA Miembros. El 5 de mayo a las 10 h se celebrará en la OMC, tanto de manera presencial como virtual, un taller sobre cómo llevar a cabo de forma práctica una autoevaluación en materia de facilitación de las inversiones, organizado por el Centro de Comercio Internacional (ITC) y la Agencia Alemana de Cooperación Internacional. Ya se ha enviado a todas las delegaciones una invitación. En la última reunión sobre FID, se dio la bienvenida a Omán como nuevo participante, con lo que los seis miembros del Consejo de Cooperación del Golfo participan en las negociaciones sobre la FID.

4.53. El representante del Paraguay subraya que unas negociaciones sobre la agricultura que solo atiendan los intereses de una parte y no tengan en cuenta las líneas rojas de la otra no son viables. Una negociación que, en vez de avanzar en sus objetivos, retrocede en esos no es conducente a resultados. Un resultado solo en existencias públicas con fines de seguridad alimentaria no es posible si no se atienden satisfactoriamente las líneas rojas e intereses también de las otras partes. Una revisión del precio fijo externo de referencia es por definición un retroceso, puesto que aumenta el espacio que tendrían los Miembros para utilizar el tipo más distorsivo al comercio de ayudas internas, el sostenimiento de precios, que además es uno de los más perjudiciales también para el ambiente. El precio fijo externo de referencia no es un error del sistema, un precio que quedó desfasado por error, sino un precio deliberadamente fijado hasta que los Miembros logren la mandatada reforma agrícola, establecida en el artículo 20 del Acuerdo sobre la Agricultura. Es la constante en la fórmula para calcular el sostenimiento de precio que permite a los Miembros compararlo con la medida global de la ayuda base y el que les da la línea de base desde la cual medir las "reducciones sustanciales y progresivas de la ayuda y la protección" que realicen. Cualquier discusión sobre su actualización solo podrá ser posible cuando se logre la reforma. Esos elementos son importantes y deben ser tenidos en cuenta para cualquier resultado final posible. Para el proceso es importante que los Miembros identifiquen esos intereses ineludibles y las líneas rojas de todas las partes como única

esperanza para encontrar un punto común. Eso implica que sería útil, para buscar una convergencia, no insistir en propuestas que no tienen esperanza de alcanzar consenso y, peor aún, presentarlas desde una posición maximalista y decir que son el único punto de partida para cualquier negociación. Para el Paraguay los intereses ineludibles en agricultura se encuentran, como es bien sabido, en acceso a mercados y ayudas internas, por lo que, aunque el Paraguay está dispuesto y abierto a trabajar y avanzar en todos los pilares y temas de interés para otros, no puede hacerlo sin tener también resultados equiparables en esos. El Paraguay reitera su disposición a ir para adelante y no está en condiciones de aceptar un retroceso, porque eso tendrá una afectación directa en sus productores agrícolas, que dependen de acceso a mercado para mejorar su calidad de vida.

4.54. Con respecto a la reforma del sistema de solución de diferencias, hay un proceso en marcha y el Paraguay espera que sea conducente a alcanzar el compromiso que los Ministros asumieron en la CM12, que es el de tener un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024. El funcionamiento de los órganos regulares de la OMC es uno de los elementos más importantes y que mejor funcionan de la Organización, pero siempre se pueden hacer mejoras que, por ejemplo, atiendan los desafíos que enfrentan las delegaciones y, con ellos, el avance de los temas en una organización basada en el consenso. Un mecanismo pertinente para ese tipo de mejoras es el de "reformular haciendo"; y el Paraguay, junto con la Argentina, el Brasil, Colombia, el Ecuador y el Uruguay, circuló un documento con algunas sugerencias y ve con satisfacción que esas sugerencias y otras presentadas por otros Miembros están siendo tratadas y podrán tener resultados concretos, al menos en el marco del CCM y sus órganos subsidiarios. Quizás después las mismas o algunas de esas mejoras puedan ser implementadas también, si se consideran pertinentes, en otros Consejos y Comités. En materia de la transformación de la Secretaría, el Paraguay está a disposición para seguir apoyando ese trabajo, siempre teniendo en cuenta que esa es una organización intergubernamental integrada por sus Miembros. El Paraguay reitera su compromiso para seguir en ese camino. Otro elemento importante en el que los Miembros pueden tener resultados para la CM13 es en la adopción de las recomendaciones que emanen de los grupos de trabajo que surgen de la Declaración sobre Cuestiones Sanitarias y Fitosanitarias para la CM12 y del grupo de trabajo sobre la inseguridad alimentaria. Aunque no es parte de las negociaciones multilaterales de la OMC, los Miembros deben encontrar juntos una salida para que los resultados alcanzados eventualmente por varias de las iniciativas conjuntas plurilaterales puedan ser implementados.

4.55. El representante de China coincide en que la reunión del CNC debe utilizarse para llevar a cabo una evaluación honesta y un debate sobre la etapa en la que se encuentran los Miembros y la mejor manera de canalizar sus esfuerzos en curso con miras a la CM13. A China le complace observar la reciente evolución de las negociaciones en la OMC. La labor en curso sobre las subvenciones a la pesca, la agricultura y otras esferas será beneficiosa para las respectivas negociaciones en la siguiente etapa. Los debates en el marco de las iniciativas relacionadas con declaraciones conjuntas también han avanzado considerablemente. La aceptación de todos los anexos pendientes en el marco de la Iniciativa relacionada con la Declaración Conjunta sobre la Facilitación de las Inversiones para el Desarrollo es especialmente alentadora. Entre todas las cuestiones para la CM13, la aplicación de los mandatos de la CM12, la respuesta a los desafíos mundiales del momento, así como el cumplimiento de sus mandatos de larga data, deberían ser partes fundamentales del debate sobre los resultados de la CM13. Dadas las realidades a las que se enfrenta el mundo, los Miembros deben ser pragmáticos y realistas. Deben destinar todo su tiempo y energía a las cuestiones más apremiantes y urgentes, en particular la reforma del sistema de solución de diferencias, una de las principales prioridades para China. China anima a todos los Miembros a que se centren en cuestiones fundamentales de manera abierta y flexible, manteniendo al mismo tiempo las características fundamentales del mecanismo de solución de diferencias. Mediante esfuerzos colectivos, los Miembros deben ser capaces de reducir las opciones para abordar diversas preocupaciones antes de la pausa estival, lo que podría allanar el camino para que después se lleven a cabo negociaciones basadas en textos de manera más formal. En cuanto al desarrollo, los Miembros apoyaron ampliamente la transición de los PMA tras su graduación. Además, es hora de que los Miembros traduzcan en resultados concretos el mandato relativo al trato especial y diferenciado, que lleva mucho tiempo pendiente, tal como se señala en la propuesta del G90. La ampliación de la exención del Acuerdo sobre los ADPIC a los medios de diagnóstico y tratamientos contra la COVID-19 también debería formar parte del debate.

4.56. Sobre la base de la Declaración Ministerial pertinente de la CM12, en la CM13 deben alcanzarse resultados tangibles en relación con la seguridad alimentaria. China está dispuesta a examinar esa cuestión desde una perspectiva más amplia y considera importante tener en cuenta los problemas

urgentes, como el cambio climático. Ahora bien, las preguntas sobre la aplicación por los distintos Miembros no deben ser una excusa para impugnar o socavar el mandato existente. Los Miembros deben compartir el objetivo de anunciar la entrada en vigor del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca para la CM13. Asimismo, China espera que se logren avances sustanciales sobre la segunda fase de las negociaciones. China espera que los debates celebrados en el marco del CCMA y de otras iniciativas sobre el cambio climático puedan generar resultados tangibles. China acoge con satisfacción el enfoque de los Miembros de unas "reformas basadas en la acción" y considera útil las recientes propuestas relativas a la mejora del funcionamiento institucional de la OMC. Dado que en esas propuestas hay muchos elementos comunes, la Presidenta del Consejo General puede considerar la posibilidad de designar un coordinador para que los debates estén bien organizados y sean eficientes. A fin de desdramatizar la CM13, es necesario que los Embajadores y los delegados en Ginebra trabajen arduamente y que los Ministros y las capitales participen de forma activa, en particular mediante sesiones temáticas. A la luz de las enseñanzas extraídas de la CM12 y para evitar unas negociaciones "dramáticas" entre los Ministros en el último minuto, China propone celebrar una reunión de alto nivel o a nivel de viceministros dos o tres días antes de la CM13 en Abu Dabi, para dar el impulso final con respecto a los documentos sobre los que los Ministros habrán de adoptar una decisión. China espera que los Miembros puedan, finalmente, desdramatizar la Conferencia Ministerial de una manera drástica.

4.57. El representante de Bangladesh se suma a la declaración del Grupo de PMA. Bangladesh espera que el CNC pueda proporcionar a los Miembros un orden del día anotado con antelación. De ser posible, el orden del día anotado deberá contener las referencias a los informes elaborados por los distintos Presidentes de los grupos de negociación. Esto será útil para las delegaciones más pequeñas. Asimismo, el CNC debe atenerse a su mandato de facilitar las negociaciones. En 2001 en Doha, los Ministros establecieron el CNC bajo la autoridad del Consejo General para supervisar el desarrollo general de las negociaciones. El mandato del CNC se detalla en el documento [TN/C/M/1](#), y el Comité y sus grupos de negociación no constituyen un mecanismo paralelo a los órganos existentes de la OMC ni compiten con estos. Por consiguiente, todas las negociaciones deben comunicarse al Consejo General. Este debe adoptar los procedimientos y las estructuras de negociación. Todas las consultas informales y de otra índole deben ser abiertas y deben anunciarse con una antelación razonable. Los Presidentes de los grupos de negociación solo deben presentar los textos de negociación en el marco de debates multilaterales. Los facilitadores deben tener más límites. La labor realizada en el marco de la reforma de la OMC debe organizarse sobre la base de una lista determinada de "elementos de reforma necesarios" y garantizar que ninguna reforma modifique el carácter multilateral e intergubernamental de la Organización. Bangladesh insta a los Miembros a que examinen la comunicación del Grupo de PMA distribuida con la signatura [JOB/GC/223/Rev.1](#). Todos los órganos de la OMC deben dar prioridad al programa para el desarrollo. El desarrollo no se refiere únicamente a la asistencia técnica y la creación de capacidad. Las disposiciones sobre trato especial y diferenciado son parte integrante de los Acuerdos de la OMC y deben tratarse como tales.

4.58. En el párrafo 4 del documento final de la CM12, los Ministros reconocen la importancia y la urgencia de hacer frente a los retos y preocupaciones relativos al sistema de solución de diferencias, incluido el Órgano de Apelación, y se comprometen a celebrar debates con miras a tener un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024. Es evidente que el compromiso consiste en celebrar debates. Ciento veintisiete Miembros, entre ellos Bangladesh, son copatrocinadores de la comunicación [WT/DSB/W/609/Rev.23](#), en la que se solicita al OSD que adopte una decisión eficaz para iniciar el proceso de selección con objeto de cubrir los puestos vacantes en el Órgano de Apelación. Sin ese Órgano, el sistema de solución de diferencias no es plenamente operativo. Si los Miembros quieren respetar verdaderamente el compromiso de los Ministros, su principal prioridad debe ser entablar debates para nombrar a los Miembros del Órgano de Apelación. Esos debates deben celebrarse mediante procesos multilaterales. El proceso y el fondo son igual de importantes. Las sugerencias y aportaciones de los distintos Miembros o grupos de Miembros deben ser la base de esos debates. En ese momento, Bangladesh no constata que se esté llevando a cabo ningún proceso multilateral sobre esa importante cuestión para la que se ha establecido el objetivo claro de 2024. La Presidenta del Consejo General puede orientar a los Miembros sobre cuándo y cómo iniciar ese proceso multilateral. Las voces de los PMA deben ser escuchadas y tener cabida en el proceso de adopción de decisiones. Bangladesh se siente alentado al constatar que muchas delegaciones manifiestan enérgicamente la necesidad imperiosa de obtener resultados iniciales con respecto al conjunto de medidas sobre la graduación de la lista de PMA.

4.59. Las normas establecidas deben orientar la función y la responsabilidad de la Secretaría. La OMC debe seguir siendo una organización dirigida por sus Miembros. El personal debe ayudar a los Miembros a hacer que la OMC funcione de conformidad con los artículos III y VI del Acuerdo de Marrakech. Como se pone de relieve en el Estatuto y el Reglamento del Personal, en el párrafo 21 de las Normas de Conducta que figuran en el Anexo B del documento WT/L/282, "son los Miembros representados por los gobiernos quienes constituyen la OMC". La participación del sector privado no debe alterar la condición de la OMC como organización dirigida por sus Miembros. En el párrafo 12 del documento final de la CM12 se hace referencia a otras partes interesadas que tienen responsabilidades relacionadas con la OMC. En el artículo V del Acuerdo de Marrakech se establece claramente el límite de las relaciones de la OMC con otras organizaciones, a saber, organizaciones intergubernamentales y organizaciones no gubernamentales (ONG). Bangladesh considera que no hay margen para que el sector privado participe en las funciones de adopción de decisiones o de negociación de la OMC. El principal punto de contacto de la OMC son los representantes y los funcionarios de los Gobiernos en las misiones en Ginebra, con inclusión de los respectivos marcos de coordinación y consulta internas de los Miembros. El Grupo Asesor de las Empresas y el Grupo Asesor de la Sociedad Civil pueden hacer uso de la palabra en contextos informales, como el Foro Público de la OMC, para brindar información a los Miembros, si así se les solicita, con miras a facilitar la adopción de decisiones fundamentadas. Bangladesh espera con interés trabajar con los Miembros para realizar la labor encomendada por los Ministros en la CM12.

4.60. El representante de Camboya se suma a la declaración formulada por el Grupo de PMA. Queda mucho por hacer si los Miembros quieren que la CM13 sea tan exitosa como la CM12. Camboya hace suyo el llamamiento a desdramatizar la Conferencia Ministerial y dramatizar la labor en Ginebra. La razón por la cual la labor en Ginebra no es lo suficientemente dramática es que los Miembros no sienten mucho aprecio por esos procesos. Por consiguiente, los Miembros deben saber apreciar más la labor que se hace en Ginebra. Desde la anterior reunión del CNC, Camboya ha tomado nota de los avances realizados, en particular en la segunda tanda de negociaciones sobre las subvenciones a la pesca y la reanudación de las negociaciones sobre la agricultura. Camboya valora la apertura de las reuniones sobre la pesca y la agricultura, que se han podido escuchar gracias a la utilización de Interprefy, y apoya la idea de que se utilice ese mismo enfoque como norma general en todas las reuniones de pequeños grupos, especialmente en la CM13, a fin de que sea transparente e inclusiva. Además, las sesiones específicas acerca del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico han avanzado sin contratiempos, con la participación activa de todos los Miembros. Camboya se siente alentada por el interés de todos los Miembros en participar en la dimensión de desarrollo del comercio electrónico y en intercambiar información y mejores prácticas. Para los PMA, el comercio electrónico y la economía digital siguen siendo la próxima frontera; y, antes de que los PMA puedan aprovechar las oportunidades del comercio electrónico para el desarrollo, habrá que hacer frente a los retos que se plantean, por ejemplo, con respecto a las infraestructuras físicas y no físicas, los marcos jurídicos y reglamentarios, los sistemas de pago, la alfabetización digital, y muchos otros.

4.61. Con respecto a la aplicación de las cuestiones específicas de los PMA dimanantes de los resultados de la CM12, Camboya reconoce los progresos realizados en el debate sobre la puesta en práctica de la exención para los PMA en el ámbito de los servicios, tales como la iniciativa orientada a mejorar los datos sobre las exportaciones de servicios de los PMA. También se ha debatido sobre la forma de mejorar la simplificación de las normas de origen preferenciales para permitir un mejor acceso a los mercados para los PMA. Algunas cuestiones relativas a los PMA todavía deben resolverse en el marco del seguimiento de la CM12, entre ellas el examen anual del acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes y la transición fluida de los PMA que dejan de tener esa condición. Camboya solicita el apoyo de la Directora General para lograr el consenso sobre la propuesta relativa a la graduación de los PMA en el plazo más breve posible. Los talleres celebrados bajo los auspicios del Comité de Agricultura han sido útiles. Camboya apoya la celebración de nuevos talleres para examinar otros aspectos de la seguridad alimentaria. Los Miembros deben adoptar medidas concretas para fortalecer el funcionamiento y la resiliencia a largo plazo de los mercados mundiales, renunciando a imponer prohibiciones o restricciones a la exportación y velando por que las medidas introducidas para abordar la seguridad alimentaria causen la menor distorsión posible del comercio a fin de responder eficazmente a las preocupaciones de los PMA y los PDINPA. Camboya lamenta que no se haya podido llegar a un acuerdo sobre el párrafo 8 de la Decisión relativa al Acuerdo sobre los ADPIC adoptada en la CM12 con el fin de ampliar su alcance a los medios de diagnóstico y los tratamientos en el plazo inicial. Camboya ha tomado nota del simposio técnico conjunto de la OMS, la OMPI y la OMC sobre la pandemia de COVID-19 celebrado en diciembre de 2022, en el que se hizo hincapié en la necesidad vital de ampliar el alcance de la Decisión. Camboya tiene sumo interés

en llevar adelante los debates sobre esta cuestión. Camboya acoge con satisfacción las propuestas presentadas en varios órganos de la OMC por distintos Miembros. Esto pone de manifiesto el gran interés de todos los Miembros —desarrollados, en desarrollo y menos adelantados— en tener una OMC sólida, que funcione bien y que sea pertinente. Ya se han llevado a cabo reformas en algunos Consejos y Comités para mejorar las funciones de vigilancia y deliberación de la OMC, lo que ha mostrado que la reforma basada en la acción está funcionando de manera inclusiva y consensuada, bajo la dirección de los Miembros. Camboya también subraya la necesidad de restablecer el sistema de solución de diferencias de doble instancia, que es un pilar fundamental de la OMC, y de lograr resultados en la reforma del mecanismo de solución de diferencias para la CM13.

4.62. El representante del Taipei Chino está de acuerdo con muchos Miembros en que es sumamente importante centrarse y ser pragmático y realista. Esto no significa que los Miembros deban evitar las cuestiones difíciles. A este respecto, la sugerencia de Australia de que la CM13 sea una "Conferencia Ministerial de la Reforma" es una idea interesante. La esfera menos sensible desde el punto de vista político y más viable de la reforma de la OMC es una posible reforma de la función deliberativa, sobre la que ya se han presentado algunas propuestas. Una Declaración o una Decisión Ministerial sobre la mejora de la función deliberativa de la OMC es un posible resultado inmediato. El Taipei Chino agradece los debates informales dirigidos por Guatemala sobre la reforma de la solución de diferencias, a la que muchos Miembros han expresado su pleno apoyo. El Taipei Chino está impresionado por los enfoques constructivos que han demostrado los participantes a lo largo de estos debates. Habrá algunas esferas en las que los Miembros puedan lograr resultados en la CM13 con respecto a la mejora de la función del sistema de solución de diferencias, incluido el funcionamiento de los instrumentos de solución de diferencias existentes en el ESD, a saber, la mediación, el procedimiento de los grupos especiales y el arbitraje. El Taipei Chino da las gracias a la Presidencia del Grupo de Negociación sobre las Normas por haber conducido debates productivos en la primera semana de la pesca, que marcaron un buen punto de partida para la segunda tanda de negociaciones. La Presidencia del Grupo de Negociación sobre las Normas propuso perspectivas innovadoras, entre ellas el examen de las dimensiones ambientales, sociales y económicas, lo que ha resultado ser útil. El empoderamiento de los pescadores desfavorecidos es una parte importante de un trato especial y diferenciado efectivo que podría tener en cuenta esas dimensiones. La prioridad de los Miembros es completar las negociaciones sobre la pesca lo antes posible. Mientras tanto, los Miembros podrían seguir obteniendo resultados significativos a medio plazo en las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca antes de la CM13, incluida la adopción de una fórmula específica para ayudar a los pescadores desfavorecidos y para hacer balance de los progresos del proceso de ratificación interna de los Miembros o de toda aplicación temprana del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca. Asimismo, el Taipei Chino considera útiles las sesiones temáticas organizadas por la Presidencia del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria, en particular las exposiciones de organizaciones internacionales que han arrojado luz sobre la situación actual. Las experiencias compartidas por los Miembros ayudan a comprender la razón de ser de las políticas nacionales. Cuando se es Miembro importador neto de productos alimenticios, la seguridad alimentaria reviste una importancia crucial. Los Miembros se implicarán arduamente en las negociaciones sobre la agricultura, pero el Taipei Chino no espera que se concluya un acuerdo general sobre la agricultura en la CM13. Teniendo en cuenta la difícil naturaleza de las negociaciones sobre la agricultura y la falta de tiempo, los Miembros deberán centrarse en las cuestiones relativas a la seguridad alimentaria. Si los Miembros pudieran presentar una declaración o una decisión sobre las perspectivas más amplias de la seguridad alimentaria en la CM13, sería un gran paso adelante para la agricultura. Alcanzar un consenso en torno a la moratoria sobre el comercio electrónico para garantizar un entorno mundial de comercio digital estable y previsible reviste suma importancia para la comunidad empresarial. El Taipei Chino espera que este sea un elemento del documento final de la CM13.

4.63. El representante de Malasia se hace eco de las observaciones de los Miembros sobre el método de trabajo constructivo de la Semana de la Pesca, en particular las sesiones plenarias y las reuniones en pequeños grupos, ya que promueven la transparencia y la inclusión para facilitar la participación constructiva de los Miembros. Malasia también da las gracias a la Secretaría por haberla elegido para acoger el Taller Regional sobre Subvenciones a la Pesca para la Región de Asia, que se celebrará en mayo. Señala que los Miembros siguen teniendo posiciones muy divididas en la agricultura, pero cree que están en la vía correcta y en condiciones de alcanzar resultados sustantivos en la CM13. Malasia acoge con satisfacción los seminarios sobre la agricultura celebrados durante la Semana de la Agricultura y considera que los Miembros se han beneficiado de ellos, especialmente en lo que se refiere al intercambio de experiencias. Malasia se congratula de la continuación de este proceso y espera con interés el Seminario sobre el Acceso a los Mercados y las Restricciones a la Exportación

que tendrá lugar a principios de mayo. También reitera su firme apoyo a un sistema multilateral de comercio basado en normas que sea equitativo, abierto y no discriminatorio. Un sistema de solución de diferencias de doble instancia plenamente operativo es fundamental para esta Organización y debe seguir siendo su pilar central. Malasia acoge con satisfacción los debates informales sobre la reforma de la solución de diferencias que están actualmente en curso para tratar de resolver esta cuestión que está en suspenso desde hace mucho tiempo. Malasia agradece el liderazgo del Presidente del CCD en Sesión Extraordinaria para hacer avanzar los debates sobre el trato especial y diferenciado. El proceso de reforma debe tener en cuenta las necesidades en materia de desarrollo de los países en desarrollo y los PMA Miembros, y el trato especial y diferenciado debe seguir siendo parte integrante de los acuerdos actuales y futuros de la OMC. Además, los diálogos continuos con otras organizaciones internacionales, como el Banco Mundial y la UNCTAD, pueden ayudar a abordar las cuestiones apremiantes relativas al desarrollo. Malasia subraya la importancia de la voluntad de crear un clima de confianza, así como posibles resultados para la CM13. Malasia seguirá contribuyendo constructivamente a defender el sistema multilateral de comercio basado en normas.

4.64. El representante de Viet Nam hace observar que, si bien se han hecho progresos significativos en la aplicación de los resultados de la CM12, los trabajos de los Miembros de cara a la CM13 deben acelerarse, estar centrados, ser pragmáticos y estar orientados al logro de resultados. Viet Nam se suma a las declaraciones de los Miembros que se han adherido en virtud del artículo XII. El restablecimiento de un mecanismo de solución de diferencias plenamente operativo, vinculante y de dos instancias es la máxima prioridad de Viet Nam. Viet Nam reitera su apoyo a la propuesta conjunta de más de 120 Miembros de iniciar el proceso de nombramiento de los Miembros del Órgano de Apelación. Dicho proceso podría llevarse a cabo paralelamente a los debates sobre la reforma del sistema de solución de diferencias. Viet Nam aprecia los esfuerzos y las contribuciones del Sr. Marco Molina de Guatemala para facilitar los debates informales sobre esta cuestión. Habida cuenta de la urgencia de obtener resultados concretos para el plazo de 2024 en lo que respecta a la reforma de la solución de diferencias, Viet Nam insta a los Miembros participantes en el debate a acordar un calendario para presentar una propuesta escrita al OSD o al Consejo General, según proceda, preferiblemente antes de la pausa estival, a fin de que los Miembros dispongan de tiempo suficiente para celebrar consultas y debatir en el modo formal para lograr el consenso con vistas a la CM13. Viet Nam es favorable a que se presente periódicamente al OSD un informe sobre la reforma de la solución de diferencias para seguir los progresos y garantizar que se logren en el momento oportuno. A Viet Nam le complace observar el impulso que ha cobrado la ratificación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca después de que cuatro Miembros han depositado recientemente sus instrumentos de aceptación y muchos otros están a punto de concluir su proceso interno, incluido Viet Nam. Viet Nam también es partidario de que mejore la comprensión de las dificultades que se plantean para llevar a término las negociaciones sobre la parte restante de este Acuerdo. Viet Nam apoya la reducción de las subvenciones perjudiciales estableciendo un vínculo fundamental con los sistemas de ordenación pesquera y pide que se celebren debates sustantivos basados en el texto para que, de aquí a la CM13, los Miembros puedan presentar a los Ministros un resultado significativo a este respecto. Las negociaciones sobre la agricultura constituyen otra esfera de interés que Viet Nam está tratando con otros Miembros de ideas afines. Aunque los Miembros pueden tener prioridades y enfoques diferentes, la seguridad alimentaria, la resiliencia de las cadenas de suministro y la solución a desafíos modernos, como las medidas sanitarias y fitosanitarias y las medidas relacionadas con el medio ambiente, exigen una cooperación inmediata y más estrecha entre los Miembros. Viet Nam espera que, para la CM13, los Miembros puedan informar a los Ministros de lo que han hecho para mejorar la cooperación en cumplimiento de los mandatos de la CM12 y dar directrices claras sobre las próximas etapas.

4.65. El representante de Jamaica se suma a la declaración formulada por el Grupo ACP. Los Miembros deben ser centrados, realistas y gestionar sus expectativas durante la preparación de la CM13. La preparación de la CM13 debería estar guiada por los objetivos de fortalecer la pertinencia de la OMC llegando a un consenso sobre unas soluciones duraderas en materia de comercio y desarrollo a las cuestiones mundiales actuales y emergentes, en particular en lo que respecta a la seguridad alimentaria, la volatilidad económica mundial, la aplicación de los ODS, la repercusión del cambio climático y los desastres naturales, la competitividad mundial y los problemas de productividad a que se enfrentan los países en desarrollo y los PMA Miembros, así como la brecha digital dentro y entre los Miembros que obstaculiza su capacidad de participar con éxito en un futuro cada vez más digital. Jamaica considera como prioridades para la CM13 los resultados en la esfera de la agricultura, las subvenciones a la pesca, el comercio electrónico, la graduación de los PMA y la reforma de la OMC, incluidos los progresos para salir del estancamiento respecto de las cuestiones relativas a la solución de diferencias. Jamaica reitera que las cuestiones relativas al desarrollo deben

ocupar un lugar central en las negociaciones sobre la reforma. La importancia de desarrollar la capacidad para adaptarse con éxito a la evolución del entorno comercial mundial, la transformación estructural de las industrias, la asistencia técnica y la cooperación internacional, el trato especial y diferenciado que incluya exenciones y, cuando proceda, unos períodos de transición adecuados con respecto a determinados compromisos, deberían constituir una parte esencial del programa de desarrollo en el marco de la reforma de la OMC. La reunión informal sobre la reforma centrada en el desarrollo celebrada a principios del año ha sido instructiva. Jamaica espera el resultado de esos debates para ver el camino a seguir. Sería oportuno celebrar reuniones específicas similares sobre otras esferas de la reforma para que los Miembros puedan intercambiar ideas y plantear cuestiones al respecto. Asimismo, conviene que los Miembros velen por que la OMC, en el marco de su mandato, contribuya a los esfuerzos mundiales para hacer frente a los efectos del cambio climático y las catástrofes naturales. Jamaica acogerá con satisfacción las actividades encaminadas a este fin y participará en ellas. No obstante, los Miembros deben procurar que su labor no cree ni legitime obstáculos a las oportunidades de mercado para los Miembros que son países en desarrollo y PMA, encubiertos como medidas que fomentan la sostenibilidad. La OMC debe restablecer para 2024 un sistema de solución de diferencias de doble instancia plenamente operativo. El proceso informal destinado a resolver el estancamiento, facilitado por el Sr. Marco Molina, de Guatemala, debe seguir su curso, pero tiene que haber una forma en que este proceso y la labor del OSD se refuercen y se apoyen mutuamente de una manera adecuada que recabe el consenso de los Miembros. Jamaica pide una participación constructiva y esfuerzos de colaboración para abordar las verdaderas sensibilidades de los Miembros a este respecto. Jamaica está de acuerdo con China en que un mecanismo previo a la Conferencia Ministerial, compuesto de altos funcionarios, podría ser útil para reducir la presión ejercida sobre los Ministros para negociar y acordar una larga lista de cuestiones. Los Miembros también podrían celebrar las Conferencias Ministeriales a lo largo de un período de dos semanas, en el que intervendrían los altos funcionarios para desdramatizar la Conferencia antes de la llegada de los Ministros para la aprobación definitiva, hacia el final de la segunda semana. Esto es lo que hacen organizaciones internacionales como la OIT y la UIT.

4.66. La ayuda interna, el MSE, la constitución de existencias públicas y el algodón siguen siendo las prioridades de Jamaica en la esfera de la agricultura. Los Miembros deberían lograr resultados en la esfera de la agricultura en la CM13 que acaben de una vez con la falta de consenso sobre esta esfera en las Conferencias Ministeriales. Al hacerlo, los Miembros deberían ser lo más realistas posible, tener en cuenta las sensibilidades de los demás y hallar un equilibrio entre los pilares. Las pequeñas economías como Jamaica deberían beneficiarse de un trato diferenciado en cualquier resultado, dado que sus sistemas agrícolas y alimentarios son sumamente vulnerables y están subdesarrollados, lo que hace inviable que esas economías puedan asumir compromisos plenos en cualquier resultado sobre agricultura. Jamaica acoge con satisfacción los seminarios temáticos, que pueden contribuir de manera positiva a los debates. Jamaica aborda las negociaciones sobre la pesca con una actitud abierta, teniendo presente que la base para la labor futura figura en el documento [WT/MIN\(22\)/W/20](#). Jamaica reitera la necesidad de mantener un umbral *de minimis* para las excepciones que puedan preverse en cualquier resultado de las negociaciones de la fase dos. Los debates sobre el comercio electrónico han sido enriquecedores. Los Miembros han escuchado varias ideas sobre la función de la OMC en la mejora de la participación de los países en desarrollo y los PMA Miembros en el comercio digital. Mientras los Miembros concluyen esta primera fase de su labor, sería importante empezar a esbozar la siguiente fase antes de la pausa estival. Los Miembros deben centrarse en presentar un paquete realista con resultados significativos para revitalizar el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico con miras a su aprobación en la CM13. Los Miembros también deberían centrarse en resolver las cuestiones específicas que suscitaron las sensibilidades de los Miembros en relación con la renovación de la moratoria. Jamaica insta a los Presidentes de los Grupos de Negociación y Facilitadores a que sigan manteniendo procesos impulsados por los Miembros, transparentes e inclusivos en su labor preparatoria de cara a la CM13, especialmente su colaboración en la programación de las reuniones para favorecer la plena participación de las delegaciones más pequeñas. Esta es la mejor manera de generar confianza y de reforzar la apropiación del proceso, ya que todos los Miembros tienen opiniones que deben tratarse de manera equitativa. Jamaica está dispuesta a colaborar con otras delegaciones para abordar la labor que está realizando la OMC como preparación para la CM13.

4.67. El representante de la [Federación de Rusia](#) recuerda que la productiva CM12 fue un logro colectivo de los Miembros, que fue posible porque optaron por trabajar juntos en pos del bien común. Si los Miembros quieren repetir ese éxito y llegar a un consenso en la CM13, deben preparar sus resultados de manera constructiva, transparente e inclusiva. Este objetivo solo podrá alcanzarse si los Miembros muestran su firme determinación de abandonar los enfoques que vienen aplicando. Se

trata, en concreto, de las tentativas de politizar la labor de la OMC, de excluir a las delegaciones no deseadas de los procesos de negociación y de adoptar decisiones "a puerta cerrada". Semejante conducta podría aumentar considerablemente el riesgo de fracaso de la Conferencia. La Presidenta del Consejo General informó, en el curso de sus consultas, de que todos los Miembros habían expresado su adhesión a la transparencia y la inclusividad del proceso de negociación. Lamentablemente, esas declaraciones no se corresponden con el comportamiento y las prácticas reales de algunos Miembros. La Federación de Rusia reitera que el éxito de la CM13 depende únicamente de la capacidad de los Miembros de evitar esas prácticas y seguir siendo fieles a los valores y principios de la OMC.

4.68. La representante de Brunei Darussalam se congratula de la organización de la Semana de la Pesca y la Semana de la Agricultura para procurar entablar debates entre los Miembros con miras a lograr resultados significativos para la CM13, en particular del formato abierto y transparente en el que se han llevado a cabo las sesiones en pequeños grupos durante la Semana de la Pesca, y espera que ello pueda emularse en otros debates en pequeños grupos. Brunei Darussalam concede gran importancia a la aplicación de los mandatos ministeriales y hay muchas cosas sobre la mesa en las que se está trabajando en diversos órganos y configuraciones. Los Miembros tienen que ser pragmáticos con respecto a los resultados que pueden lograr en la CM13, que tendrá lugar en menos de un año. Esto permitirá a los Miembros estar más centrados y focalizados, especialmente en lo que respecta a las pequeñas delegaciones. Entre las prioridades de Brunei Darussalam para la CM13 figuran las siguientes: i) prorrogar la moratoria sobre el comercio electrónico y revitalizar el Programa de Trabajo, ii) lograr progresos sustanciales en la segunda tanda de negociaciones sobre las subvenciones a la pesca, con el objetivo común de que el Acuerdo entre en vigor para la CM13, y realizar importantes esfuerzos a nivel nacional para lograr este objetivo antes de finales de 2023, iii) contar con un sistema de solución de diferencias de doble instancia plenamente operativo, que esté accesible para todos de aquí a 2024, que apoye los debates informales en curso sobre la reforma, y esperando su formalización a su debido tiempo, iv) un resultado sobre la agricultura desde el prisma de la seguridad alimentaria, y v) una reforma eficaz y significativa de la OMC que no resulte onerosa para las delegaciones pequeñas. Si bien la reforma de la OMC es un proceso en curso, con las mejoras graduales de procedimiento que se están introduciendo en el funcionamiento y las actividades de los órganos de la OMC, Brunei Darussalam sigue constatando el solapamiento de reuniones, que perjudica a la participación de las misiones pequeñas en cuestiones importantes. A ese respecto, Brunei Darussalam insta a una mejor organización de las reuniones evitando solapamientos en la mayor medida posible.

4.69. El representante de Hong Kong, China subraya que el restablecimiento de un sistema de solución de diferencias plenamente operativo sigue siendo la máxima prioridad de Hong Kong, China. El sistema de solución de diferencias es un pilar fundamental del sistema multilateral de comercio, ya que garantiza una vía para hacer cumplir las disposiciones y normas acordadas por los Miembros. Su ausencia paraliza el funcionamiento normal de la OMC y no favorece la adopción de nuevas normas comerciales. Hong Kong, China apoya el pronto restablecimiento de un sistema de solución de diferencias vinculante y de dos instancias. Los Miembros deberían abordar los problemas del sistema actual que se han identificado a fin de mejorar su funcionamiento, en lugar de anular el sistema actual. Los Miembros deberían respetar el sistema actual, que forma parte del todo único. El sistema de solución de diferencias reformado debería seguir estando basado en normas en lugar de volver a los acuerdos anteriores a 1995 en el que las relaciones comerciales se basaban más en la dinámica de poder entre las partes que en las normas. Los Miembros están trabajando con un calendario ajustado "para 2024", como se prescribe en el documento final de la CM12. Hong Kong, China acoge con satisfacción los debates informales en curso para identificar soluciones y toma nota de las preocupaciones expresadas por algunos Miembros acerca de la necesidad de institucionalizar rápidamente el proceso en el marco del Consejo General o de sus órganos subsidiarios, lo que es necesario para dar legitimidad al resultado de la reforma y evitar que pueda ser objeto de oposición en una fecha ulterior por motivos de procedimiento. La credibilidad de la OMC está nuevamente en juego, ya que los resultados de la primera tanda de negociaciones sobre la pesca no servirán de nada si la segunda tanda no pueda concluirse satisfactoriamente. El Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca no puede traer frutos hasta que entre en vigor tras su aceptación por al menos dos tercios de los Miembros. Hong Kong, China está preparando activamente la aplicación del Acuerdo y espera depositar su instrumento de aceptación en el transcurso del año. Hong Kong, China seguirá participando activa y constructivamente en la segunda tanda de negociaciones.



4.70. El representante de Mongolia dice que su país está decidido a trabajar constructivamente con los Miembros para cumplir el mandato de la CM12 sobre la reforma de la OMC con el objetivo principal de asegurar que la OMC esté modernizada y equipada para hacer frente a los desafíos actuales y futuros. Para lograr este objetivo, los Miembros deben adoptar un enfoque orientado al desarrollo para la reforma de la OMC, con resultados que proporcionen el margen de actuación necesario para satisfacer las necesidades de los países en desarrollo y los PMA Miembros en materia de diversificación económica e industrialización. Mongolia subraya la importancia de preservar la actual estructura del trato especial y diferenciado como parte integrante de los Acuerdos de la OMC y se ha comprometido a participar constructivamente en los próximos debates para lograr resultados concretos en la CM13. Mongolia señala a la atención de los presentes los desafíos específicos a los que se enfrentan los países en desarrollo sin litoral y pide que se les incluya en los debates sobre la reforma. Es fundamental que las preocupaciones y necesidades de los países en desarrollo sin litoral queden plenamente reflejadas en cualquier programa de reforma. Otro aspecto esencial de la reforma de la OMC es asegurar el funcionamiento del sistema de solución de diferencias para 2024. Mongolia insta a todos los Miembros a colaborar en el restablecimiento del Órgano de Apelación y el sistema de solución de diferencias de dos instancias. Mongolia reitera su firme compromiso de colaborar con todos los Miembros para lograr resultados concretos en la CM13 que reflejen las necesidades y preocupaciones de todos los Miembros, en particular los Miembros en desarrollo y los PMA, salvaguardando al mismo tiempo el sistema multilateral de comercio.

4.71. La representante de Nueva Zelandia considera que las sugerencias de la Presidenta en relación con los hitos a corto plazo son útiles. La sugerencia de un debate sobre la función deliberativa también es algo que Nueva Zelandia apoyará. Nueva Zelandia respalda la desdramatización de las Conferencias Ministeriales con progresos constantes para que se tengan siempre presentes los objetivos a más largo plazo de los Miembros, en lugar de la situación de gran dramatismo que se vivió en la CM12. Nueva Zelandia no está segura de cuánta dosis de drama necesitan los Miembros añadir a su trabajo cotidiano en Ginebra, pero cree que es necesario intensificar los esfuerzos entre las Conferencias Ministeriales en Ginebra y entre las capitales. La Conferencia Ministerial brinda una oportunidad esencial para que las principales partes interesadas se reúnan y se centren exclusivamente en cuestiones clave para el comercio mundial. Para este otro grupo de partes interesadas esenciales, el sector privado, la labor diaria de los Miembros en Ginebra no es probablemente mucho menos importante. Noruega y otras delegaciones han presentado algunas buenas ideas sobre la manera de hacer que la Conferencia Ministerial sea menos combativa y más deliberativa, y Nueva Zelandia espera con interés el documento que Australia presentará en breve sobre este tema. Los Miembros tendrán que ser cuidadosos en sus deliberaciones mientras preparan las reuniones, y en las orientaciones que necesitan de los Ministros para seguir trabajando eficazmente en sus programas a más largo plazo. En la CM13, las cuestiones clave para Nueva Zelandia en lo que concierne a la orientación y aprobación de los Ministros incluyen el restablecimiento de la plena operatividad del sistema de solución de diferencias, la reforma del comercio de productos agropecuarios y la segunda fase de las negociaciones sobre las subvenciones a la pesca. En cuanto a la reforma de la agricultura, Nueva Zelandia se hace eco de las opiniones expresadas por la Argentina sobre la centralidad de la reforma del comercio de productos agropecuarios para lograr la seguridad alimentaria de todos los Miembros, así como sus objetivos paralelos en materia de desarrollo de una manera más general, y sobre el cambio climático. Los avances de los Miembros en materia de seguridad alimentaria también deben hacer avanzar el programa de reforma del comercio de productos agropecuarios a más largo plazo. Nueva Zelandia prevé ratificar la primera fase del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca antes del verano europeo.

4.72. La representante de los Estados Unidos señala que, si dramatizar la labor realizada en Ginebra significa que los Miembros estarán centrados y trabajarán arduamente, entonces los Estados Unidos son partidarios de ello. En lo tocante al "qué", los Miembros saben cuál es el orden del día y cuáles son las posiciones. Los Ministros establecieron muchos de los puntos del orden del día en la CM12 y esto ya es, de por sí, una labor considerable. Los Estados Unidos se han centrado, y se seguirán centrando, en hacer avanzar cuestiones concretas, subrayando la necesidad de definir un orden del día y de identificar resultados realistas. Con respecto al "cómo", los Miembros tienen que dedicar menos tiempo a cuestiones de procedimiento como la selección de los presidentes. El tiempo gastado —o desperdiciado— en esas cuestiones es tiempo que pierden los Miembros para abordar cuestiones de fondo. Los Estados Unidos no tienen problema en utilizar facilitadores. Estos pueden ser útiles para hacer avanzar las cuestiones. Si los Miembros tienen la impresión de que los Estados Unidos han estado en contra del nombramiento por la Presidenta del Consejo General de un facilitador para las conversaciones sobre la solución de diferencias, se equivocan. Se está trabajando de manera satisfactoria y sustantiva en ello, lo cual es posible gracias a la colaboración de muchos Miembros.

La transparencia —algo de lo que muchos se han quejado en el marco del proceso— está garantizada. Así pues, cuando los Estados Unidos escuchan peticiones de que se formalice o se multilateralice el proceso, no saben qué significan. Mientras se aclaran los mitos, los Estados Unidos están a favor de tener diálogos más frecuentes con las partes interesadas. Es útil para esta Organización. Nadie propone que el diálogo consista en ceder el poder de decisión a las partes interesadas exteriores. En la presente reunión se han dado a conocer varias propuestas de Suiza, Sudáfrica, Singapur, el Canadá y otros Miembros sobre la manera de cambiar la forma en que los Miembros trabajarán de aquí a la Conferencia Ministerial y sobre la forma de desdramatizar. Los Estados Unidos están dispuestos a dialogar sobre la manera de hacer avanzar las cosas. Una forma de desdramatizar y evitar estar en la cuerda floja es hacer más a nivel del Consejo General. Los Miembros pueden acordar cosas en el Consejo General y los Estados Unidos están dispuestos a obtener resultados rápidamente cuando sea posible. Los Miembros no deben retener los avances para tener algo con qué negociar al final. Esto es la reforma basada en la acción. El proceso de transformación también forma parte del "cómo" y los Estados Unidos esperan ver propuestas y trabajos concretos. Los Estados Unidos están satisfechos de ser el cuarto Miembro que ha depositado su instrumento de aceptación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca: una prueba para quienes pongan en duda su compromiso con la labor de la OMC. Los Estados Unidos esperan que muchos otros hagan lo mismo.

4.73. El representante del Reino de la Arabia Saudita, hablando en nombre del Grupo Árabe, señala que, faltando menos de un año para la CM13, es importante para el futuro del sistema multilateral de comercio que la próxima Conferencia Ministerial de Abu Dabi sea considerada un éxito. El éxito de la CM13 constituiría otro hito del sistema multilateral de comercio, renovando la confianza de la comunidad internacional en la OMC y favoreciendo los esfuerzos a nivel mundial para afrontar los retos actuales y reactivar la economía mundial. El éxito está al alcance si todos los Miembros abordan la CM13 con una visión amplia de lo que es bueno para todo el sistema, en lugar de una visión de miras estrechas basada en los beneficios individuales. Aunque la labor ha avanzado a diferentes velocidades por distintas vías, queda mucho por hacer para reproducir el éxito de la CM12. El Grupo Árabe insta a los Miembros a acelerar la marcha trabajando intensamente unos con otros para salvar las diferencias que subsisten y lograr un resultado satisfactorio y fructífero en la CM13. La reforma de todas las funciones de la OMC debe reafirmar los principios fundacionales de la OMC y ser abierta, transparente, inclusiva y tener en cuenta las preocupaciones de todos los Miembros. La reforma también debe promover una mayor vinculación entre las normas comerciales y el desarrollo. Los debates sobre la reforma de la OMC deben centrarse, entre otras cuestiones, en el actual estancamiento del Órgano de Apelación, con el fin de tener un sistema de solución de diferencias plenamente operativo y que funcione debidamente, accesible a todos los Miembros, para 2024. El Grupo Árabe es consciente de que a los Miembros les queda mucho trabajo por delante para poner en aplicación el Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca; a tal fin es necesario, en particular, que armonicen sus políticas internas, sin hablar del proceso interno de aceptación del Acuerdo. También es urgente y necesario concluir con éxito la segunda tanda de negociaciones sobre las subvenciones a la pesca. El Grupo Árabe se siente alentado por la semana productiva de reuniones de negociación de finales de marzo, que ayudó a allanar el camino con miras a mantener debates más profundos sobre los mejores métodos para reducir las subvenciones que contribuyen a la sobrecapacidad y la sobrepesca. Todos los Miembros estuvieron de acuerdo en que la OMC debe contribuir de manera tangible al logro de los objetivos mundiales de seguridad alimentaria. Deben prestar gran atención a las necesidades y circunstancias específicas de los países en desarrollo Miembros, especialmente las de los PMA y los PDINPA. El Grupo Árabe destaca la importancia primordial de la agricultura para sus economías. Si bien las cuestiones que giran en torno a la agricultura no son fáciles de conciliar, ello no debería disuadir a los Miembros de trabajar en estrecha colaboración y esforzarse por obtener resultados concretos en la CM13. El Grupo Árabe elogia el compromiso contraído por los Ministros en la CM12 de facilitar la conclusión de las adhesiones en curso, especialmente de los PMA, en consonancia con las directrices del Consejo General sobre la adhesión de los PMA, y de prestar asistencia técnica cuando corresponda, también en la fase posterior a la adhesión. El Grupo Árabe sigue determinado a continuar trabajando de manera constructiva con vistas a lograr resultados significativos para la CM13, que satisfagan los intereses de todos los Miembros.

4.74. El representante de Túnez se suma a la declaración formulada por el Grupo Africano y acoge con satisfacción los esfuerzos de la Directora General por sensibilizar a los Miembros, incluso mediante sus visitas a varias capitales. Túnez elogia los esfuerzos de los Presidentes de los comités por preservar los principios de inclusión, transparencia y consenso en sus respectivos procesos, y los insta a que sigan adoptando ese espíritu a lo largo de las negociaciones. Se necesita coordinación para evitar, en la medida de lo posible, cualquier conflicto en la programación de las reuniones y

garantizar la participación de las delegaciones pequeñas. Túnez celebra el enfoque adoptado por el Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas relativas a las subvenciones a la pesca y a la Facilitadora del Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, que han distribuido los calendarios temáticos con antelación. Túnez espera que esta sea la práctica de los demás comités, especialmente de los que se ocupan de temas prioritarios para la CM13. Túnez también acoge con satisfacción las sesiones temáticas sobre agricultura, seguridad alimentaria, pesca, la reforma y el desarrollo. Túnez reconoce en particular la pertinencia de las aportaciones de las diversas instituciones especializadas a los debates de los Miembros. Para la OMC sería valioso correlacionar las conclusiones y recomendaciones de sus respectivos estudios sobre cuestiones prioritarias, como el desarrollo, la seguridad alimentaria, las subvenciones a la pesca y el comercio electrónico, para fundamentar su visión y estrategias de cara a la CM13 y después de ella. El Consejo General debería fijar un plazo para la presentación de nuevas propuestas para su examen por los Ministros en la CM13, a fin de evitar una situación en la que las propuestas finales perturben las negociaciones sin tener una oportunidad real de progresar.

4.75. Los Miembros deben lograr resultados tangibles en materia de seguridad alimentaria en la CM13, especialmente en favor de los Miembros en desarrollo, los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios y los PMA abarcados por el párrafo 8 de la Declaración sobre la inseguridad alimentaria formulada en la CM12, proporcionando soluciones a corto plazo y anticipando las de mediano y largo plazo. Los Miembros deben abstenerse de intercambiar esta prioridad por cualquier proceso de reforma del Acuerdo sobre la Agricultura. Túnez está de acuerdo con los que han insistido en el carácter central de la dimensión de desarrollo en todos los resultados de la próxima Conferencia. La cuestión del desarrollo no debería limitarse a las negociaciones de uno o dos comités especializados. Antes bien, la mayoría de las decisiones de la Conferencia debería basarse en el desarrollo, si los Miembros desean restablecer la confianza en el sistema multilateral de comercio y su eficacia. A este respecto, Túnez se remite a la participación de la Directora General en la presentación del 30º informe sobre el Global Trade Alert (GTA) "Must Do Better: Trade & Industrial Policy and the SDGs" ("Hay que hacerlo mejor: comercio, política industrial y los ODS"), que trata sobre el efecto de las políticas comerciales en determinados ODS. En particular, en el informe se constata que las políticas comerciales, en particular las de los países de alto ingreso, apenas han contribuido al desarrollo sostenible desde que la Agenda 2030 entró en vigor en 2016 y, lo que es peor, casi el 30% de esas políticas comerciales han contribuido negativamente a los ODS. Si los Miembros esperan proporcionar a la Directora General argumentos y resultados para presentar en eventos similares, como sucedió en la CM12 con el Acuerdo sobre la pesca, la decisión sobre el PMA o la exención parcial del Acuerdo sobre los ADPIC, los Miembros deberían seguir aprovechando el impulso positivo descrito por la Presidenta del CCD en Sesión Extraordinaria en su informe en la presente reunión. A este respecto, las propuestas del G90 y la propuesta del Grupo Africano sobre la industrialización siguen siendo una buena base para el debate.

4.76. Para evitar el estancamiento que se produjo en la CM12 con respecto a la cuestión de la sobrecapacidad y la sobrepesca, y para lograr un resultado equilibrado y justo basado en el principio de responsabilidad común pero diferenciada, los Miembros deben reorientar primero los debates sobre el mandato de la OMC, que es prohibir las subvenciones que socavan la sostenibilidad, y no mejorar la gestión de la sostenibilidad. Los Miembros deberían basar su trabajo en la ciencia y en datos fiables de organismos especializados sobre el volumen y la naturaleza de las subvenciones. El esfuerzo de proporcionar datos debe recaer en los Miembros, pero particularmente en la Secretaría. El Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca de junio de 2022 será uno de los primeros proyectos que examinará el nuevo Parlamento tunecino, constituido en marzo. Sobre la respuesta a pandemias futuras y la Decisión relativa a los ADPIC, la OMC debe reflexionar acerca de un mecanismo de activación flexible, claro y eficaz en caso de pandemia. La decisión de ampliar la exención para abarcar los tratamientos y medios de diagnóstico sigue siendo una cuestión urgente para todos los Miembros del Grupo Africano. Existe la necesidad de establecer y priorizar el programa de reforma de la OMC mediante un enfoque inclusivo, flexible y coordinado. La prioridad de Túnez es fortalecer el funcionamiento del sistema multilateral de comercio poniendo en práctica un sistema de solución de diferencias inclusivo y corrigiendo los desequilibrios de los Acuerdos actuales, principalmente en relación con la agricultura y las cuestiones de desarrollo tratadas en la comunicación del G90. Los Miembros también deben procurar no dramatizar los debates en Ginebra, ya que existe el riesgo de estancarse o precipitarse. Deben ser pragmáticos, responsables y constructivos, lo que facilitará la labor de los Ministros.

4.77. El representante de la India subraya la necesidad de contar con una hoja de ruta clara sobre los resultados inmediatos para la CM13. Debe concederse prioridad a resultados inmediatos que

ayuden a los países en desarrollo y los PMA Miembros en su proceso de recuperación y que refuercen la resiliencia en las múltiples crisis que atenazan sus economías. La India recuerda cuatro frases de la comunicación de 5 de abril de la Directora General: "el difícil contexto mundial", "debemos hacer lo que podamos", "para responder a algunos de los desafíos a los que se enfrentan las personas actualmente" y "desdramatizar la Conferencia Ministerial". Un paso para desdramatizar la Conferencia Ministerial sería acordar algunos aspectos antes de la propia Conferencia. Para ello, los Miembros pueden utilizar el mecanismo del Consejo General. A este respecto, la India pide que los Miembros examinen de buena fe la propuesta de solución permanente sobre la constitución de existencias públicas y la Decisión Ministerial sobre la exención del Acuerdo sobre los ADPIC. Después del plazo que finaliza en octubre, los Miembros tendrán la oportunidad de reunirse en el Consejo General. Por consiguiente, en ese período podrá examinarse la decisión de ampliar a los tratamientos y medios de diagnóstico la Decisión de la CM12 relativa al Acuerdo sobre los ADPIC. Sobre la frase "para responder a algunos de los desafíos a los que se enfrentan las personas actualmente", todos se refieren a la inseguridad alimentaria y a la inflación de los alimentos en sus economías respectivas. La solución permanente a la constitución de existencias públicas, que ha demostrado su utilidad durante el período de tres años más difícil recientemente, ya sea debido a la pandemia o al conflicto, ha demostrado que la constitución de existencias públicas no solo ha dado los resultados esperados en materia de seguridad alimentaria de la población india, sino que, gracias a su producción nacional, el país no ha recurrido a la oferta mundial de alimentos. La India no ha sido la causa del aumento de la inflación de los alimentos en la economía mundial. Los Miembros pueden imaginarse la situación si la India empezara a servirse de la oferta alimentaria mundial para su propio uso y fin. Para los PMA y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios sería difícil satisfacer su demanda o sus requisitos en el mercado mundial.

4.78. Un buen punto de partida sería el documento [JOB/AG/229](#), que es una propuesta conjunta del Grupo Africano, el Grupo ACP y el G33, que representan a más de 80 Miembros y dos tercios de la población mundial. La India da las gracias al Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria por la organización de sesiones temáticas y a la Directora General por participar brevemente en algunas de las sesiones sobre seguridad alimentaria y ayuda interna. La India también da las gracias al Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria por respetar el mandato ministerial de Nairobi y organizar las sesiones específicas sobre la constitución de existencias públicas. Las exposiciones de la OCDE, el Instituto Internacional de Investigación sobre Políticas Alimentarias (IFPRI) y la FAO fueron esclarecedoras. Esas exposiciones de expertos pusieron de manifiesto hechos relativos a las subvenciones que contradicen el relato que los Miembros suelen escuchar en Ginebra. Con respecto a la reforma de la ayuda interna a la agricultura, la India ha reiterado su solicitud sobre la reforma de la agricultura, según la cual revisar el método de cálculo del precio exterior de referencia sería un buen punto de partida. La India ha solicitado a la Secretaría que cree una simulación usando el actual precio exterior de referencia, que podría basarse en los datos disponibles correspondientes a 2020, 2021 y 2022. En el caso de que no disponga de datos sobre 2022, los Miembros podrían utilizar datos de 2019, 2020 o 2021 y a continuación compararlos con el precio exterior de referencia histórico, a precios de 1986, 1987 y 1988. Es difícil asimilar que los Miembros digan que esta Organización debe cumplir su cometido y ser una organización del siglo XXI y que sigan utilizando algunos términos antiguos, como el precio de referencia. Esto significa que, en la India, para comprar un quintal de arroz, que son 100 kg, deben pagarse USD 3, lo que se traduce en 3 centavos por kg de arroz. Del mismo modo, para comprar 100 kg de trigo es necesario pagar solo USD 4 a los agricultores. Esto significa que, por cada kg de trigo, la India debe pagar 4 centavos a sus agricultores. Por lo tanto, no es ningún debate teórico el hecho de que los Miembros hayan creado una anomalía al fijar el precio exterior de referencia a precios de 1986 a 1988 y decir al mundo que todo lo que se pague por encima de ese precio es una subvención a la agricultura y que los Miembros deben reducirla.

4.79. El restablecimiento del Órgano de Apelación debe ser la máxima prioridad de los Miembros. La India participa activamente en los debates técnicos que tienen lugar actualmente en Ginebra. Esos debates informales tienen un contexto y unos antecedentes. Son la continuación de la tercera fase de los debates sobre la reforma del ESD, iniciados e impulsados por los Estados Unidos. Los debates de esta fase se basan en la lista de 12 cuestiones que los Estados Unidos delimitaron al término de la segunda fase. La India participó activamente en las primeras dos fases de este proceso y ha expresado su firme preferencia por dar un carácter formal y multilateral a la tercera fase bajo la dirección de la Presidencia del OSD, que rendiría cuentas a los Miembros de manera clara y transparente. En aras de la rapidez y la viabilidad, la India ha aceptado la continuación de un proceso informal. Se entiende que la informalidad del proceso es un aspecto central. Esta informalidad ha permitido a la India seguir participando en un proceso que no está impulsado por los Miembros ni

se basa en el consenso en varios aspectos. La India ha reiterado que deben iniciarse lo antes posible los debates formales en el marco del mandato del párrafo 4 bajo la dirección de la Presidencia del OSD. En ausencia de un proceso realmente multilateral, impulsado por los Miembros y basado en el consenso, a la India le preocupan los intentos de dar un carácter formal a los "debates informales" en curso. Esta hecho tendría consecuencias sistémicas en diversas vías de negociación de la OMC. La legitimidad del sistema de solución de diferencias se garantiza mejor respetando los principios fundacionales. Los cambios deben ser graduales y basados en el consenso. La reforma debería tener por objeto permitir la eficiencia y la independencia, mejorando al mismo tiempo la rendición de cuentas y la capacidad de respuesta del sistema para las partes interesadas. A la India le preocupa que haya cambios fundamentales en el sistema del OSD, como pasar de un proceso resolutorio vinculante en un Órgano Permanente de Apelación a un proceso de examen facultativo, *ad hoc* y limitado.

4.80. La India hace constar su agradecimiento al Presidente del Grupo de Negociación sobre las Normas por celebrar las reuniones con transparencia. Con mayor transparencia y participación en actitud de escucha de los Miembros que no forman parte de los grupos pequeños, todos los Miembros pueden conocer la posición de los demás y negociar entre ellos con una mejor participación de la capital. Habida cuenta de que las negociaciones basadas en textos son importantes, las posiciones atribuibles a los Miembros deben estar claramente reflejadas en el futuro texto objeto de examen. Siempre que se presente un nuevo texto, debe hacerse en nombre de sus proponentes. Esto facilitará que prosiga el debate con esos Miembros para lograr la convergencia. En esas negociaciones, el trato especial y diferenciado debe formar parte integrante del acuerdo, y deben incorporarse en la propuesta los principios de quien contamina paga y responsabilidades comunes pero diferenciadas. La India acoge asimismo con satisfacción los progresos realizados en el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, en el que se han celebrado debates de gran calidad en los tres últimos meses. La India espera con interés la próxima reunión, en la que se abordará el alcance y la definición de la moratoria. La India ya ha expuesto, junto con Sudáfrica, sus opiniones sobre este tema e insta a los proponentes de la moratoria a que presenten comunicaciones en esta sesión para mantener un debate constructivo.

4.81. Resulta alentadora la actividad renovada del CCD en Sesión Extraordinaria con el útil debate en torno a las comunicaciones del G90 sobre las 10 propuestas sobre trato especial y diferenciado relativas a acuerdos específicos. Según lo dispuesto, los Miembros deben realizar esfuerzos sinceros para mejorar la aplicación del trato especial y diferenciado y deben poder informar al Consejo General sobre los avances positivos con arreglo al mandato antes de la CM13. El CCD en Sesión Extraordinaria debe acelerar los debates formales e informales, incluidos los grupos pequeños, los talleres y los compromisos con las partes interesadas, como la UNCTAD. El debate sobre las propuestas de texto debería empezar en cuanto el G90 las presente. Como se ha indicado, el primer conjunto de propuestas será sobre las MSF y los OTC. La India insta a todos los Miembros a participar constructivamente en el CCD en Sesión Extraordinaria con el objetivo de lograr un resultado positivo sobre estas propuestas. De cara al futuro, los Miembros necesitan debates revitalizados sobre el programa de desarrollo. En el marco de la reforma de la OMC, han sido útiles los dos retiros informales, en particular el dedicado al desarrollo. Durante el anterior retiro sobre el desarrollo, los Miembros escucharon que debería designarse al CCD como coordinador del debate y de las cuestiones relacionadas con el desarrollo. La India presentó una propuesta para su debate en la última reunión del Consejo General y da las gracias a las delegaciones por compartir sus opiniones. La India también agradece a la Presidenta del Consejo General la celebración de consultas con los Miembros sobre la labor futura de reforma de la OMC. La India espera con interés participar estrechamente en la labor futura sobre la reforma de la OMC, lo que incluye el desarrollo, y reitera la petición formulada anteriormente de que se distribuya la declaración del Director General Adjunto Zhang en la sesión plenaria de una de las reuniones informales. La India insta a los Miembros a centrarse en los debates y las negociaciones en curso y a presentar propuestas para no ocupar más puntos en el orden del día que los que sería práctico abordar en los próximos meses previos a la CM13. La India sigue participando de buena fe con miras a lograr el éxito de la CM13. La MC12 contribuyó a la credibilidad de la OMC. Los Miembros deben trabajar ahora de cara a la CM13 para lograr resultados en pos de las necesidades de las personas.

4.82. El representante del Pakistán dice que, si la CM12 se caracterizó por los esfuerzos de los Miembros por salvar a los peces, la CM13 debe caracterizarse por el esfuerzo de los Miembros por salvar a la humanidad del hambre, la inseguridad alimentaria y la crisis sanitaria. A este respecto, el Pakistán ve resultados en materia de agricultura y pesca, en los debates sobre las pandemias actuales y futuras y en las herramientas de propiedad intelectual que hagan posible la transferencia

de tecnología industrial y relacionada con la salud. Como acertadamente han señalado algunos Miembros, el mundo se enfrenta a una calamidad tras otra, ya sea natural, de origen humano o una combinación de ambas, pero la respuesta de la OMC es escasa y tardía o inexistente. El mercado no ha esperado a que la OMC respondiera a la cruda realidad y formulara normas y reformas justas y equitativas. Se ha abierto paso, como ya se observa en el mundo, a través de las medidas unilaterales adoptadas por algunos Miembros en nombre del medio ambiente, el cambio climático y la sostenibilidad. Los Miembros deben tomar conciencia de que algunos Miembros tienen menos capacidad, sobre todo desde el punto de vista financiero, para capear las persistentes turbulencias mundiales. El sistema financiero mundial está cediendo a la presión, lo que hace aún más difícil lograr los ODS y los objetivos ambientales. El riesgo de que los sistemas comerciales no cumplan su cometido no solo sería perjudicial para los distintos países, sino para el sistema mundial de comercio. Los Miembros deben actuar rápido antes de que la situación se desboque para que la OMC adopte una decisión. Como han dicho filósofos políticos, la solución a los problemas de la democracia es más democracia. Pocos Miembros de la OMC opinan lo mismo con respecto a las subvenciones, y este enfoque desequilibrado ha hecho más daño que bien, si tienen algún valor los registros históricos sobre agricultura, pesca e industrialización. Los Miembros deben ver más allá de las subvenciones para lograr resultados sobre cuestiones relativas al patrimonio común. De cara al futuro, el Pakistán considera que el desarrollo debe seguir ocupando un lugar central en todos los debates sobre la reforma, y esta vía también asegura el cumplimiento de los objetivos de la OMC.

4.83. El representante de Filipinas se suma a los llamamientos para remodelar el proceso del CNC para que sea más eficiente y orientado a los resultados. Filipinas observa con satisfacción el liderazgo demostrado por los Presidentes del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria y del Grupo de Negociación sobre las Normas en la reciente organización de debates específicos sobre elementos fundamentales de la labor relacionada con la segunda fase del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca y un programa de trabajo para las negociaciones sobre la agricultura, que los Miembros se proponen lograr para la CM13. Las evaluaciones analíticas de las delegaciones y los expertos externos han proporcionado a los Miembros una base más sólida para examinar enfoques nuevos para estas cuestiones complejas y fundamentales que repercuten en la seguridad alimentaria y la sostenibilidad. Filipinas también felicita a Seychelles y a los Estados Unidos por comunicar recientemente su aceptación del Acuerdo sobre Subvenciones a la Pesca. Quedan más de 300 días para la CM13, pero cuando los Miembros regresen de la pausa estival, solo dispondrán de seis meses antes de reunirse en Abu Dabi. Filipinas es consciente del deseo de desdramatizar la Conferencia Ministerial, y los Miembros deben dedicar los tres próximos meses a sentar las bases para la participación constructiva en septiembre, con el compromiso de colaborar entre sí y evitar pausas y demoras excesivas en las negociaciones. Para ayudarlos en su labor, Filipinas insta a los Miembros a que presenten propuestas de texto sobre los resultados de la CM13 con miras a publicar un proyecto de texto del Presidente en torno a la reunión de julio del Consejo General. Los Miembros han dado pasos firmes en el proceso de "reforma basada en la acción", y el Consejo General debería desempeñar más activamente su función de adopción de decisiones.

4.84. El Consejo General debe dar prioridad a una decisión sobre la graduación de la lista de PMA y considerar favorablemente el paso a una Conferencia Ministerial anual, lo que tendrá un efecto inmediato en la trayectoria futura de la labor. Filipinas sigue comprometida a restablecer el sistema de solución de diferencias de doble instancia y pide a los Miembros que concluyan los debates informales antes de la pausa estival para que los debates sobre el texto de una decisión ministerial puedan empezar cuanto antes. En la CM13, los Miembros celebrarán las "bodas de perla" del establecimiento de la OMC. Desde hace mucho la perla se asocia a muchas virtudes, la principal de las cuales es la sabiduría basada en la experiencia práctica. Tras 30 años de progreso y lucha, los Miembros deberían reflexionar sobre la manera de adoptar un rumbo que se mantenga fiel a los principios de Marrakech y Doha y que, al mismo tiempo, dé respuesta a las realidades mundiales del cambio climático y los rápidos cambios tecnológicos. Los Miembros no deben olvidar que el propio sector de la perla se vio perturbado por la innovación, ya que la pesca tradicional de perlas de los Emiratos Árabes Unidos, Filipinas y otros productores tradicionales dio paso a su cultivo durante el período entreguerras en el decenio de 1930. Es esencial que los Miembros restablezcan el lustre de la OMC a ojos de las partes interesadas y los ciudadanos y se propongan lograr una declaración ministerial orientada al futuro que demuestre su capacidad para aplicar un multilateralismo ágil y flexible que atienda preocupaciones apremiantes, como la seguridad alimentaria, el comercio electrónico y digital, la sostenibilidad ambiental y el desarrollo.

4.85. La representante de Kazajistán se refiere a los enriquecedores debates de los Miembros sobre las cuestiones prioritarias que deben abordarse en la próxima Conferencia Ministerial. Los Miembros

también han escuchado opiniones sobre la forma en que deben proceder. Los Miembros pueden reducir la carga de trabajo de sus Ministros en Abu Dabi abordando el estancamiento del Órgano de Apelación y asegurando el pleno funcionamiento del sistema de solución de diferencias para 2024, y no esperar a la Conferencia Ministerial. Si los Miembros impulsan la reforma y esta se lleva a cabo de manera abierta, transparente e inclusiva, situando las cuestiones relativas al desarrollo en el centro del proceso de reforma, si presentan informes periódicos al Consejo General y, posteriormente, en la reunión final del Consejo General, deciden cómo será el informe a los Ministros o cuáles serán las decisiones que se les presentarán, esto también podrá ayudar a los Ministros de Abu Dabi a ocuparse eficazmente de las cuestiones en juego. Si los Miembros pueden encontrar el equilibrio adecuado entre la ayuda interna y la constitución de existencias públicas y reducir las divergencias sobre estas cuestiones, que para la mayoría constituyen las principales prioridades a lo largo del año, los Miembros también podrán prestar un buen servicio y no dramatizar, sino hacer que la labor sobre la agricultura en Ginebra sea menos tediosa. Kazajistán también propone que las declaraciones formuladas en la próxima reunión del CNC se centren en las contribuciones de los Miembros a los progresos realizados en cada una de las cuestiones señaladas claramente en la presente reunión como cuestiones prioritarias para la CM13, lo que incluye la segunda fase de la pesca y el Programa de Trabajo sobre el Comercio Electrónico, la graduación de la lista de PMA y la ampliación de la exención del Acuerdo sobre los ADPIC, entre otras cosas. Esto sería motivo de satisfacción. Por consiguiente, si los Miembros pueden dar seguimiento a sus planes para avanzar, será interesante escucharlos en las próximas reuniones.

4.86. La Presidenta señala que en total 44 delegaciones han intervenido en los debates. Esta reunión ha sido una de las mejores reuniones del CNC a las que ha asistido, en el sentido de que los participantes han abordado las cuestiones planteadas y han intentado hacer propuestas útiles sobre "qué" deberían presentar los Miembros a la CM13 y "cómo" deberían proceder. Después de haber escuchado atentamente, se han presentado numerosas buenas ideas, tanto sobre cuestiones de fondo como de forma. Todos los Miembros saben lo que quieren hacer. En cuanto al "cómo" proceder, se han presentado muchas ideas buenas. Los Miembros deberían intentar desarrollarlas más. Algunas delegaciones han dicho que presentarán más documentos e ideas concretas. Si se lo toman en serio, pueden recopilar estas propuestas y trabajar en ellas. Por lo que ha oído hoy, todo el mundo está dispuesto a trabajar antes de la Conferencia Ministerial. Esto es lo que significa "desdramatizar" la Conferencia Ministerial: hacer el trabajo en Ginebra. Si los Miembros quieren obtener resultados y asegurar que los Ministros utilicen su tiempo para examinar lo que han decidido y para deliberar sobre otras cuestiones importantes en este momento, tienen que definir una hoja de ruta con hitos que empiece ahora. No deberían aguardar al verano, sino tratar de definirla ahora, en los distintos grupos de negociación. Da las gracias de nuevo a todos los Miembros, porque a su parecer han mantenido un debate muy constructivo. Recopilará lo que ha escuchado, intentará desarrollar más estas sugerencias y, junto con la Presidencia del Consejo General, ayudará a los Miembros a avanzar.

4.87. La Presidenta da asimismo las gracias a los Miembros por su participación en el proceso relativo a la visión y estrategia de alto nivel para la Secretaría. Insiste en que este proceso es de la Secretaría, no de la Organización. Esto último les corresponde a los Miembros. Lo que intenta es encontrar una forma de orientar la labor de la Secretaría. A este respecto, el 10 de marzo envió una carta a todos los Miembros, y en la última reunión del 28 de febrero comenzó a trabajar para definir una declaración de visión y los pilares estratégicos para el futuro de la Secretaría. Estos esfuerzos, apoyados por la Oficina para la Transformación de la Secretaría, están encaminados a que toda la Organización —dirección, funcionarios y Miembros— y algunos expertos externos que conocen bien el comercio y la OMC participen en un proceso consultivo para fundamentar la elaboración de una visión de alto nivel y unos pilares de interés estratégico para la Secretaría. El Embajador Dacio Castillo (Honduras) ha aceptado amablemente ayudar a recopilar y trasladar las aportaciones de los Miembros. Para ello, los días 28 de marzo y 14 de abril organizó, junto con la Oficina para la Transformación, dos sesiones informativas para los Miembros, e invitó a todos los Miembros interesados a asistir a las consultas para dar su opinión. El informe fáctico del Embajador Castillo sobre las consultas se presentó en la sesión informativa para los Miembros celebrada el viernes 14 de abril, y se ha distribuido con la signatura [WT/INF/234](#). La Presidenta da las gracias al Embajador Castillo por sus contactos con los Miembros, y a los Miembros por todas las útiles aportaciones que han hecho hasta ahora. Los anima a que sigan participando de manera constructiva a medida que avanzan en esta labor.

4.88. Por el momento, los esfuerzos se han centrado en identificar los elementos pertinentes del contexto general en el que actúa la Secretaría, como las tendencias del comercio mundial y la política

comercial —tanto las ya asentadas como las que están empezando a despuntar—, las nuevas tecnologías y el futuro del empleo, así como los aspectos más importantes del mandato actual de la Secretaría y de sus puntos fuertes. A continuación, se utilizarán las contribuciones sobre estos elementos recibidas de todas las fuentes hasta ahora para redactar posibles declaraciones de visión y pilares de interés estratégico para la Secretaría y someterlos después a la evaluación de toda la Secretaría y de los Miembros. Esta parte del trabajo empezará en breve con una reunión informal del grupo de reflexión del Comité de Asuntos Presupuestarios, Financieros y Administrativos que se celebrará el martes 25 de abril. La Oficina para la Transformación seguirá colaborando con los funcionarios y los dirigentes de la Secretaría a todos los niveles. El Embajador Castillo organizará otra sesión informativa para los Miembros a su debido tiempo, y es posible que también se convoque otra reunión informal del Comité de Asuntos Presupuestarios. La Presidenta del Comité de Asuntos Presupuestarios está estudiando esta posibilidad. El resultado que se pretende alcanzar con esta labor es: i) una concisa declaración de visión para la Secretaría; ii) la identificación de un número limitado de pilares estratégicos fundamentales para la Secretaría; iii) la identificación de los elementos fundamentales para apoyar y permitir la materialización de la visión global y los pilares estratégicos; y iv) la obtención de ideas para las próximas etapas. La Presidenta asegura a los Miembros que toda esta labor tendrá plenamente en cuenta las disposiciones del Acuerdo de Marrakech, así como todos los demás documentos que contengan ideas sobre la labor de la Secretaría. El objetivo no es desarrollar plenamente una estrategia para la Secretaría durante este período de seis semanas. Será necesario seguir trabajando para completar el proceso de elaboración de la estrategia después de esta fase inicial. Se necesitará más trabajo y más tiempo para asegurar que las actividades y la planificación de la Secretaría estén en consonancia con la estrategia. Como ha informado anteriormente a los Miembros, un Director se sumará a estos esfuerzos. Anuncia que el Sr. Willy Alfaro, Director de la División de Examen de las Políticas Comerciales, ha sido nombrado para dirigir la labor de la Secretaría en materia de visión y estrategia a partir del 1 de mayo. Trabaja en estrecha colaboración con la Oficina para la Transformación para obtener resultados en este importante aspecto de las reformas. En el desempeño de su cargo, aportará sus competencias y su larga experiencia en la OMC para ayudar a orientar la labor en curso. Se publicará un anuncio interno de vacante para sustituirle.

4.89. Con respecto al Grupo Asesor de las Empresas y al Grupo Asesor de la Sociedad Civil, manifiesta en primer lugar su acuerdo con lo que la Embajadora Pagan (Estados Unidos) ha dicho sobre esta cuestión. La idea de interactuar con las empresas y la sociedad civil no pretende en modo alguno dar a las empresas ningún poder de decisión sobre la Organización, sino conocer de primera mano la opinión de las empresas, que son realmente quienes comercian en la mayoría de los países. La mayor parte del comercio no lo realizan los Gobiernos, sino las empresas. Ha recibido a muchas delegaciones y asociaciones empresariales de todos los Miembros de la OMC que desean intercambiar pareceres y realizar aportaciones. Esta es una buena manera de intentar abordar determinadas esferas y cuestiones. Subraya que se trata de un grupo asesor para la Secretaría y para ella, no para toda la Organización. El mes pasado compartió una nota informativa en la que se daban más detalles sobre el proceso y la finalidad del Grupo Asesor de las Empresas y el Grupo Asesor de la Sociedad Civil. Estos grupos constituirán una plataforma informal para que las empresas y la sociedad civil compartan su opinión sobre cuestiones pertinentes relacionadas con el comercio, faciliten la comprensión mutua y aporten perspectivas diversas, prestando especial atención a los jóvenes. Reitera que estos grupos no participarán en ningún proceso de toma de decisiones de la Organización. También recuerda que el Grupo Asesor de las Empresas y el Grupo Asesor de la Sociedad Civil se reunirán probablemente al menos dos veces al año, y estarán presididos por ella misma. Si fuera necesario, podrían convocarse más reuniones. La División de Información y Relaciones Exteriores se encargará de organizar y coordinar el funcionamiento y las reuniones de los Grupos. Da la bienvenida a cualquier persona que desee observar cómo trabajan los grupos y participar en alguna de las reuniones. Muy pronto anunciará la composición de los dos Grupos. Es esencial garantizar la diversidad sectorial y geográfica, así como una representación equilibrada de hombres y mujeres. Tiene previsto celebrar las primeras reuniones virtuales de los Grupos en la segunda quincena de mayo o a principios de junio, dependiendo de cuándo puedan constituirlos. Seguirá manteniendo a los Miembros informados en este foro de las novedades relacionadas con los grupos.

4.90. El Comité de Negociaciones Comerciales toma nota de las declaraciones formuladas.